

**Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger****Mødet 11. marts 2010****Torsdag den 11. marts 2010 kl. 17.30****Dagsorden:**

1. Godkendelse af dagsorden ()
2. Københavns Ungejobpakke (2010-28905)
3. Medlemsforslag om flere praktikpladser (2010-38254)
4. Vedtægt for Borgerrådsgiveren (2010-29908)
5. Nedsættelse af udvalg for arrangementspuljen (2010-5500)
6. Forlængelse af åremålsansættelse i Børne- og Ungdomsforvaltningen (2010-23502)
7. Forlængelse af åremålsansættelse (2010-6731)
8. Høringssvar: Forslag til anlægslov for ny jernbane ml. København og Ringsted (2010-4634)
9. Forslag til lokalplan "Ny Ellebjerg-området" (2009-4589)
10. Ansøgning om midler til områdefornyelser i Skt. Kjelds Kvarter (2009-133339)
11. Frigivelse af projektmidler til Plads til Leg, 2010 (2010-1438)
12. Frigivelse af anlægsmidler til lommeparker (2010-5725)
13. Renovering af trekantsanlægget ved Grønningen og Store Kongensgade (2009-143464)
14. Cykelpendlerruter i hovedstadsområdet, indtægtsbevilling. (2010-3270)
15. Ladestationer til elbiler - henvendelse til relevante ministerier (2009-140897)
16. Opgivelse af Gæstebilletter til bilister med beboerlicens (2009-122699)
17. Anlægsbevilling, sikre skoleveje til skolen i Sjællandsgade strækningen Skt. Hans Gade - Guldbergsgade (2009-159505)
18. Model for udbud efter Helhedsorienteret Driftsstrategi (2010-11153)
19. Vedtægtsændringer for Vestegnens Vandsamarbejde I/S (2009-159301)
20. Citizen.2012 - god og effektiv borgerbetjening i Teknik- og Miljøforvaltningen (2009-180264)
21. Garanti for lån til renovering af køkkenfaldstammer (2010-7974)
22. Vandkulturhus i Valby - udmøntning af anlægsbevilling (2010-5671)
23. De borgerrettede kvalitetsstandarder 2010 (2010-2464)
24. Påbud som opfølgning på Kvalitetsrapport 2009 (2010-12420)
25. Anlægsbevilling Det lille Univers (2009-26265)
26. Valg af nye medlemmer til alle lokaludvalg (2010-22220)
27. Indstilling af ankenævnsmedlemmer og -suppleanter til skatte- og vurderingsankenævn (2010-36074)
28. Indstilling af medlemmer til Hjemmeværnets distriktsudvalg 2010 - 2014 (2010-34220)
29. Udpegning af socialt sagkyndigt medlem til huslejenævnene og beboerklagenævnet (2010-36427)
30. Forslag til bestyrelsesmedlem og suppleant i Dansk BiblioteksCenter A/S (2010-36205)
31. Udpegning af et medlem til DGI-byens bestyrelse (2010-36771)
32. Udpegning af 1 medlem til Kuratelet for De forenede Kirkeskoler og Københavns Drengekor (2010-26879)
33. Udpegning af medlem til bestyrelsen for Sjællands Symfoniorkester (2010-31817)
34. Udpegning af medlem til Psykolognævnet (2009-180498)
35. Erstatning for tabt arbejdsfortjeneste ved varetagelsen af "andre nærmere angivne kommunale hverv" (2010-7800)
36. Udpegning af suppleant til Øresundskomiteen (2010-32324)
37. Udpegning af medlem til bestyrelsen for Gate 21 (2010-4691)

## Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

### Mødet 11. marts 2010

---

38. Kommunalpolitisk Topmøde 2010 (2010-4160)
39. Forespørgsel om effekten af Kommunens forskellige indsatser og tilbud til børn og unge (2010-38163)
40. Forespørgsel primært om forholdene på Sundbygård (2010-38013)
41. Medlemsforslag om København som friby (2010-38234)
42. Medlemsforslag om rabatordninger for kontanthjælpsmodtagere i forhold til offentlig transport (2010-38290)
43. Medlemsforslag om undersøgelse af BR hvervets udstrækning ifht. BR-medlemmernes arbejds- og familieliv. (2010-38305)
44. Foreningen Pakhus 11 (2010-23297)

---

Overborgmesteren (**Frank Jensen**): God aften. Mødet er åbnet.

Mette Reissmann og Rasmus Jarlov har meldt afbud på grund af deres arbejde. Margrethe Wivel har meldt afbud på grund af sygdom.

Det Radikale Venstre har bedt om, at der indkaldes stedfortræder for Margrethe Wivel. Kasper Johansen er rette stedfortræder. Jeg skal konstatere, at indkaldelsen er lovlig, og jeg skal derfor byde velkommen til Kasper Johansen.

*(Forsamlingen rejste sig)*

---

#### 1. Godkendelse af dagsorden

Overborgmesteren (**Frank Jensen**): Der er til mødet i aften udsendt en dagsorden med i alt 41 sager. Derudover er der omdelt 2 sager til behandling uden for dagsordenen. Sagerne vedrører udpegning til Øresundskomiteen samt bestyrelsen for Gate 21, og de behandles efter punkt 34.

Jeg skal foreslå, at vi behandler følgende punkter under ét: punkterne 2-3, da de begge vedrører oprettelsen af praktikpladser, punkt 26-34 samt sagerne uden for dagsordenen, da der er tale om udpegningssager.

Jeg skal også foreslå, at punkt 44 om Pakhus 11 behandles efter punkt 43, det vil sige som sidste sag på dagsordenen. Der er forhold i sagen, der kan begrunde, at dele af debatten skal finde sted for lukkede døre. Det drejer sig bl.a. om de førte forhandlinger.

Er der bemærkninger til dagsordenen? (*Ophold*).

**Jakob Næsager** (C): Til dagsordenens punkt 26 om udpegning af nye medlemmer til alle lokaludvalg kunne jeg godt tænke mig, at vi lige fik lejlighed til at stille spørgsmål.

Overborgmesteren (**Frank Jensen**): Ja, der er begæring om, at punkt 26 behandles, så man får lejlighed til at tage ordet og spørge til punktet. Det gør vi naturligvis. Når vi kommer til punktet, så tager vi punkt 26 for sig.

Er der andre, der ønsker ordet til aftenens dagsorden?

**Leslie Arentoft** (V): Det drejer sig om punkt 44 på dagsordenen, Foreningen Pakhus 11. Det kan være sådan, at der er interne overvejelser, der gør, at man i virkeligheden bør sætte det på lukket dags-

## Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

### Mødet 11. marts 2010

orden. Imidlertid er det et ændringsforslag, og dermed har det sådan medlemsforslagskarakter. Jeg vil jo ikke forhindre, hvis de, der har stillet det her ændringsforslag, har noget på hjerte, selvfølgelig får lov til for åbne døre at argumentere for, hvorfor de mener, som de gør.

Imidlertid kunne man jo godt sige, at der var økonomiske forhold – der er en tredjemand – der godt kunne spille ind i det her, som jeg ikke synes, det vil være så formålstjenligt i virkeligheden blev behandlet for åbne døre. Så jeg vil foreslå, at punkt 44 lægges sidst på dagsordenen, således at det kan behandles for åbne døre, og såfremt der skulle være nogen, og det tror jeg nok, jeg ville gøre på det her tidspunkt, så kan vi lukke dørene.

Så det er bare et forslag.

Overborgmesteren (**Frank Jensen**): Jeg tror ikke, Leslie Arentoft hørte efter, hvad jeg sagde i min godaftentale til Borgerrepræsentationen. Det var lige netop den procedure, jeg foreslog, så jeg er glad for støtte fra Leslie Arentoft til proceduren.

Er der flere, der ønsker ordet under godkendelse af aftenens dagsorden, eller er der bemærkninger i øvrigt til dagsordenen? (*Ophold*). Da det ikke er tilfældet, er dagsordenen godkendt.

=====

## 2. Københavns Ungejobpakke (2010-28905)

Indstilling om,

1. at der oprettes i alt 1.800 løntilskudspladser i kommunen med udgangen af 2010, og at pladserne finansieres inden for Beskæftigelses- og Integrationsudvalgets driftsramme, jf. bilag 3,
2. at der gives et oprettelsestilskud på 5.000 kr. til forvaltningerne for hver ny løntilskudsplads i 2010. Tilskuddet finansieres inden for Beskæftigelses- og Integrationsudvalgets budget til løntilskud,
3. at personer i løntilskudsforløb tilbydes supplerende danskundervisning efter behov, og at udgifterne hertil afholdes af Beskæftigelses- og Integrationsforvaltningens aktiverings- og danskundervisningsbudget,
4. at der oprettes ekstra 500 praktikpladser i perioden 2010-2013. Heraf skal de 226 praktikpladser, som er inklusiv niveauløftet, der blev aftalt i budget 2009, etableres i 2010, jf. tabel 1,
5. at udgifterne til praktikforløbet til 176 af de ekstra pladser, der oprettes i 2010 finansieres af merindtægter fra et forhøjet tilskud fra Arbejdsgivernes Elevrefusion (AER) i 2010, hvilket indebærer, at Sundheds- og Omsorgsudvalgets budgetramme nedskrives i 2010 og 2011 som følge af merindtægter, mens de øvrige udvalgs budgetter opskrives tilsvarende i 2010 og 2011 som følge af merudgifter i forbindelse med etablering af praktikpladser, jf. bilag 1,
6. at der gives et oprettelsestilskud på 5.000 kr. til forvaltningerne for hver af de 176 af de ekstra praktikpladser, der indgås aftale om i 2010, og at der ved regnskabsafslutningen for 2010 og 2011 foretages en efterregulering af forvaltningernes opgjorte merindtægter fra det forhøjede AER-tilskud og lønudgifter til praktikforløbet ved oprettelsen af de ekstra 176 praktikpladser i 2010,
7. at et beløb på 2,9 mio. kr. ud af de 6 mio. kr., der blev afsat i budget 2010 til etablering af ekstra praktikpladser, ligeledes anvendes til finansieringen af de 176 ekstra praktikpladser i 2010, mens restbeløbet på 3,1 mio.kr. reserveres til en evt. modregning i bloktilskuddet i det tilfælde, at kommunerne under ét ikke overholder regeringens og KL's aftale om ekstra praktikpladser i 2010,
8. at restfinansieringen i forbindelse med oprettelsen af 274 ekstra praktikpladser i perioden 2011-2013 indgår i budgetforhandlingerne for 2011, samt
9. at der udarbejdes en model, der sikrer, at kommunens leverandører forpligtes til at oprette praktikpladser for unge, når der udføres arbejder for kommunen. Modellen udarbejdes af Økonomiforvaltningen i samarbejde med Teknik- og Miljøforvaltningen og Københavns Ejendomme, samt
10. at modellen skal forelægges Økonomiudvalget senest den 1. juli 2010.

## Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

### Mødet 11. marts 2010

---

Det bemærkes, at besættelsen af de 1.800 løntilskudsstillinger må ikke få betydning for antallet af ordinære job i kommunen,  
(Beskæftigelses- og Integrationsudvalget og Økonomudvalget)

Sammen med denne sag behandlede sag nr. 2010-38254.

### 3. Medlemsforslag om flere praktikpladser (2010-38254)

Det foreslås,

1. at Økonomiforvaltningen udarbejder et oplæg i forhold til at forpligte entreprenører og andre som får kontrakter i Københavns Kommune, til at oprette lærepladser og ansætte lærlinge. Forslaget skal fremlægges til politisk behandling senest d. 1. maj 2010, samt
2. at Økonomiforvaltningen i samarbejde med de øvrige forvaltninger fremlægger status for antallet af praktikpladser i de enkelte forvaltninger samt udarbejder en plan for hvordan der kan oprettes flere praktik- og lærepladser i kommunen. Planen fremlægges til politisk behandling senest d. 1. maj 2010.

(Stillet af Socialistisk Folkeparti)

Sammen med denne sag behandlede sag nr. 2010-28905.

Overborgmesteren (**Frank Jensen**): Vi behandler som sagt de her to sager under ét, mens afstemningen foretages hver for sig. Jeg giver i første omgang ordet til borgmester Klaus Bondam, og derefter får Neil Bloem mulighed for at motivere medlemsforslaget, som er stillet af Socialistisk Folkeparti.

Borgmester **Klaus Bondam**: Tak for det.

Københavns Kommune skal gå forrest i en tid med stigende ledighed for at undgå, at endnu en generation tabes på gulvet. Det er det, der er tanken bag Københavns Ungejobpakke, som jeg havde den fornøjelse at fremlægge sammen med overborgmesteren for en lille måneds tid siden.

For det første skal vi udnytte kapaciteten i de 7 forvaltninger for at skabe plads til flest mulige unge, så de får fodfæste på arbejdsmarkedet. For det andet skal vi naturligvis udnytte de kommunale anlægsinvesteringer og indkøbsaftaler til at forpligte vores leverandører til at oprette praktikpladser, så flere unge kan komme i uddannelse og i arbejde.

Det er grundlæggende de to elementer, Ungejobpakken rummer. Desuden vil jeg gerne fremhæve, at Ungejobpakken medfører en minimal ekstra belastning af kommunens budget, det er væsentligt i en tid, hvor vi alle sammen har vores opmærksomhed rettet i den retning, og langt overvejende indebærer en bedre udnyttelse af statslige bevillinger.

Når vi med så lidt kan komme så langt, så er der så meget mere grund til, at vi i København går forrest. Det er der, fordi vi kun alt for godt her kender de samfundsmæssige omkostninger fra 1980'ernes høje ungeledighed. Den generation af unge – og det er jo nogle af os, der er her som midaldrende i dag – der dengang blev tabt på gulvet, er dem, der desværre fortsat er markant overrepræsenteret i Københavns jobcentre. Det er også dem, der er tilbøjelige til at give den sociale arv videre til deres egne børn.

Det må vi gøre alt for at forhindre, det har vi en forpligtelse til. Men vi skal gøre det på en fornuftig og en ordentlig måde, der respekterer de aktører, der berøres. I løntilskudsordningen er der både medtænkt en hensyntagen til forvaltningerne og til de unge ledige. Der oprettes ikke et eneste løntilskudsjob uden medvirken fra medarbejderrepræsentanter, der godkender oprettelsen med underskrift

## Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

### Mødet 11. marts 2010

---

som garant for, at ordningen ikke misbruges. Løntilskudsordningen skal nemlig ikke bruges til at erstatte fastansatte, men udelukkende til at øge det kommunale serviceniveau.

Lige så væsentligt er de unge lediges behov medtænkt for at sikre, at alle løntilskudsjob faktisk er kvalificerende og kan udgøre et springbræt til arbejdsmarkedet, de unge har så hårdt brug for. På den ene side kan man sige, at hver især af de unge dimittender får mulighed for at bruge deres uddannelse inden for hele viften af jobfunktioner, kommunen rummer, nyuddannede ejendomsserviceteknikere, HK'ere og AC'ere, hele viften.

På den anden side får unge uden uddannelse mulighed for at prøve kræfter med ufaglærte jobfunktioner, f.eks. på et fritidshjem eller en betjentstue, så vidt muligt sådan, at den unge kan se sig selv i et uddannelsesperspektiv.

Næsten hver femte unge gennemfører ikke en uddannelse, og uddannelsesfrekvensen har været vigende de seneste år. Det er katastrofalt blot på lidt længere sigt, for der er brug for kvalificeret arbejdskraft, og manglende uddannelse har alvorlige sociale konsekvenser for de unge selv. Også her kan vi se tilbage på 80'ernes tabte generation og konstatere, at de unge uden uddannelse fra dengang er markant overrepræsenteret blandt de ledige. Derfor er uddannelse vigtig, derfor er uddannelse afgørende, og derfor må Københavns Kommune gøre sit til, at flere unge kommer i gang med at gennemføre en uddannelse.

Der er en uddannelsesstype, der adskiller sig fra andre, nemlig erhvervsuddannelserne. Erhvervsuddannelserne er en uddannelse, der er den bedste garant for en stabil og varig tilknytning til arbejdsmarkedet. Det er derfor, at Ungejobpakken også har fokus på at udnytte kapaciteten i forhold til erhvervsuddannelserne, dvs. oprette så mange praktikpladser som overhovedet muligt.

Der skal heller ikke herske tvivl om, at Københavns Kommune ønsker at stille krav til leverandører i forbindelse med indkøbsaftaler og anlægsinvesteringer, og som man jo kan se af aftenens afstemningstemaer, så er vi jo flere sjæle, der har haft den samme tanke, og det er jo kun godt. Det er et kompliceret område, hvor bl.a. udbudslovgivningen og EU-regler skal efterleves. Det er f.eks. vanskeligt at stille krav til en tysk entreprenør om at følge den danske uddannelseslovgivning.

Derfor indebærer Ungejobpakken, at der anvendes ressourcer på at udarbejde en model, så den kan fremlægges i Borgerrepræsentationen senest den 1. juli. – Jeg vil gerne have lov til at bede om talletid fra 2. runde. Der skal i hvert fald ikke herske nogen tvivl om, at jeg og Det Radikale Venstre vil denne her del, og vi ser frem til det videre arbejde i den her forbindelse.

Lad mig afslutningsvis gøre opmærksom på, at alle forvaltninger i kommunen har deltaget i arbejdet med udarbejdelsen af Ungejobpakken. Men der er også mange, der har peget på, at de er hårdt presset på grund af nedskæringsrunder, pres på oplæringskapacitet, manglende lokalefaciliteter osv. Det har jeg naturligvis som ansvarlig borgmester fuld respekt for, og det er der jo også i vid udstrækning taget hensyn til.

Men jeg finder også, at tiden er til, at fokus i stedet rettes på de fordele, Ungejobpakken indebærer. Forvaltningerne får tilført ung arbejdskraft, der kan løfte serviceniveauet og også kan bruges som en rekrutteringskanal. Løntilskudsansættelser er et af de mest effektive redskaber. Rigtig mange får efterfølgende en fastansættelse i kommunen eller andet sted.

Det er sådan, at for hver eneste ung, der kommer i uddannelse og job, er der en ung mindre, der belaster de sociale udgifter og gør gaderne utrygge både nu og på længere sigt.

Med disse ord vil jeg fremhæve de fordele, det indebærer, når Københavns Kommune går forrest for at bekæmpe den stigende ungeledighed. Jeg vil opfordre BR-medlemmerne til at stemme for Ungejobpakken, og det kan ikke gå hurtigt nok. Tak.

Overborgmesteren (**Frank Jensen**): Den næste taler er Neil Bloem fra Socialistisk Folkeparti, som motiverer medlemsforslaget.

## Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

### Mødet 11. marts 2010

---

**Neil Bloem (F):** Før overborgmester Frank Jensen og borgmester Klaus Bondam lancerede deres ungejobpakke, indleverede SF et forslag i Borgerrepræsentationen om flere praktikpladser i kommunen. Det gjorde vi, fordi den stigende ledighed i København bekymrer os og ligger os meget på sinde. Især er vi bekymrede over, at så mange unge må stille sig i køen af arbejdsløse; det er ganske simpelt en trist og demotiverende måde at starte sit voksenliv på. Vi husker nok alle statsministerens åbnings-tale, hvor han kunne berette, at hans 19-årige søn ikke kendte til begrebet ungdomsarbejdsløshed. Det er der desværre alarmerende mange 19-årige københavnere, der gør.

SF indleverede medlemsforslaget for at forpligte kommunen til at oprette flere praktik- og lærepladser såvel i egne forvaltninger som hos de leverandører, der leverer ydelser til os. Som kommune har vi et stort ansvar i forhold til beskæftigelsen, og praktik- og lærepladser har en kolossal betydning for, at byens unge kan få foden inden for på arbejdsmarkedet.

Siden vi indleverede vores forslag, har De Radikale og Socialdemokraterne så lanceret jobpakken, som vi ser i SF som en ambitiøs og omfattende indsats for at fremme beskæftigelsen. I SF er vi glade for pakken, som vi bakker helt og fuldt op om. Vi føler, at vores ambition om flere praktik- og lærepladser er omfattet af jobpakken og ser derfor vores forslag som opfyldt med vedtagelsen af pakken.

Det er så absolut på høje tid, at der sættes massivt ind for at skabe flere arbejds- og praktikpladser i København. I 2008 indførte man sociale klausuler i København, men med udgangen af det første år var der kun indgået tre aftaler med hårde klausuler. Hårde klausuler er, når en tilbudsgiver forpligter sig til at beskæftige et antal ledige borgere eller oprette et vist antal praktikpladser for at få opgaven i kommunen. Tallene ser ikke imponerende ud, selv om der er gået flere år. Det er altså nødvendigt med en meget, meget mere omfattende indsats på området.

I SF er vi derfor begejstrede for denne ambitiøse jobpakke, og vi sætter vores lid til, at økonomiforvaltningen udarbejder en praktikmodel, som på kort tid kan skabe forandring i beskæftigelsen i København. Det er der behov for.

Vi forventer samtidig, at de selskaber, som Københavns Kommune selv sidder i ejerkredsen for, også bliver omfattet af kravene. Det er selskaber som Metro og Københavns Energi, hvor jo især Metro står over for at skulle beskæftige mange mennesker i den nære fremtid.

Til slut vil jeg sige, at vi i SF også er glade for de mange andre gode initiativer, der ligger i jobpakken. Særligt ligger arbejdsløsheden blandt unge med minoritetsbaggrund os meget på sinde, og vi er glade for, at der sættes målrettet ind for at bekæmpe den. Men som jeg nævnte tidligere, ser vi, at vores medlemsforslag er blevet opfyldt med denne Ungejobpakke, så vi trækker derfor det medlemsforslag, vi har stillet.

Overborgmesteren (**Frank Jensen**): Ja tak. Vi har noteret os, at medlemsforslaget fra Socialistisk Folkeparti er trukket, fordi man finder, at det er omfattet af forslaget om den Ungejobpakke, der er fremsat til behandling. Så på det grundlag drøfter vi stadig væk punktet her.

**Ikram Sarwar (A):** Tak for ordet.

Vi skal handle og ikke kun tale. Det er Ungejobpakken et rigtig godt bevis på. Socialdemokraterne vil, og det ser ud til, at alle partier vil. Sammen håber jeg, at vi kan give alle de unge københavnere den hjælp, som de har behov for. Det er rigtigt, som borgmester Klaus Bondam siger, det kan bare ikke gå hurtigt nok.

Vi vil finansiere 1.400 flere løntilskudspladser og 500 ekstra elev- og praktikpladser. Vi vil bruge de mange arbejdspladser optimalt, som vi anslår følger med de byggerier, København står over for de kommende år. Vi er ved at undersøge, hvordan vi kan samarbejde med leverandører til Københavns Kommune om, at de opretter disse praktikpladser.

## Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

### Mødet 11. marts 2010

---

Alle har mærket finanskrisen, men de unge har især mærket den. Det er sværere at få en praktikplads, og det er sværere at få et job. Derfor er de unge vores helt særlige målgruppe. Socialdemokraterne har sammen med borgmester Klaus Bondam og De Radikale lanceret Københavns Ungejobpakke. SF har, som vi har hørt, stillet medlemsforslag om samme emne, og det er dejligt at vide, at vi har de samme målsætninger. Vejen dertil med vores ungejobplan er enkel og faktisk rimeligt håndgribelig.

En anden målgruppe er indvandrere. Det er nødvendigt også at tage hånd om dem. Det viser sig, at når gruppen af københavnere med anden etnisk baggrund end dansk er ansat, har de været gode til at forblive ansat, og det er jo ret nyt, og det er også ret vigtigt at bide mærke i det. Denne tendens vil vi gerne støtte ved at sikre, at det er muligt at få ekstra danskundervisning under et praktikforløb, og det skal finanskrisen naturligvis ikke være blokerende for.

De borgerlige partier har under behandlingerne i både Beskæftigelses- og Integrationsudvalget og Økonomiudvalget foreslået dels helt at annullere muligheden for danskundervisning, dels at det i stedet for indvandrere er socialt udsatte mennesker, der fokuseres på. Vi vil naturligvis gerne hjælpe så mange mennesker som muligt, for der skal være plads til alle i København.

Når det er sagt, er det vigtigt at holde sig for øje, hvad målet er i den enkelte sag. Målet er her at skabe praktikpladser og løntilskudspladser inden for almindelige arbejdsvilkår. Det er vigtigt at holde det for øje, at det er almindelige arbejdsvilkår. Ved at styrke muligheden for unge københavnere og indvandrere for at få en praktikplads eller en løntilskudsplads, gør vi faktisk vores kommende generation en kæmpejeneste.

Socialt udsatte grupper har behov for nogle andre hensyn, end denne ungejobpakke lægger op til. Den eneste ekstra hjælp, der sådan set er at finde i denne her ungejobpakke, er undervisning, ved, at man kan løfte sine sprogkompetencer i dansk. Det handler altså kun om sproget og ikke om de menneskelige ressourcer. De udsatte københavnere skal også hjælpes, det er der ingen tvivl om, men det er i en anden sag, og det hører ikke ind under denne indstilling. Målet er naturligvis at bevare en generation af københavnere på arbejdsmarkedet. Vi vil forhindre, at endnu en generation ender på overførselsindkomster, som man har set tidligere i 80'erne.

På nuværende tidspunkt har vi i København ca. 1.600 praktikpladser. Frem til 2013 skal vi kunne tilbyde 2.100 praktikpladser, dvs. ca. 500 ekstra. Allerede i år vil vi skabe 226 af disse pladser, så vi hurtigt kan mærke, at der sker noget her i byen. Vi afsatte allerede i budgettet for 2009 ressourcer til 50 af disse ekstra praktikpladser. Ressourcerne er der til de resterende 176, så vi får skabt hele 226 af disse pladser i år. De videre drøftelser tager vi i budgetforhandlingerne i efteråret omkring budget 2011.

Ikke nok med, at vi arbejder på praktikpladser inden for egne rammer i kommunen. Vi ønsker også at undersøge, hvordan vi kan samarbejde med de private leverandører. Vi har 400 løntilskudspladser, og vi vil have et mål om at oprette ca. 1.400 ekstra. Løntilskudspladserne har vist sig som en rigtig god vej ind på arbejdsmarkedet, og de gode historier vil vi fremhæve og benytte os af.

Der er udtrykt bekymring for, at løntilskudspladser skulle optage de ordinære stillinger. Det bliver altså ikke tilfældet, som borgmester Klaus Bondam også har gjort rede for heroppefra.

Vi vil også have en målsætning om, at de 200 af disse pladser skal være målrettet indvandrere, og det er igen målsætningen; det er altså ikke en kvote, men det er en målsætning. Der kan også godt være brug for noget ekstra undervisning til disse mennesker.

Sidst, men ikke mindst, står vi over for rigtig mange spændende bygningsprojekter i kommunen – jeg vil gerne bede om taletid fra 2. runde. Vi forventer, at vi med det store anlægsbudget på over 9 mia. kr. i perioden 2010-13 kan reducere arbejdsløsheden inden for feltet. Alene i år og næste år, altså 2010 og 2011, påregner vi at kunne skabe 5.000 arbejdspladser. Derfor ser vi med forventning frem til byggeprojekterne i Ørestaden, Sydhavnen og ikke mindst omkring Panum Institutet og så selvfølgelig også den nye runde af Metrocityringen, der helt frem til 2018 vil være en vigtig aftager af arbejdskraft.

## Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

### Mødet 11. marts 2010

---

Der er altså rigtig mange instrumenter, og vi vil arbejde på, at alle giver gode resultater. Jeg håber, at alle partier er villige til at give de unge en hånd midt i finanskrisen, så de ikke allerede nu må opgive deres håb og ambitioner. Socialdemokraterne har viljen og måden til at hjælpe, og det håber jeg sådan set også, at de andre partier i Borgerrepræsentationen har.

**Signe Færch (Ø):** I Enhedslisten bakker vi også klart op om Ungejobpakken. Vi synes, det er et rigtig positivt ryk, vi gør på beskæftigelsesområdet i dag, og vi synes også, det er rigtig, rigtig positivt, at vi nu lover hinanden, at vi inden sommerferien får lavet en model, som er seriøs, og som virker, og som kan få nogle af de private virksomheder til også at tage deres del af ansvaret for, at de unge, som gerne vil have en uddannelse i vores by, også kan få en praktikplads.

Hvis man var pessimist, så kunne man jo indskyde, at der ikke er så meget nyt i den her pakke, som jo mest er en samling af ting, som allerede der igangsat eller var på vej. Men i dag må vi hellere være glade og se frem og være glade for, at vi er enige om at sætte ind over for den stigende arbejdsløshed.

Vi har fra Enhedslistens side to ting, som vi synes er rigtig vigtige at have fokus på med denne her ungejobpakke. Den ene er noget, andre ordførere også har berørt. Det handler om at sikre, at de mange løntilskudspladser, vi opretter nu, ikke kommer til at fortrænge ordinære job. Jeg er rigtig, rigtig glad for, at vi er enige om det, og at det bliver slået fast her i dag. Jeg ved også, at det står i selve lovgrundlaget for løntilskudsordningen.

Når jeg alligevel synes, at man skal tage det op og slå det fast i dag, så er det fordi, at når man opretter så mange pladser i en situation, hvor vi på vores daginstitutioner kan se, at der bliver fyret folk både i år og næste år, så bliver vi simpelt hen nødt til at være sikre på, at vi ikke får en situation, hvor vi bygger vores institutioner på de her folk, der er der midlertidigt i løntilskudsordningen.

Så vi vil fra Enhedslisten rigtig gerne følge op på det her og følge det, både for at sikre, at det ikke sker, og for at sikre, at de her mennesker rent faktisk også kommer tættere på beskæftigelse, fordi det jo er det, der er meningen.

Det andet, vi synes er rigtig vigtigt, er at sikre, at vi får en model nu for sociale klausuler, som rent faktisk virker. Det er helt langt ude, at der er store virksomheder i København, som ikke vil tage deres medansvar for at få uddannet den arbejdskraft, som jo gør dem i stand til at drive deres forretning. Det skal være sådan, at hvis de ikke vil tage det ansvar, så skal vi ikke samarbejde med dem. Det lyder ikke særlig svært, jeg synes, det er ret let, og det er som nyvalgt ret svært at forstå, hvorfor det kræver tre beslutninger i Borgerrepræsentationen, før det sker. Jeg synes, vi skal have det til at ske nu.

Så vil jeg også sige, at det er vigtigt, at ambitionerne om at bekæmpe arbejdsløshed ikke standser med den her Ungejobpakke. Vi står midt i en lavkonjunktur, og hvad enten vi kan lide det eller ej, så kommer vi til at gå igennem en periode, hvor der er større ledighed, end vi kan lide. Vi skal udnytte den periode til at sikre, at når vi kommer ud af lavkonjunktoren på den anden side, så har vi en arbejdsstyrke, som er bedre kvalificeret, og som er bedre uddannet.

Derfor synes vi fra Enhedslistens side, at vi skal gøre to helt konkrete, fornuftige ting. Den ene er at satse på reel uddannelse og opkvalificering frem for at sende folk på meningsløse jobsøgningskurser, hvor man lærer at søge job, som ikke findes. Derfor er vi også ret bekymrede for udsigterne til, at vi i 2011 skal spare på indsatsen for de arbejdsløse. Og det er endnu et rigtig godt eksempel på, hvorfor en nulvækstafale i KL-regi vil være en katastrofe for kommunerne. Fordi selv om det koster penge her og nu at uddanne vores arbejdsløse, så er det jo noget, vi sparer penge på på lang sigt.

Det andet, vi gerne vil gøre fra Enhedslisten, det er at beskæftige nogle af de arbejdsløse selv, altså slå to fluer med et smæk, ansætte folk i kommunale job til at udføre nogle af de opgaver, vi har brug for, f.eks. med at vedligeholde vores by og vedligeholde vores bygninger. Vi vil rigtig gerne være med til at finde en model for, hvordan man kan gøre det.



## Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

### Mødet 11. marts 2010

---

Så alt i alt, det er rigtig, rigtig positivt, at vi vedtager den her Ungejobpakke i dag. Lad os sikre os, at den model, vi laver for sociale klausuler, kommer til at virke, så de her virksomheder også kommer til at tage deres del af ansvaret. Lad os sørge for at blive ved med at uddanne og opkvalificere vores arbejdsløse og finde ud af, hvordan vi også selv kan være med til at skabe beskæftigelse.

**Carl Christian Ebbesen (O):** Den var da fantastisk høj, den her talerstol. Jeg er imponeret over, at Signe Færch har kunnet stå her.

Da jeg blev færdiguddannet dimittend tilbage i starten af 90'erne under den daværende socialdemokratisk-radikale regering, var der 358.000 arbejdsløse, som vi, der blev færdige, kom ud til som unge dimittender. Så galt står det heldigvis ikke til i dag, men det ændrer ikke på, at vi alle sammen ved, at når der kommer et tilbageslag i økonomien, så er de første, der står for skud, de unge mennesker, som får sværere ved at komme ind på arbejdsmarkedet. Det er også det, vi ser for tiden med, at ungdomsarbejdsløsheden er steget markant, heldigvis fra et ekstremt lavt udgangspunkt, heldigvis for det. Men det ændrer ikke på, at vi skal gøre en indsats fra Københavns Kommunes side.

Når Dansk Folkeparti vælger at bakke op om den her sag og de initiativer, der er her, så er det jo, fordi kommunen i virkeligheden vælger at gå foran og sige, vi vil som kommune gøre noget i forhold til praktikpladser og i forhold til løntilskudspladser.

Jeg har det generelt sådan, at vi ikke skal forlange noget af andre, som vi ikke vil byde os selv. Jeg synes ofte, den her Borgerrepræsentation har været ude og forlange noget af private virksomheder, at det er alle mulige andre, der skal løse problemerne, end kommunen selv.

Men her tager vi faktisk et medansvar og siger, at nu viser vi vejen til, hvordan man kan sikre, at der er nogle unge, der får mulighed for at få en praktikplads og forhåbentlig også få beskæftigelse.

Der er et punkt 9 i sagen, som handler om det her med sociale klausuler og det her med, at man også vil have private aktører til at bidrage. Dansk Folkeparti synes sådan set grundlæggende, at det er en god ide, at vi har drøftelser med erhvervslivet om, hvordan man kan løfte den her ordning. Men det skal selvfølgelig være inden for lovgivningens rammer, og det skal selvfølgelig også være på en måde, således at man ikke går ud og ødelægger konkurrenceevnen yderligere og i virkeligheden er med til at forværre og skubbe til den situation, der er i forhold til virksomhedernes mulighed for at skabe nye job.

Det er lidt ærgerligt, at en ellers god sag som den, vi har på i dag, vanligt som altid fra den her Borgerrepræsentation så alligevel skal have det her evige minde om, nå ja, vi skal lige sørge for at give lidt særbehandling til nogle indvandrere, fordi det er jo altid synd for dem. Og vi kan i øvrigt godt lide at bryste os af, at de der udlændinge skal hives op og have en speciel særstatus frem for alle mulige andre. De skal lige hives frem ved, at målsætningen er, at 200 af de her pladser går til folk med anden etnisk baggrund end dansk.

Jeg synes grundlæggende, at det er et skråplan. Udgangspunktet er selvfølgelig, at de her ting skal gives efter behov, at når vi laver indsatser, så er det behovet, det går på, og ikke på, om man er hvid, sort eller gul eller rød, hvordan man nu ser ud; det er overhovedet ikke det, der skal være udgangspunktet. Derfor har Dansk Folkeparti og De Konservative stillet en række ændringsforslag i Økonomiudvalget, og vi er sammen blevet enige om, at vi vil genfremsætte disse tre ændringsforslag.

Det første handler selvfølgelig om, at det her med målsætningen om de 200 pladser, der reserveres til folk med udenlandsk baggrund, afløses af, at det rettes mod unge og mod socialt udsatte. Ændringsforslagene er beskrevet i sagen, så jeg behøver ikke at læse dem direkte op, men jeg vil gerne bede om, at de bliver genfremsat.

**Mogens Lønborg (C):** Jeg skal da starte med at melde mig i koret af dem, som synes, at det er en god sag, vi her drøfter. Men der er et lille men, og det er også det, der kommer til udtryk i de æn-

## Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

### Mødet 11. marts 2010

---

dringsforslag, og som Carl Christian Ebbesen lige så rigtigt har præsenteret, som blev stillet i Økonomiudvalget.

Det er jo sådan, at når man vil gøre noget godt her i Borgerrepræsentationen, så er der en tendens til altid at trække en bestemt målgruppe frem. Jeg synes, det er et paradoks, fordi hvis der sker et eller andet ude i byen, ballade af en eller anden art, og der skulle være nogle, der formaster sig til at sige, det er også indvandrere, så bliver man belært, så bliver man rigtig meget belært om, at det slet ikke er det etniske, der er afgørende, det er sociale problemer. Det får vi hver gang at vide. Det er jo basalt nogle sociale problemer, der ligger til grund, så etnicitet er i den sammenhæng et irrelevant kriterium.

O.k., hvor er logikken, når man i en sag som den her, hvor vi vil forsøge at hjælpe nogle mennesker, som af den ene eller anden grund har svært ved selv at få fodfæste på arbejdsmarkedet, henviser til et kriterium som etnicitet, vel vidende, at der er rigtig mange med anden etnisk baggrund, som klarer sig utrolig godt i det danske samfund, som nemt kan skaffe job. Det kan de socialt udsatte ikke pr. definition.

Derfor er der jo en helt anderledes logik i at sige, at det er de grupper, som vi eksplicit vil nævne, når vi skal nå frem til kernen i, hvad den her kommunale indsats egentlig bunder i. Der er der to grupper, som også Beskæftigelses- og Integrationsudvalget ligesom har identificeret som værende særlige målgrupper. Det er de socialt udsatte, og det er de unge. Det er de to grupper, vi vil søge, og i det omfang der er folk med anden etnisk baggrund i de to grupper, så vil de naturligvis blive tilgodeset.

Jeg bliver nødt til at sige, som jeg også sagde i Økonomiudvalget, at hvis man bliver ved med at fremhæve en bestemt gruppe, vel vidende, at der i den gruppe er mange, der kan klare sig, hvad sker der sådan mentalt i den anden gruppe, den, der ikke bliver fremhævet? Jamen der kommer en bad will. Man får på en eller anden måde i den danske del, og måske især den danske del af befolkningen, som har svært ved at få fodfæste på arbejdsmarkedet, en fornemmelse af, at man faktisk har den forkerte etnicitet. Jeg mener, man i den grad gør integrationen en bjørnetjeneste, man hæmmer integrationen. Som jeg også sagde i Økonomiudvalget, hver gang man gør det, så giver man lidt flere stemmer til Dansk Folkeparti.

Sådan er sammenhængene. Jeg nægter at tro, at det er det, som det store flertal ønsker at gøre, så jeg synes, man skal prøve at tænke sig lidt ekstra godt om og få en lidt mere, undskyld udtrykket, begravet tilgang til det at få integreret dem i Danmark, dem i København med anden etnisk baggrund.

**Flemming Steen Munch (V):** Fra Venstre kan vi også tilslutte os denne glimrende ordning om løntilskudspladser. Vi opfordrer bare til, at der bliver tale om rigtige job, altså ikke pseudojob, kald det beskæftigelsesterapi, om man vil.

Vi opfordrer også til, at man senest om 2 år tager disse job og besættelsen af dem op til overvejelse for at sikre, at der stadig væk er tale om et reelt jobindhold for dem, der stadig væk måtte være under ordningen.

Vi har én bemærkning, og det er til punkt 9 under det her punkt. Der vil vi anmode om, at den model, som måtte blive udarbejdet i Økonomiudvalget, når den foreligger bliver fremlagt her i salen.

I øvrigt kan jeg meddele, at vi tilslutter os det forslag, som Carl Christian Ebbesen og De Konservative står bag.

**Klaus Mygind (F):** Jeg vil sige noget kort til Mogens Lønborg. Du efterlyser, hvorfor vi skal have fokus på unge af anden etnisk baggrund. Det skal vi jo, fordi der er nogle store forskelle der, som er dårlige for vores by. På integrationskonferencen i går var et af de punkter, som København kom under anklage for, netop, at der var et misforhold mellem antallet af unge med etnisk baggrund og antallet af praktikpladser, de fik. De får 11 pct. af praktikpladserne, men de udgør 33 pct. af dem, der søger praktikpladser. Derfor er der et reelt problem, som handler om beskæftigelse, og derfor skal vi følge udviklingen inden for det felt.

## Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

### Mødet 11. marts 2010

---

Det andet, jeg vil sige, er, at noget af det, der har været oppe i Beskæftigelses- og Integrationsudvalget, er jo, at der skulle være en større dynamik i det københavnske arbejdsmarked. Jeg tror også, at den her Ungejobpakke kan skabe en større dynamik. Det er sådan, at arbejdsløsheden i København er 2 pct. højere end i det øvrige land, og det er også noget, vi skal bekæmpe, og den her plan kan være med til at skabe mere dynamik ved, at folk kommer hurtigere i løntilskudsjob, så vi får et fald i arbejdsløsheden.

Borgmester **Klaus Bondam**: I går besøgte jeg Jobcenter for sygedagpenge ude på Nørrebro og talte med to medarbejdere derude, som havde en humanistisk uddannelse fra universitetet. De havde været i kommunen i 3 år, var i gang med et ledelsesforløb og var rigtig glade for at arbejde i Københavns Kommune. Jeg spurgte dem, om de, da de gik på universitetet for 3 år siden, havde forestillet sig, at de skulle arbejde på et jobcenter i Københavns Kommune. Det havde de bestemt ikke forestillet sig, men de var begge to rigtig, rigtig glade for det.

Det er lige bestemt det her, det også handler om med løntilskudsjob, netop det at gøre opmærksom på det brede beskæftigelsespotentiale og muligheder og karriereveje, der er i Københavns Kommune.

Lad mig starte med at kvittere for de mange positive tilkendegivelser, der er kommet i dag. Jeg er meget enig med Enhedslistens Signe Færch, når hun gør opmærksom på, at man ikke skal tro, at alt er ordnet og klappet og klart, og at der er styr på ledigheden med den her Ungejobpakke. Det er kun det første skridt, vi træder på denne her vej. Det skal jeg nok gøre mit til, at der fortsat er opmærksomhed om.

Der har været sagt meget om sociale klausuler, hårde klausuler, eller, som det hedder her i papiret, fælles ansvar, kært barn har mange navne. Det siger jo sig selv, at den ordning, som vi forhåbentlig når til enighed om, når vi når frem omkring sommer, naturligvis skal overholde lovgivningen, det siger sig selv.

Jeg vil i den forbindelse også sige, at jeg har igennem vores gode kontakter i Eurocities hørt, at det her er noget, som mange af vores kolleger ude i andre europæiske storbyer også taler om og også arbejder på at lægge et pres på EU-Parlamentet i forhold til at få det her indarbejdet i EU-udbuddene.

Det siger jo også sig selv i den her forbindelse, at det her handler jo ikke om, at de, der har praktikanter, de, der er involveret, skal tage nogle flere, men det handler om at få dem, der ikke gør det, til også at påtage sig et ansvar.

Så vil jeg sige til Dansk Folkepartis Carl Christian Ebbesen, at jeg er personligt ikke i tvivl om, at vi i løbet af ganske få år får brug for rigtig meget mere kvalificeret arbejdskraft, så derfor er det vigtigt, at vi får introduceret en ung generation. Jeg anerkender, at det er et lavere tal, der er nu, end det var sidste gang, da krisen kradsede. Men jeg vil sige, at behovet ifølge alle prognoser om ganske få år er ganske markant, så det er klart, at det næste skridt i det her, selvfølgelig også er en efteruddannelsesindsats, hvor vi får løftet vores lavest uddannede. Vi får brug for kvalificeret arbejdskraft om ganske, ganske få år.

Så er der sådan en pudsig debat om det etniske aspekt i det her. Jeg vil bare helt stille og roligt pege på, at der fortsat er et behov for særlig fokus på unge med indvandrerbaggrund. Det er nødvendigt, fordi når vi kigger på tallene, ser vi, at unge indvandrere og efterkommere fortsat er bagud med beskæftigelsesfrekvens, men også med uddannelsesfrekvens. – Jeg vil gerne have lov til at tage fra 3. runde. Tak.

De senere år er det faktisk gået den rigtige vej, og eftersløbet er mindre. Det skyldes jo ikke mindst den indsats, der er udmøntet med afsæt i den gældende integrationspolitik, som så vidt jeg husker samtlige partier i Borgerrepræsentationen bakker op om. Det er da rigtig glædeligt og godt at konstatere, at unge indvandrere klarer sig rigtig godt også her under finanskrisen, bl.a. fordi de tenderer til at vælge uddannelse og job, der er mindre konjunkturfølsomme.

## Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

### Mødet 11. marts 2010

---

Men altså der er et stykke vej endnu, før vi kan nå målsætningen for vores integrationspolitik, nemlig at unge indvandrere har samme frekvens for beskæftigelse og uddannelse som øvrige unge. Unge indvandrere skal naturligvis ikke forfordes, men skal have samme vilkår som alle andre.

Når det er sagt, så er en investering og et ledelsesmæssigt og politisk fokus på det en rigtig, rigtig god investering i vores bys fremtid.

I og med at ændringsforslagene fra Økonomiudvalget opretholdes, skal jeg også fra Det Radikale Venstres side gøre opmærksom på, at vi ønsker at opretholde den i Økonomiudvalget afgivne protokolbemærkning.

Overborgmesteren (**Frank Jensen**): Så har Carl Christian Ebbesen bedt om en kort bemærkning.

(Kort bemærkning).

**Carl Christian Ebbesen** (O): Det har jeg til SF's Klaus Mygind og også De Radikales borgmester, Klaus Bondam.

Med hensyn til det her med særbehandling troede jeg et eller andet sted, at herregud, det er en målsætning om 200 mennesker, at man havde gået op og undskyldt og sagt, ja, ja, ja, og hvad så og selvfølgelig skal der være fokus på det her område.

Men så bliver jeg faktisk skuffet over, at Klaus Mygind går herop og taler om praktikpladser, at det er utrolig vigtigt at gøre noget i forhold til praktikpladser i forhold til indvandrere, fordi der er store problemer. Men der står ikke noget om i den her sag, at det er der, der skal være fokus, fokus skal ligge på løntilskudspladserne. Jeg må formode, at Klaus Mygind har læst sagen, men det tyder i hvert fald ikke på, at man har forstået, hvad det er, fokus skal være på, det er altså på løntilskudspladserne.

Når det er sagt, så tror jeg bare, at vi skyder os selv i foden ved hver gang at hive 200 folk frem med udenlandsk baggrund og sige, at det er det, der er målet. Jeg håber da, at målet er en del højere, taget i betragtning, at hvis man kigger på, hvad det er for en gruppe, de her løntilskudspladser skal gå til, ser man, at andelen med udenlandsk baggrund er en del større end det, der svarer til de 200 pladser.

Det er jo sådan set derfor, at det er fuldstændig logisk det, som Dansk Folkeparti og også Venstre og Dansk Folkeparti jo gør her, nemlig at sige, at vi må have fokus det rette sted, nemlig på de socialt udsatte, fordi det er da der, vi skal gøre en indsats. Det skal da ikke være, fordi der er en eller anden veluddannet, velkvalificeret, i øvrigt dygtig person med udenlandsk baggrund, som har lige så svært ved at få et job som en nyuddannet dansker, der kommer ud for øjeblikket, at man så kan bruge det som en målsætning for, at nu har man opfyldt sin målsætning om 200 ansættelser med udenlandsk baggrund. Vi skal have fokus på de udsatte og ikke på etnicitet.

**Signe Færch** (Ø): Først synes jeg, det er dejligt, når der er Venstrepolitikere, der står og fremfører Enhedslistepolitik om, at vi netop skal oprette ordinære job i kommunen til de arbejdsløse københavnske. Det synes jeg er rigtig dejligt.

Så vil jeg sige i forhold til den her diskussion, som Carl Christian Ebbesen rejser, at det er rigtigt, at der er utrolig mange med indvandrerbaggrund og efterkommere af indvandrere, som klarer sig rigtig godt, men det er jo rigtigt, hvad Klaus Mygind siger fra talerstolen, nemlig at der er rigtig, rigtig mange, der oplever diskrimination, både når de søger om praktikpladser, og når de søger om job.

Der er ikke tale om en eller anden kvoteordning her, der er ikke tale om, at man lægger etnicitet ned som et kriterium. Der er tale om, at vi holder hinanden politisk fast på, at det skal være et fokusområde, at vi også skal have folk med anden etnisk baggrund ind i de her løntilskudsjob. Det er vores ansvar. Når vi er politikere i København, og der er en stor gruppe, som udsættes for massiv diskrimination og har meget svært ved at finde fodfæste på vores arbejdsmarked, så er det vores ansvar også at have fokus på det.

## Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

### Mødet 11. marts 2010

---

Overborgmesteren (**Frank Jensen**): Så har Mogens Lønborg tegnet sig for 2. runde.

**Mogens Lønborg (C)**: Det er jo netop ikke rigtigt, at gruppen med anden etnisk baggrund generelt har svært ved at få fodfæste. Hvis man ser på, hvor mange der er i beskæftigelse fra den gruppe, er det jo ganske imponerende tal. Så det er jo direkte forkert, når Signe Færch står og siger, at det er en gruppe, som har svært ved det. Den har ikke helt så nemt ved det som dem med dansk baggrund, nej.

Jeg bliver nødt til ikke mindst som statistiker at sige, at det er en underlig måde, man bruger statistik på, fordi hvis man f.eks. laver statistik, og det viser sig i kriminalitet og alt muligt andet, at der er en overvægt af etnicitet, så er det forbudt, så er det forbudt overhovedet at sige, jamen der er jo en generel tendens til, at dem med anden etnisk baggrund har en højere kriminalitet. Det må man næsten ikke sige, det er ikke politisk korrekt. Men lige så snart det er noget andet, så må man godt.

Det her handler om mennesker. Uanset hvilket køn, de har, etnicitet, alder, så er der nogle mennesker, som har svært ved at få fodfæste på arbejdsmarkedet. Nuvel, hvis der er en del med anden etnisk baggrund, der har det, så ville de jo blive omfattet såvel af kriteriet socialt udsatte som af det andet kriterium, som er lagt til grund, nemlig unge, og det er, fordi det er en gruppe, som ikke har været på arbejdsmarkedet, så det er en gruppe, vi gerne vil have ind på arbejdsmarkedet. De socialt udsatte har måske været inde, er kommet ud igen og hænger ude i periferien af arbejdsmarkedet. Det er jo relevant i forhold til ligesom det, der er intentionen med det her. Men etnicitet er jo i sig selv ikke noget, der direkte relaterer sig til, om man kommer ind på arbejdsmarkedet. Det er nogle statistikker, man kan præsentere.

Jeg er sikker på, hvis man lavede statistikker på alt muligt andet og sammenkørte de her ting med køn, med højde, med alt muligt andet, kunne man sikkert også få nogle statistiske sammenhænge, som kunne få det til at se rigtig morsomt ud, hvad vi begyndte at lave med hensyn til målsætninger.

Så har jeg bare sagt, og vil sige endnu en gang, at man skyder altså sig selv i foden, og man gør integrationen en bjørnetjeneste ved hele tiden at forfordele den gruppe. Det er da rigtigt, som Signe Færch siger, at der ikke bliver lagt til grund et kriterium, der hedder etnicitet, men man skal alligevel hver eneste gang nævne det, man kan ikke undlade at sige det hver evig eneste gang, når det er den slags sager, vi har med at gøre. Jeg synes, det er ærgerligt, og jeg synes, det er med til at hæmme vores integrationsproces i København, og der er så hårdt brug for, at vi netop lykkes med den her integration. Så jeg forstår ganske enkelt ikke argumentationen på den led.

(Kort bemærkning).

**Carl Christian Ebbesen (O)**: Nu må jeg sige, at jeg har hørt Enhedslistens Signe Færch gå her på talerstolen og i den grad komme med nedværdigende udtalelser vedrørende meget, meget generaliserende udtalelser om indvandrere, at de har svært ved at komme ud på arbejdsmarkedet. Jeg har aldrig nogen sinde oplevet noget så generaliserende og nedladende fra en person i den her Borgerrepræsentation. Vorherre til hest!

Helt ærligt, det, det her handler om, det er, at vi vælger at trække en gruppe frem og sige, at der skal speciel fokus på den. Det betyder så, at der er nogle andre grupper, man vil have mindre fokus på. Hvad med f.eks. alle de unge danske familier, hvor forældrene har haft svært ved at støtte op om de unge mennesker? De er måske ikke kommet ud og har fået den allerbedste uddannelse, men de har trods alt kæmpet sig vej igennem det her uddannelsessystem, og nu står de så og mangler en praktikplads.

Det er da dem, vi skal ind og give en håndsrækning. Hvorfor skal de pludselig skubbes bagest i køen i forhold til, at du i øvrigt kan have ganske veluddannede, ganske fornuftige indvandrere, der så bliver slået sammen i en eller anden gruppe her, og man siger, nu skal vi have fokus på dem, så de skal selvfølgelig lige forrest i køen. Det kan være folk med udenlandsk baggrund, der er knaldhamrende

## Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 11. marts 2010

---

dygtige. Det her handler grundlæggende om, at der er nogle mennesker, der har brug for en håndsrækning.

Jeg havde aldrig nogen sinde troet, at der skulle komme så generaliserende og nedladende holdninger fra en person, som er medlem af Enhedslisten. Men jeg oplever tilsyneladende noget nyt hver dag.

Overborgmesteren (**Frank Jensen**): Jeg tror efterhånden, at synspunkterne er gjort gældende. Er der flere, der ønsker ordet til sagen? (*Ophold*). Det er ikke tilfældet.

**Efter anmodning fra forslagsstillerne blev medlemsforslag om flere praktikpladser (2010-38254) taget af dagsordenen.**

**Afstemninger vedrørende indstillingen om Københavns Ungejobpakke (2010-28905):**

**Dansk Folkeparti og Det Konservative Folkeparti genfremsatte følgende ændringsforslag fra udvalgsbehandlingen:**

**"Ændringsforslag 1 (Æ1)**

**"Det foreslås, at der i teksten under afsnittet "Løsning" tilføjes følgende:**

**"Indsatsen skal forhindre en stigning i ungeledigheden. Det er derfor målsætningen, at mindst 200 af løntilskudspladserne i Københavns Kommune besættes af unge.**

**Indsatsen skal forhindre en stigning i ledigheden blandt de socialt udsatte. Det er derfor målsætningen, at mindst 200 af løntilskudspladserne i Københavns Kommune besættes af socialt udsatte.""**

**Ændringsforslag 2 (Æ2)**

**"Dansk Folkeparti foreslår; at følgende udgår af teksten, under afsnittet løsning:**

**"Indsatsen skal forhindre en stigning i unge- og indvandrerledigheden. Det er derfor målsætningen, at mindst 200 af løntilskudspladserne i Københavns Kommune besættes af indvandrere og efterkommere"**

**Det af Dansk Folkeparti og Det Konservative Folkeparti genfremsatte ændringsforslag Æ1 blev forkastet med 40 stemmer imod 12.**

**For stemte: C, O og 5 medlemmer af V (Pia Allerslev, Lars Berg Dueholm, Flemming Steen Munch, Cecilia Lonning og Leslie Arentoft).**

**Imod stemte: A, B, F, 1 medlem af V (Heidi Wang) og Ø.**

**Det af Dansk Folkeparti og Det Konservative Folkeparti genfremsatte ændringsforslag Æ2 blev forkastet med 33 stemmer imod 18. 1 undlod.**

**For stemte: C, O, 5 medlemmer af V (Pia Allerslev, Lars Berg Dueholm, Flemming Steen Munch, Cecilia Lonning og Leslie Arentoft) og Ø.**

**Imod stemte: A, B og F.**

**Følgende undlod at stemme: 1 medlem af V (Heidi Wang).**

**Indstillingen blev herefter godkendt med 52 stemmer imod 0.**

**For stemte: A, B, C, F, O, V og Ø.**

## Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 11. marts 2010

---

Venstre og Dansk Folkeparti ønskede at videreføre deres protokolbemærkning fra udvalgsbehandlingen:

"Venstre og Dansk Folkeparti mener, løntilskudspladser skal gives efter behov og ikke efter etnisk baggrund. Målet om mindst 200 pladser til indvandrere og efterkommere bør udgå."

Socialdemokraterne, Socialistisk Folkeparti og Det Radikale Venstre ønskede at videreføre deres protokolbemærkning fra udvalgsbehandlingen:

"Socialdemokraterne, Socialistisk Folkeparti og Det Radikale Venstre forudsætter, at implementeringen af Ungejobpakken i kommunens forvaltninger tager hensyn til de særlige beskæftigelsesmæssige problematikker, der er på såvel ungeområdet som i forhold til de socialt særligt udsatte."

Socialistisk Folkeparti ønskede at videreføre deres protokolbemærkning fra udvalgsbehandlingen:

"Socialistisk Folkeparti bakker op om Ungejobpakken og satsningen på flere praktikpladser. Der skal dog sikres en balance mellem de økonomiske rammer og de lov- og aftalebundne krav om flere praktikpladser, så ingen forvaltninger som en konsekvens af et øget antal praktikpladser oplever underfinansiering."

=====

#### 4. Vedtægt for Borgerrådgiveren (2010-29908)

Indstilling om,

1. at forslag til vedtægt for Borgerrådgiveren godkendes.

Det bemærkes, at vedtægten ikke medfører en kompetenceudvidelse i forhold til Borgerrådgiverens virksomhed.

(Borgerrådgiverudvalget)

**Susan Hedlund (A):** Borgerrådgiveren er en vigtig institution i det københavnske styre. Med den nye vedtægt bliver det mere klart for borgerne og forvaltningerne, hvad Borgerrådgiveren kan og ikke kan være med til. Vedtægten, som skal vedtages her i dag, kan man godt kalde en historisk begivenhed, da det er en af de første her i landet og kan medvirke til at inspirere andre kommuner, der skulle ønske en Borgerrådgiver. Man kan gå så langt som til at sige, at vedtægten i bedste fald kan være en løftestang til at øge retssikkerheden for borgerne også uden for København.

Når man ser nærmere på vedtægten, vil man også se, at den indeholder nyskabelser til gavn for både borgerne og forvaltningen i kommunen. En af nyskabelserne er, at Borgerrådgiveren vil kunne tilbyde mægling i større omfang end hidtil. Borgerrådgiveren vil ud over i sager om diskrimination også kunne tilbyde mægling i andre sager, hvor en sådan mægling kunne antages at løse konflikter mellem borgere og forvaltning.

En anden nyskabelse er, at forvaltningerne forpligtes til at besvare henvendelser fra Borgerrådgiveren inden en vis frist og meddele Borgerrådgiveren, hvis anbefalingerne og henstillingerne ikke bliver fulgt.

Vedtægten vil have en væsentlig praktisk effekt for Borgerrådgiverens arbejde i samarbejdet med forvaltningerne og medarbejderne og frem for alt også borgerne.

Jeg er meget glad for Økonomiudvalgets tilkendegivelse i forbindelse med behandlingen af sagen. Jeg vil derfor igen fremhæve, at man med vedtagelse af vedtægten også er med til at knæsette Borgerrådgiveren som den centrale institution, den er i det københavnske styre.

## Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 11. marts 2010

---

Indstillingen blev godkendt uden afstemning.

=====

### 5. Nedsættelse af udvalg for arrangementspuljen (2010-5500)

Indstilling om,

1. at der under Økonomiudvalget nedsættes et udvalg bestående af to personer til behandling af ansøgninger om tildeling af støtte fra kommunens arrangementspulje,
2. at Overborgmesteren og borgmesteren for Kultur- og Fritidsforvaltningen vælges som medlemmer til udvalget, samt
3. at kompetencen vedrørende fordeling af midlerne fra arrangementspuljen delegeres til dette udvalg. (Økonomiudvalget)

**Susanne Møller (C):** Vi synes selvfølgelig, det er godt, der uddeles penge til arrangementer i byen, men som nyvalgt undrer jeg mig over de rigtig mange udvalg, der sidder og uddeler penge til nogenlunde samme formål: Kultur- og Fritidsudvalget, udvalg under Kultur- og Fritidsudvalget, evt. andre udvalg og så de mange lokalråd.

Så derfor har vi følgende forslag. Vi synes egentlig ikke, at der er brug for at nedsætte endnu et udvalg, men at man i stedet for laver en samordning af disse og henviser indstillingen til Kultur- og Fritidsudvalget med henblik på at få en oversigt over alle de udvalg, der uddeler penge til samme område.

**Et forslag fra Det Konservative Folkeparti om at tilbagevise sagen til behandling i Kultur- og Fritidsudvalget med henblik på at få en samlet oversigt over udvalg, der uddeler penge til samme område, blev forkastet med 32 stemmer imod 19.**

**For stemte: C, O, V og Ø.**

**Imod stemte: A, B og F.**

Indstillingen blev herefter godkendt uden afstemning.

=====

Overborgmesteren (**Frank Jensen**): Vi får lige nu meddelt, at der er ønske om at få noteret, at Den Radikale Gruppe kom til at stemme forkert ved den tidligere afstemning. Det noterer vi i protokollen.

=====

### 6. Forlængelse af åremålsansættelse i Børne- og Ungdomsforvaltningen (2010-23502)

Indstilling om,

1. at Borgerrepræsentationen godkender forlængelse af ansættelse på åremålsvilkår for direktør i Børne- og Ungdomsforvaltningen Christine Brochdorf. (Økonomiudvalget)

Indstillingen blev godkendt uden afstemning.



## Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

### Mødet 11. marts 2010

---

Overborgmesteren (**Frank Jensen**): Så ønsker vi Christine Brochdorf tillykke med den fortsatte ansættelse i Børne- og Ungdomsforvaltningen.

=====

#### 7. Forlængelse af åremålsansættelse (2010-6731)

Indstilling om,

1. at Borgerrepræsentationen godkender forlængelse af ansættelse på åremålsvilkår for direktør i Sundheds- og Omsorgsforvaltningen Hanne Baastrup.  
(Økonomiudvalget)

**Indstillingen blev godkendt uden afstemning.**

Overborgmesteren (**Frank Jensen**): Vi ønsker Hanne Baastrup tillykke med den fortsatte ansættelse i Sundheds- og Omsorgsforvaltningen.

=====

#### 8. Høringssvar: Forslag til anlægslov for ny jernbane ml. København og Ringsted (2010-4634)

Indstilling om,

1. at høringssvar fra Københavns Kommune på forslag til anlægslov for København-Ringsted (bilag 1) godkendes og sendes til Trafikstyrelsen sammen med kommunens høringssvar på "Miljøredegørelse for København-Ringsted projektet" (bilag 2).

Det bemærkes, at der ønskes fuld erstatningskapacitet for fodboldbaner og idrætsfaciliteter. Derfor er de 10 mio. kr., staten har afsat til rekreative anlæg og aktiviteter, meget begrænsede. Dette bør fremgå af høringssvaret.

(Teknik- og Miljøudvalget og Økonomiudvalget)

**Indstillingen blev godkendt uden afstemning.**

=====

#### 9. Forslag til lokalplan "Ny Ellebjerg-området" (2009-4589)

Indstilling om,

1. at forslag til lokalplan "Ny Ellebjerg-området" med tilhørende miljøvurdering vedtages med henblik på offentliggørelse i 2 måneder (bilag 1 og 2),
2. at den foreslåede dialogstrategi bestående af en hjemmeside, en udstilling i kvarteret, et borgermøde tilrettelagt som et orienteringsmøde og annoncering i områdets lokalaviser vedtages, samt
  - a. at Borgerrepræsentationen tager til efterretning, at der foreligger udkast til udbygningsaftaler med grundejerne i området (bilag 4), og at aftalerne vil blive forelagt i endelig form ved lokalplanens endelige behandling.

(Teknik- og Miljøudvalget og Økonomiudvalget)

**Indstillingen blev godkendt uden afstemning.**

=====

#### 10. Ansøgning om midler til områdefornyelser i Skt. Kjelds Kvarter (2009-133339)

## Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

### Mødet 11. marts 2010

---

Indstilling om,

1. at ansøgningerne om to nye områdefornyelser og forsøgsindsatser på ydre Østerbro i hhv. Skt. Kjelds Kvarter Nord og Syd (bilag 1 og 2) godkendes og fremsendes til Indenrigs- og Socialministeriet.

Det forudsættes, at eventuelle merudgifter som følge af sagen afholdes inden for Teknik- og Miljøudvalgets budgetramme.

(Teknik- og Miljøudvalget, Beskæftigelses- og Integrationsudvalget, Socialudvalget, Sundheds- og Omsorgsudvalget, Kultur- og Fritidsudvalget samt Børne- og Ungdomsudvalget)

**Indstillingen blev godkendt uden afstemning.**

=====

#### 11. Frigivelse af projektmidler til Plads til Leg, 2010 (2010-1438)

Indstilling om,

1. at der frigives en anlægsbevilling på 13,45 mio. kr. i 2010 på Teknik- og Miljøudvalgets bevilling Ordinær anlæg, funktion 0.28.20.3 til lettere istandsættelse, opdatering af udstyr og redskaber og reovering af udvalgte basislegepladser, jf. bilag 2, finansieret af Teknik- og Miljøudvalgets anlægsramme, Ordinær anlæg, funktion 0.28.20.3,
2. at der frigives en anlægsbevilling på 10,65 mio. kr. i 2010 på Teknik- og Miljøudvalgets bevilling Ordinær anlæg, funktion 0.28.20.3. til projektudvikling og større istandsættelse og reovering af udvalgte basis- og udflugtslegepladser, jf. bilag 2, finansieret af Teknik- og Miljøudvalgets anlægsramme, Ordinær anlæg, funktion 0.28.20.3, samt
3. at legepladsen i Utterslev Mose ved Lærkebakken, København NV nedlægges i henhold til bilag 4.

Det forudsættes, at eventuelle merudgifter som følge af sagen afholdes inden for Teknik- og Miljøudvalgets budgetramme.

(Teknik- og Miljøudvalget)

**Indstillingen blev godkendt uden afstemning.**

=====

#### 12. Frigivelse af anlægsmidler til lommeparker (2010-5725)

Indstilling om,

1. at der frigives en anlægsbevilling på i alt 7 mio. kr. periodiseret med 1,75 mio. kr. i 2010, og 5,25 mio. kr. i 2011 til projektudvikling, projektering og anlæggelse af lommepark på Teknik- og Miljøudvalgets bevilling, Ordinær anlæg, funktion 0.28.20.3.

Det forudsættes, at eventuelle merudgifter som følge af sagen afholdes inden for Teknik- og Miljøudvalgets budgetramme.

(Teknik- og Miljøudvalget)

**Indstillingen blev godkendt uden afstemning.**

=====

#### 13. Renovering af trekantsanlægget ved Grønningen og Store Kongensgade (2009-143464)

## Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

### Mødet 11. marts 2010

---

Indstilling om,

1. at Københavns Kommune modtager gaven, en renovering af trekantsområdet mellem Grønningen og Store Kongensgade, fra M. Goldschmidt Holding A/S, samt
  2. at projektforslag (Bilag 1) godkendes til omlægning af et mindre grønt areal ved sammenfletningen af Grønningen og Store Kongensgade, opstilling af en skulptur og etablering af en brostensbelægning på vejarealet foran Grønningen 23. Projektet finansieres af M. Goldschmidt Holding A/S.
- (Teknik- og Miljøudvalget)

**Indstillingen blev godkendt uden afstemning.**

=====

#### 14. Cykelpendlerruter i hovedstadsområdet, indtægtsbevilling. (2010-3270)

Indstilling om,

1. at der gives en tillægsbevilling udformet som en indtægts- og udgiftsbevilling på 3 mio. kr. i 2010 på Teknik- og Miljøudvalgets bevilling Ordinær anlæg, funktion 2.28.23.3. Indtægterne stammer fra de øvrige deltagende kommuner, Region Hovedstaden og Vejdirektoratet, samt
2. at der frigives en anlægsbevilling på 3 mio. kr. i 2010 til projektet Cykelpendlerruter i hovedstadsområdet på Teknik- og Miljøudvalget bevilling Ordinær anlæg, funktion 2.28.23.3.

Det forudsættes, at eventuelle merudgifter som følge af sagen afholdes inden for Teknik- og Miljøudvalgets budgetramme.

(Teknik- og Miljøudvalget)

**Indstillingen blev godkendt uden afstemning.**

=====

#### 15. Ladestationer til elbiler - henvendelse til relevante ministerier (2009-140897)

Indstilling om,

1. at der frigives en anlægsbevilling på 3,5 mio. kr. (2010 p/l) fordelt med 1 mio. kr. i 2010, 1,5 mio. kr. i 2011 og 1 mio. kr. i 2012 til infrastruktur til elbiler på Teknik- og Miljøudvalgets bevilling Ordinær anlæg, funktion 2.22.01.3.

Det forudsættes, at eventuelle merudgifter som følge af sagen afholdes inden for Teknik- og Miljøudvalgets budgetramme.

Det forudsættes endvidere, at Teknik- og Miljøforvaltningen i nærmeste fremtid fremlægger en sag, hvori mindreindtægterne i forbindelse med reservering af 500 parkeringspladser til elbiler håndteres indenfor Teknik- og Miljøudvalgets ramme.

(Teknik- og Miljøudvalget)

**Lars Berg Dueholm (V):** På samme måde som vi i udvalget var for forslaget her, så er vi fortsat også for forslaget her i Borgerrepræsentationen og synes også, det er spændende, at København på den måde markerer sig som foregangsby inden for alternative drivmidler til biler.

Imidlertid går udviklingen ikke nødvendigvis så stærkt, som vi alle sammen håber, og vi synes derfor, at 500 parkeringspladser det er dog et voldsomt tal, og vi vil derfor gerne have lov til at videreføre vores protokolbemærkning fra udvalgsforhandlingen, som jo går ud på, at parkeringspladsernes antal skal justeres i takt med antallet af elbiler i København. Vi ser ikke for os, at vi i morgen farer ud

## Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

### Mødet 11. marts 2010

---

og reserverer 500 pladser til 5 biler, men altså, at vi skal sørge for, at der er det nødvendige antal pladser til elbilerne, efterhånden som de forhåbentlig vokser frem i København, maksimeret til 500.

**Borgmester Bo Asmus Kjeldgaard:** Ja, det er blot en kommentar til forrige taler. Når vi ønsker at signalere, at vi i første omgang gerne vil give tilladelse til 500 parkeringspladser, så er det, fordi vi gerne vil give et kraftigt signal om, at vi i København satser på elbilerne, vi satser på at efterleve vores målsætning om at blive den første CO<sub>2</sub>-neutrale hovedstad i verden.

Det er jo sådan med de her parkeringspladser, at det er private firmaer, der driver dem, og vi regner ikke med, at der bliver etableret flere, end private kan se, at der er en forretningsmæssig ide i at etablere. Så vi er ikke så voldsomt nervøse, men vi ønsker til gengæld med det her forholdsvis store antal at signalere, at det er altså den retning, vi mener, at byen skal bevæge sig i.

**Indstillingen blev godkendt uden afstemning.**

**Venstre, Dansk Folkeparti og Det Konservative Folkeparti ønskede at videreføre deres protokolbemærkning fra udvalgsbehandlingen:**

**"Venstre, Dansk Folkeparti og Det Konservative Folkeparti stemmer for, men er skeptiske over for behovet for 500 pladser reserveret til elbiler, idet disse pladser fragår pladserne til andre bilister."**

=====

#### 16. Opgivelse af Gæstebilletter til bilister med beboerlicens (2009-122699)

Indstilling om,

1. at uddeling af gæstebilletter til beboere opgives, da den er i strid med forvaltningslovens ligebehandlingsprincip. Som følge heraf opskrives Center for Parkerings årlige indtægter med 3,0 mio. kr. (2010 p/1), samt
2. at der gives en tillægsbevilling udformet som en indtægtsbevilling på 3,0 mio. kr. (2010 p/1) på Teknik- og Miljøudvalgets bevilling, Ordinær drift, funktion 2.22.07.1 jf. 1 at-punkt.

Det forudsættes, at eventuelle merudgifter som følge af sagen afholdes inden for Teknik- og Miljøudvalgets budgetramme.

(Teknik- og Miljøudvalget)

**Jakob Næsager (C):** I Den Konservative Gruppe undrer vi os lidt over forslaget, fordi vi går ud fra, at da forslaget oprindeligt blev behandlet i 2005, og den oprindelige parkeringsordning blev vedtaget, var der foretaget en grundig undersøgelse af, at den model, som blev fremlagt til vedtagelse både i TMU og i Borgerrepræsentationen, var lovlig. Det undrer os derfor, at ordningen er blevet ulovlig i mellemtiden. Den var stillet i udsigt over for borgerne allerede i 2005, og nu her, hvor den skal implementeres i 2010, så er den ulovlig.

Vi vil derfor foreslå, at forslaget tilbagevises til TMU med henblik på at skabe en anden ordning, der på tilsvarende vis vil kunne tilgodese borgernes behov for parkering. Så hermed et ændringsforslag.

**Borgmester Bo Asmus Kjeldgaard:** Det er fuldstændig korrekt, at den her sag indikerer, at der ikke fra starten er blevet lavet en grundig undersøgelse af den lighedsgrundsætning, som man bruger her, det her lighedsprincip.

Det er sådan, at folk med bil har kunnet få gæsteparkeringsbilletter, men folk uden bil har ikke kunnet få det. Det strider mod lighedsgrundsætningen, og det har man efterfølgende fundet ud af, og

## Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

### Mødet 11. marts 2010

---

det er simpelt hen for at bringe den her ordning i overensstemmelse med lovgivningen, at det her forslag foreligger.

Det er rigtigt, at det er et forslag, som det nuværende Teknik- og Miljøudvalg ikke har behandlet, men hvis man læser sig ind i sagen, ser man, at det er det, det handler om. Jeg kan ikke se andet, end at vi er tvunget til at gøre den her ordning lovlig.

**Et forslag fra Det Konservative Folkeparti om at tilbagevise sagen til fornyet behandling i Teknik- og Miljøudvalget med henblik på at finde en alternativ ordning for at tilgodese borgernes mulighed for parkering blev forkastet med 39 stemmer imod 13.**

**For stemte: C, O og V.**

**Imod stemte: A, B, F og Ø.**

**Indstillingen blev herefter godkendt uden afstemning.**

=====

#### **17. Anlægsbevilling, sikre skoleveje til skolen i Sjællandsgade strækningen Skt. Hans Gade - Guldbergsgade (2009-159505)**

##### **Indstilling om,**

1. at der til gennemførelse af de prioriterede enkeltprojekter, jf. bilag 1, gives en anlægsbevilling på 5,2 mio. kr. på Teknik- og Miljøudvalgets bevilling Byfornyelse anlæg, funktion 0.25.15.3 (Byfornyelse), samt
2. at måltallet i "Fornyet P-strategi" for etablering af nye P-pladser i de indre brokvarterer frem til 2014 forøges med de 32 pladser (24 heltids- og 8 korttidsparkeringspladser), der nedlægges.

Det bemærkes, at udgifterne forbundet med anlæg af de ekstra 32 parkeringspladser, som fremgår af 2. at-punkt, afholdes inden for Teknik- og Miljøudvalgets anlægsramme til parkeringsstrategien.

Det forudsættes, at eventuelle merudgifter som følge af sagen afholdes inden for Teknik- og Miljøudvalgets budgetramme.

(Teknik- og Miljøudvalget)

**Morten Kabell (Ø):** Indstillingens hoveddel er god og fornuftig, og det er heller ikke den, der bringer mig på talerstolen. Det gør derimod forslaget 2. "at", som jo er et af de første eksempler, vi får at se i salen her på den nye parkeringsstrategi eller i hvert fald udmøntningen af den.

Forslaget, hvor man foreslår, at måltallet for antallet af parkeringspladser, der skal nyetableres i byen, bliver opskrevet, er reelt set et knæfald for bilerne, det er et knæfald for dem, der måtte ønske at parkere i byen, og en reel opgivelse af et forsøg, som man lavede med den parkeringsstrategi, vi ellers snakkede om før, fra 2005, det forsøg, der lå der i at få bilerne væk fra byen og ned i forskellige parkeringsanlæg.

Det er rigtig kedeligt, det er en meget kedelig konsekvens af den parkeringsstrategi, som et, hvordan skal jeg sige det, stadig mindre flertal for parkeringsstrategien fik gennemført sidste år, og vil reelt set bare betyde, at vi får lige så mange eller endnu flere biler i gaderne end det, vi hele tiden har haft. Det er rigtig ærgerligt, og derfor skal jeg bede, at der særskilt stemmes om 2. "at".

**Der ønskedes delt afstemning om indstillingen.**

**Indstillingens 1. at-punkt blev godkendt med 35 stemmer imod 0. 11 undlod.**

**For stemte: A, B, C, 4 medlemmer af F (Sisse Marie Berendt Welling, Peter Thiele, Pernille Gaarde Bendix og Marialise Rømer), O og V.**

## Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

### Mødet 11. marts 2010

**Følgende undlod at stemme: 7 medlemmer af F (Iben Wiene Rathje, Camilla Burgwald, Klaus Mygind, Ayfer Baykal, Ninna Thomsen, Bo Asmus Kjeldgaard og Signe Goldmann) og Ø.**

**Indstillingens 2. at-punkt blev godkendt med 31 stemmer imod 18.**

**Før stemte: A, B, C, O og V.**

**Imod stemte: F og Ø.**

=====

#### **18. Model for udbud efter Helhedsorienteret Driftsstrategi (2010-11153)**

Indstilling om,

1. at den nuværende model ændres således, at et udbud efter principperne i den Helhedsorienterede Driftsstrategi annulleres, såfremt der ikke modtages tilfredsstillende tilbud, herunder hvis tilbuddene er væsentligt dyrere end, hvad opgaven aktuelt udføres til af forvaltningen selv. I så fald foretages genudbud.  
(Teknik- og Miljøudvalget)(Standsningsret)

Overborgmesteren (**Frank Jensen**): Venstre har i Teknik- og Miljøudvalget benyttet sig af standsningsretten til at få sagen indbragt for Borgerrepræsentationen. Jeg giver derfor ordet til Lars Berg Dueholm.

**Lars Berg Dueholm (V)**: Ja, det her er ikke sådan en folkelig sag som gæstebilletter til parkeringsordninger eller jobtilbud til indvandrere eller hvad man nu ellers kan finde på. Man skal faktisk læse lidt i bilagene, man skal læse lidt i ændringsforslagene for at se, hvad der i virkeligheden er så galt med det forslag, som vi har her.

Oprindeligt er det sådan, at vi havde det, der hedder Bestiller-Udfører-Modellen på teknik- og miljøområdet i København, hvilket gik ud på, at forvaltningen bestilte en opgave, der skulle udføres, og visse af de opgaver blev så også udført af en kommunal institution, det, der dengang hed KTK. Denne model blev kaldt BUM, Bestiller-Udfører-Modellen, og er blevet afskaffet under borgmester Klaus Bondam til fordel for den Helhedsorienterede Driftsstrategi.

Det var et led i den helhedsorienterede driftsstrategi, at 20 pct. af arbejdsopgaverne skulle udliciteres, ikke udbydes, men udliciteres. Pointen i det var todelt, dels selvfølgelig, at man får en økonomisk gevinst, det viser alle undersøgelser omkring udlicitering jo, dels for at indsamle erfaringer og for at se, hvor skarp kommunen i virkeligheden var på de 80 pct., der ikke blev udbudt.

Med det ændringsforslag, der ligger her i dag, ændrer man den Helhedsorienterede Driftsstrategi, således at hvis der – hvis vi kan få medlemmerne til at have ro på pladserne – ikke indkommer det, man kalder for et tilfredsstillende tilbud på de 20 pct., der udbydes, ja så skal der foretages genudbud. Det lyder jo meget fornuftigt. Så spørger man en gang til ude på markedet: Er der virkelig ikke nogen, der kan gøre det her billigere?

Men hvis man ser det oprindelige forslag, som det forelå i teknik- og miljøforvaltningen på dette område, ser man, at forslaget ikke stoppede der. Næh, forslaget sagde, at hvis man ikke fik disse tilfredsstillende tilbud, ja, så foretages genudbud eller udbud af et andet område eller andre kerneydelser. Altså forstået sådan, at hvis man nu tilfældigvis var ramlet ind i et af de få steder, hvor det private marked ikke kunne komme med et tilfredsstillende tilbud, ja, så udbød man selvfølgelig en anden ydelse inden for området, så vi stadig væk bevarede udliciteringsgraden på de 20 pct.

Det er ikke forslaget, som det ligger her. Her siger man, at man bliver ved med at spørge til prisen på dette specifikke område. Når man pudsigt nok får samme svar, når man spørger anden gang og tredje gang og fjerde gang og tyvende gang, ja, så lander vi i en situation, hvor man altså ikke med

## Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

### Mødet 11. marts 2010

---

fornuft i stemmen kan udbyde dette område. Samtidig har man ikke reserveret sig muligheden for at udbyde et andet område. Dermed har LO-partierne så også betalt tilbage til de gode venner, der hjalp under valgkampen, i og med at man hermed opfylder ønsket om mindre udlicitering i Københavns Kommune.

Det er rigtig godt set, og jeg vil da gerne komme med en kompliment til LO-partierne på området, men det er selvfølgelig også min opgave at prøve at stoppe denne udhuling af de 20 pct.s udlicitering. Derfor vil jeg gerne stille ændringsforslag om, at den resterende del af forslaget, som det oprindeligt forelå i Teknik- og Miljøudvalget, genindsættes i forslaget.

Herudover ved jeg så godt, hvad der kommer til at ske nu, når der er flere, der går herop. Så vil de jo sige: Jamen altså private er jo alt for dyrt, de kan ikke finde ud af noget, og de kan ikke slå et søm i noget andet uden at ødelægge begge dele. Man kan bare se på udbuddet af renhold på Amager, det er jo sådan et kerneeksempel på, hvor forfærdeligt det private marked var, man havde jo samtidig et kommunalt kontroltilbud, som jo var meget billigere.

Njaahh, der er det igen, man så ikke kan hele historien. Det svarer jo lidt til at have Askepot og så stoppe der, hvor hun bare går og gør rent hjemme hos de onde stedsøstre. Hun bliver faktisk en prinsesse til sidst. Hvis vi læser det notat, som udvalget fik omkring udbuddet af renhold på Amager, et notat dateret den 29. oktober 2009, det er så den forrige samling, men de fleste af mine kolleger vil måske alligevel have stiftet bekendtskab med det, vil vi se, at man skriver fra forvaltningens side, altså teknik- og miljøforvaltningens side, at kontrolberegningen, da man nu fik regnet det hele igennem, da man nu tog alt med og ikke bare havde sådan et skud fra hoften-tilbud, viser, at forvaltningen i dag anvender 14,9 mio. på opgaven, hvilket skal sammenholdes med, at tilbudsgiver har budt 12,2 mio. – i parentes inklusive ekstraopgaver for 0,7 mio. – samt en højere kvalitet, end opgaven udføres til i dag.

Så før nu hr. Morten Kabell eller andre måtte gå i gang med at diskutere renhold på Amager, så synes jeg i al beskedenhed, jeg allerede har afledet den diskussion. Så altså lad os holde fast i det, der blev aftalt under den tidligere borgmester, vi holder fast i de 20 pct. Derfor skal forslaget vedtages, som det forelå i TMU med den ekstra tilføjelse, som blev fjernet.

**Borgmester Bo Asmus Kjeldgaard:** Det er rigtigt, at den her sag er besluttet i det tidligere udvalg, og den handler i al sin enkelhed om, at vi skal udlicitere 20 pct. af vores opgaver, fordi vi gerne vil sikre os, at vi kan benchmarke, og vi kan gå i konkurrence med private.

Det er også sådan, at vi løbende skal måle os selv på 4 variabler, borgertilfredshed, medarbejder-tilfredshed, faglig kvalitet og økonomisk effektivitet. Fordelene ved den strategi er, at vi hele tiden kan se, om det offentlige er konkurrencedygtigt. Hvis de private gør det bedre, kan vi lære af dem, hvis vi gør det bedst og billigst, kan vi få gjort op med myterne om, at de private altid kan gøre det billigere.

Den her konkrete sag er også fra det gamle udvalg, og den er fra en situation, hvor forvaltningen havde modtaget det her tilbud, som Lars Dueholm også omtaler, fra en privat entreprenør, der primært lå i omegnen af det, det kostede forvaltningen selv at udføre opgaven. Men de beregninger, som er blevet lavet efterfølgende i det notat, som Lars Dueholm også henviser til, viste, at den private faktisk var billigst, og udbuddet blev derfor ikke annulleret, og den private entreprenør har i dag kontrakten.

Men i forbindelse med den sag blev der spurgt, hvad der sker, hvis vi får et tilbud, som faktisk er noget dyrere end det kontrolbud, som vi selv skal give. Der ønskede det tidligere udvalg, at vi skulle have mulighed for at lave et genudbud, altså afvise et sådan dyrere tilbud, og det er det, hele sagen her går ud på. Der har vi så, et flertal i udvalget, ønsket, at man ikke skulle begynde med alle mulige andre områder og sikre en medarbejderusikkerhed på de områder, som ikke er sendt i udbud, men gentage udbuddet.

## Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

### Mødet 11. marts 2010

---

Så er det ikke meningen, at det skal foregå i en uendelighed, men hvis der næste gang igen ikke er et billigere tilbud eller et tilbud, der ikke er alt for dyrt i forhold til kontroltilbuddet fra kommunen, så skal forvaltningen vende tilbage til udvalget, og så har vi en ny situation.

Jeg skal også sige i forhold til den her sag, at vi har besluttet, at hele den Helhedsorienterede Driftsstrategi skal evalueres til efteråret, og derfor mener jeg ikke, at tiden her i dag og i aften er inde til en lang principiel diskussion om, hvordan vi skal justere den her model grundlæggende. For der er mange principielle spørgsmål, man kan stille: Hvor stor en del af opgaverne skal kommunen selv løse for hele tiden at have den nødvendige viden og det fornødne produktionsapparat og ikke blive totalt afhængig af det private marked? Hvordan kan vi skabe en offentlig forvaltning med stolthed, som tør tage udfordringen op med det private og løbende blive sammenlignet på de her fire perspektiver, jeg nævnte, borgertilfredshed, medarbejertilfredshed, faglig kvalitet og økonomisk effektivitet?

Jeg tror grundlæggende på ideen om, at det offentlige og private kan lære noget af hinanden, også at vi skal benchmarke os med hinanden. Det er det, den her model går ud på, nemlig at vi skal gå ind i en ædel kappestrid med det private. Jeg synes, at de, der ikke tør tage den konkurrence op, er nogle tøsedrenge, og derfor synes jeg, den her model er god. Man skal ikke have været borgmester mange dage i teknik- og miljøforvaltningen for at mærke, at de medarbejdere, der er der, gerne lader sig løbende teste på, om de er på fuld omdrejningshøjde med private entreprenører. Det gør de, man kan ikke beskyldes dem for at være en flok tøsedrenge.

Men alle de her mere principielle diskussioner om, hvilke kerneopgaver vi selv skal løse, hvor meget vi skal sende i udbud, de drøftelser har vi besluttet at tage til november, hvor hele den her model, Helhedsorienteret Driftsstrategi, skal evalueres, for på det tidspunkt har vi de data og de oplysninger, der skal til for at foretage en seriøs evaluering. Det har vi ikke nu.

Jeg skal derfor anbefale, at vi koncentrerer os om det, den her sag handler om, nemlig om vi som kommune skal have lov til et genudbud, hvis det tilbud, de private er kommet med, viser sig at være meget dyrere, og at vi også, som ændringsforslaget ligger nu, skal gøre det på det område, som vi har besluttet os for at sende i udbud, og ikke sikre en usikkerhed blandt medarbejderne på alle andre områder.

Så jeg skal anbefale, at man støtter indstillingen, som den ligger for TMU, og så skal jeg bede om, at den protokolbemærkning, som vi har fremsat, om, at vi også evaluerer, om procenten lige skal være 20, eller det skal være en anden procent, bliver videreført.

#### **Venstre stillede følgende ændringsforslag:**

**"Det foreslås, at Borgerrepræsentationen godkender Teknik- og Miljøforvaltningens indstilling til Teknik- og Miljøudvalget, se oversigt over politisk behandling."**

**Det af Venstre stillede ændringsforslag blev forkastet med 33 stemmer imod 16.**

**For stemte: B, C, O og V.**

**Imod stemte: A, F og Ø.**

**Indstillingen blev herefter godkendt uden afstemning.**

**Socialdemokraterne, Socialistisk Folkeparti og Enhedslisten ønskede at videreføre deres protokolbemærkning fra udvalgsbehandlingen:**

**"SF, Enhedslisten og Socialdemokraterne forventer, at der i efteråret ligger en evaluering af driftsstrategien. Herefter ønsker SF, Enhedslisten og Socialdemokraterne en debat om, hvorvidt 20 pct. er den rette procentsats."**



## Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 11. marts 2010

---

Venstre, Dansk Folkeparti og Det Konservative Folkeparti ønskede at videreføre deres protokolbemærkning fra udvalgsbehandlingen:

"Det Konservative Folkeparti, Venstre og Dansk Folkeparti ønsker den mest effektive udnyttelse af skattekrone og ønsker derfor, at mindst 20 pct. af opgaverne fortsat skal i udbud for at få den billigste pris og den laveste kommunale udgift."

=====  
**19. Vedtægtsændringer for Vestegnens Vandsamarbejde I/S (2009-159301)**

Indstilling om,

1. at de nye vedtægter for Vestegnens Vandsamarbejde I/S godkendes.  
 Det forudsættes, at eventuelle merudgifter som følge af sagen afholdes inden for Teknik- og Miljøudvalgets budgetramme.  
 (Teknik- og Miljøudvalget)

**Indstillingen blev godkendt uden afstemning.**

=====

**20. Citizen.2012 - god og effektiv borgerbetjening i Teknik- og Miljøforvaltningen (2009-180264)**

Indstilling om,

1. at der frigives en anlægsbevilling på 1,878 mio. kr. i 2010 til Citizen.2012 projekterne Digitale parkeringslicenser, Nem adgang til byens rum og Min digitale borgerservice på Teknik- og Miljøudvalgets bevilling Ordinær anlæg, funktion 6.45.51.3, samt
2. at der frigives en anlægsbevilling på 0,352 mio. kr. i 2010 og 0,715 mio. kr. i 2011 til Citizen.2012: Nem affaldsservice på Teknik- og Miljøudvalgets bevilling, Takstfinansieret anlæg, funktion 1.38.60.3

Det forudsættes, at eventuelle merudgifter som følge af sagen afholdes inden for Teknik- og Miljøudvalgets budgetramme.

(Teknik- og Miljøudvalget)

**Indstillingen blev godkendt uden afstemning.**

=====

**21. Garanti for lån til renovering af køkkenfaldstammer (2010-7974)**

Indstilling om,

1. at der i forbindelse med gennemførelse af renoveringsarbejder i den almene bebyggelse AKB København, afdeling 11-1048-9 Lundtoftegade, stilles 100 % kommunal garanti for et realkreditlån på op til 6.558.380 kr.

Det forudsættes, at eventuelle merudgifter som følge af sagen afholdes inden for Teknik- og Miljøudvalgets budgetramme.

(Teknik- og Miljøudvalget)

**Indstillingen blev godkendt uden afstemning.**

## Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

### Mødet 11. marts 2010

#### 22. Vandkulturhus i Valby - udmøntning af anlægsbevilling (2010-5671)

Indstilling om,

1. at anlægsbevillingen på 96,63 mio. kr. (2010 p/l) til et vandkulturhus i Valby udmøntes med 45,63 mio. kr. i 2010 og 51 mio. kr. i 2011 på Kultur- og Fritidsudvalgets bevilling, Københavns Ejendomme, funktion 0.32.31.3 (Stadions, idrætsanlæg og svømmehaller),
2. at der anvises finansiering for beløbet på i alt 96,63 mio. kr. (2010 p/l) fra Økonomiforvaltningens bevilling, finansposter, funktion 08.22.05.05 (Forskydninger og likvide aktiver) med 45,63 mio. i 2010, og 51 mio. kr. i 2011, samt
3. at bevillingen overflyttes til Kultur- og Fritidsudvalgets bevilling, Københavns Ejendomme, funktion 0.32.31.3 med 45,63 mio. kr. i 2010, og 51 mio. kr. i 2011 (2010 p/l).

Det bemærkes, at Borgerrepræsentationen besluttede 26. august 2004 (BR 360/04), at anlægsbevilling til Valby Vandkulturhus finansieres ved grundsalg i, eller omkring Valby Idrætspark. Såfremt der forekommer tidsforskydning mellem indtægter og udgifter skal mellemfinansiering ske på kassen.

Det anbefales, at Kultur- og Fritidsforvaltningen, forud for forhandlingerne om Budget 2012, udarbejder et forslag til driftsbudget for vandkulturhuset.

Det forudsættes, at indtægter op til 97 mio. kr. fra fremtidigt salg af grunde i og omkring Valby Idrætspark tilgår kassen.

Det forudsættes, at eventuelle merudgifter som følge af sagen afholdes inden for Kultur- og Fritidsudvalgets budgetramme.

(Kultur- og Fritidsudvalget)

**Indstillingen blev godkendt uden afstemning.**

#### 23. De borgerrettede kvalitetsstandarder 2010 (2010-2464)

Indstilling om,

1. at de borgerrettede kvalitetsstandarder "Tilbud til ældre - hjemmeboende 2010" og Tilbud til ældre i plejeboliger 2010" godkendes.

Det forudsættes, at eventuelle merudgifter som følge af sagen afholdes inden for Sundheds- og Omsorgsudvalgets budgetramme.

(Sundheds- og Omsorgsudvalget)

Borgmester **Ninna Thomsen**: "De borgerrettede kvalitetsstandarder". Bag den her beskedne eller småbureaukratiske, endda lovgivningsmæssigt fastsatte overskrift ligger der faktisk en meget vigtig sag. Det er nemlig sådan, at med den her sag fastlægger vi serviceniveauet for de tilbud, vi giver til de københavnske ældre både til de hjemmeboende og til dem, der bor i plejeboliger. Det er den måde, vi kommunikerer i kommunen på til borgerne, men det er også den måde, vores ansatte finder ud af, hvad er det for et serviceniveau, vi lægger. Det er vores måde her i Borgerrepræsentationen at tage et klart politisk ansvar for, at det er netop den her velfærdsservice, vi vil give til vores ældre borgere i København.

Der er to ting, jeg gerne vil fremhæve i kvalitetsstandarderne. For det første et gennemgående princip om hjælp til selvhjælp, og det dækker i virkeligheden over noget af et paradigmeskift, som jeg tror er på vej mange steder i Danmark, men også her i København, for hjælpen til ældre medborgere. Det handler grundlæggende set om, hvad det er, vi vil.

## Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

### Mødet 11. marts 2010

---

Når jeg bliver ældre, så har jeg det sådan, at jeg gerne vil blive længst muligt i eget liv. Jeg har ikke som målsætning, at jeg vil sørge for at få 10 timers hjemmehjælp og 10 timers hjælp til det ene og det andet. Jeg håber på, at jeg så lang tid som overhovedet muligt kan blive i mit eget liv. Skal det lade sig gøre, så kræver det selvfølgelig, at jeg er aktiv, og det kræver for de ældre i København, at de er aktive. Så derfor skal vi sørge for, at vores hjælp også er tilrettelagt på den måde, så det bliver hjælp til selvhjælp.

Et andet element, jeg gerne vil fremhæve, er den nye ydelse, der hedder tid til samvær for den svageste gruppe ældre med et særligt behov. Det er nemlig en ydelse, hvor borgeren i samarbejde med medarbejderne bestemmer, hvordan og til hvad den ekstra tid skal bruges. Det er netop den fleksibilitet, som vi i SF ønsker at skabe i den københavnske ældrepleje.

**Birthe Skaarup (O):** Jeg havde lige lyst til at komme med nogle enkelte bemærkninger med hensyn til de borgerrettede kvalitetsstandarder.

Jeg er da enig i meget af det, som borgmesteren sagde. Det er et udtryk for serviceniveauet over for de ældre, og det ligger Dansk Folkeparti meget på sinde, at de ældre får den pleje og den omsorg, de skal have.

Hvad de ældre kan forvente fra kommunens side i 2010, om de er hjemmeboende, og hvordan samarbejdet mellem de pårørende og kommunen er, det synes vi er ret vigtigt, både den praktiske og den personlige hjælp, hjemmesygeplejen, maden, hvad der er af mulige aktiviteter, hvad der kan tilbydes af hjælpemidler og tandpleje.

Serviceniveauet omfatter også de ældre, som bor i plejebolig, og det er faktisk samme områder, som er beskrevet i kvalitetsstandarderne, men de er naturligvis lige så vigtige, hvad enten man er ude eller hjemmeboende.

I forhold til sidste års kvalitetsstandarder er der i år foretaget en beskrivelse af samarbejdet mellem kommunen og de pårørende. Mange pårørende ved vi kerer sig naturligvis om deres ældre familiemedlemmer, hvorledes dagligdagen leves, og om der er den optimale omsorg og hjælp. Godt for det, for de pårørende gør et rigtig godt stykke arbejde. Vi ved også, at det ikke er altid, man kan komme overens, når man har ældre på plejehjem, og derfor så synes jeg, det er godt, at man har oprettet bruger- og pårørenderåd, hvor man kan tilrettelægge hverdagen og forhåbentlig rette nogle misforståelser.

Den enkelte ældre borgers integritet er meget vigtig for os, og det er noget af det, der også påpeges i de her standarder. Det er sådan, at medarbejdere fra hjemmeplejen naturligvis har ret til at gå ind i den ældres bolig, såfremt der er en klar aftale herom. Hvis den ældre ikke reagerer på en henvendelse ved døren, og kun hvis der er en formodning om, at den ældre er i nød, så kan man foretage sig noget på det her område. Men det er vigtigt, at vi bevarer integriteten for de ældre.

Jeg vil også lige pege på afsnittet om hjælpemidler, fordi det er et område, der med mellemrum har været fokus på. Der er opridset i de her kvalitetsstandarder for 2010 nogle helt klare mål og hvordan man skal have personlige hjælpemidler. Det er sådan, at der er 5 dage. Hvis der opstår et akut behov, så er der en sagsbehandlingstid 1 hverdag. Det er væsentligt, at en borger får hjælpemiddel meget hurtigt, hvis der opstår et akut behov. Vi ved godt, der kan ske nogle katastrofale situationer, hvor man har behov for sådanne hjælpemidler. Derfor synes jeg, det er så godt med det her, fordi vi har fået nogle henvendelser om, at man måske ikke er lige hurtig på det her område. Her er der i kvalitetsstandarderne nogle helt klare præciseringer af, hvordan det skal være fremover. Det synes vi er væsentligt.

Som sagt handler det om, at de ældre medborgere får tryghed og kvalitet i hverdagen, og at man møder ældre med respekt og hele tiden sørger for at udvikle tilbuddene til de ældre, men også, at de får tilbud om forebyggende foranstaltninger højt oppe i alderen. Nu er det sådan, at vi fremover vil få flere og flere ældre i vort samfund, og det, at en ældre bevarer aktiviteten højt oppe i alderen, det ser vi

## Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

### Mødet 11. marts 2010

---

jo, og det er væsentligt, at alle nyder godt af den omsorg og tryghed, som kommunen medvirker til at give dem.

Ud over disse ting så indeholder kvalitetsstandarderne også råd og lovgivningsgrundlag for den service, som det offentlige skal give de ældre i det næste år.

Det er som sagt vigtigt, at vi holder fokus på det her område, og derfor så vil Dansk Folkeparti gerne have tilføjet som en protokolbemærkning, at vi anerkender, at kvalitetsstandarderne er udtryk for den økonomiske tildeling via budgettet for 2010. Dansk Folkeparti vil vedvarende arbejde for at forbedre serviceniveauet i kvalitetsstandarderne for de ældre her i Københavns Kommune.

**Anette Holst Christensen (A):** Som de to tidligere talere så ser Socialdemokraterne også med stor glæde på, at der sker et fokusskifte fra en måske mere passivt orienteret hjælp til et fokus på borgernes egne ressourcer. Det er enormt vigtigt, at vi sikrer, at folk har deres funktionsdygtighed så lang tid som muligt, og vi fokuserer på, at vi altid ser på, hvad folk kan, i stedet for lige præcis, hvad folk ikke kan. Det er også vigtigt for, at borgeren får flere gode år og flere gode leveår også i den sidste del af livet. I det hele taget synes Socialdemokraterne, at de værdier, der ligger i servicestandarderne som livskvalitet, fokus på fællesskab og på individualitet, er et rigtig godt udgangspunkt for at skabe den allerbedste service i tilbuddene til ældre.

Vi ser også med glæde på, at der er fokus på mere tid til at være sammen med den ældre, som man skal hjælpe. Det er lig med service. Man kan ikke bare levere en hjælp, uden at der også er mulighed for at skabe et personligt forhold i så intim en hjælp som den hjælp, der gives til ældre. Det peger også for os frem mod det, vi gerne vil i det fremtidige budget, og det er derfor med glæde, at vi har hørt, at både SF og Dansk Folkeparti er på vej i den retning.

**Indstillingen blev godkendt uden afstemning.**

**Dansk Folkeparti afgav følgende protokolbemærkning:**

**"Dansk Folkeparti anerkender, at kvalitetsstandarderne er udtryk for den økonomiske fordeling via budgettet. Dansk Folkeparti vil vedvarende arbejde på at forbedre serviceniveauet i kvalitetsstandarderne for de ældre i Københavns Kommune."**

=====

#### 24. Påbud som opfølgning på Kvalitetsrapport 2009 (2010-12420)

Indstilling om,

1. at fire skoler pålægges at give et antal klasser ekstra timer i kommende skoleår. (Børne- og Ungdomsudvalget)

Overborgmesteren (**Frank Jensen**): Ønsker nogen ordet? Det gør Rikke Lauritzen.

**Rikke Lauritzen (Ø):** Det ønsker jeg, fordi jeg har taget forbehold i udvalget for denne sag, og det vil jeg godt lige komme med en lille bemærkning til.

Det her handler, som overskriften meget sigende siger, om en opfølgning på den kvalitetsrapport, vi fik lavet for 2009. En af de ting, som kvalitetsrapporten sagde, var noget om, hvilke skoler der ikke havde opfyldt minimumstimetallet. Dengang fik vi så at vide, at der var en bunke skoler, som ikke havde opfyldt det og ikke havde udbudt det antal timetal, de skulle.

Men efter at man har kigget på det, så er den ene skole efter den anden faldet fra, fordi det i virkeligheden viste sig, at det her handlede primært om indtastningsfejl, så vi er nu nede på tre skoler, som ikke har overholdt minimumsantallet. Det er selvfølgelig fint nok også for os, at de nu får et påbud

## Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

### Mødet 11. marts 2010

om, at det skal de gøre fremover. Som jeg har forstået det, så har alle skolerne også indregnet det antal ekstra timer i næste skoleår, så alt er jo fint.

Men det, som denne sag måske får mig til at tænke lidt over, det er, at det kunne være, vi skulle prøve at kigge lidt på, om alt det her bureaukrati og al den her måling og vejning osv., som lægges ned over skolerne, simpelt hen gør, at det bliver voldsomt besværligt at føre en skole, og i hvert fald at vi, når politikerne drøner ud og er forargede over, at skolerne ikke overholder timetallet, måske lige tænker os om. Det kunne jo være, at det var en eller anden dum bureaukratisk fejl, der gjorde det. Det er sådan set det, mit forbehold betød.

Men Enhedslisten er selvfølgelig med på, at de københavnske elever skal have det timeantal, som de er berettigede til, så derfor stemmer vi for påbuddet.

**Indstillingen blev godkendt uden afstemning.**

#### 25. Anlægsbevilling Det lille Univers (2009-26265)

Indstilling om,

1. at der gives en anlægsbevilling på 35.200.000 kr. til opførelse af en ny 10 grupper fleksibel daginstitution til genhusning og udvidelse af daginstitutionen Det Lille Univers. Anlægsbevillingen finansieres i 2010 på Børne- og Ungdomsudvalgets bevilling Anlæg, funktion 5.25.14.3 integrerede institutioner. Bevillingen fordeles med 31.576.000 kr. til Kultur- og Fritidsudvalgets bevilling, Københavns Ejendomme, Drift og Anlæg, funktion 5.25.14.3. og med 3.624.000 på Børne- og Ungdomsudvalgets bevilling Anlæg, funktion 5.25.14.3, samt
2. at Økonomiforvaltningen tager initiativ til at sammensætte en gruppe, hvor Ejendomsenheden og fagforvaltningerne er repræsenterede, der kan komme med mere præcise regler mellem Ejendomsenhedens og fagforvaltningernes kompetencer og opgaver ved konkrete byggeforslag. Forslaget skal ses i sammenhæng med den analyse, som Intern Revision er i gang med på området.

Det forudsættes, at eventuelle merudgifter som følge af sagen afholdes inden for Børne- og Ungdomsudvalget budgetramme.

(Børne- og Ungdomsudvalget)

Borgmester **Pia Allerslev**: Det er blot, fordi jeg tænkte, at jeg var så glad, at det ville jeg dele med resten af salen.

Jeg er rigtig glad for, at økonomiforvaltningen har indstillet den formulering, der præciserer, at der i forbindelse med vedtagelse af anlægsbevillinger naturligvis ikke skal flyttes penge fra Københavns Ejendomme til f.eks. børn- og ungeforvaltningen eller andre, at de mindre udsving i mer- eller mindreforbrug på anlægssager bliver håndteret i Københavns Ejendomme. På den måde kan man så også sikre en smidigere sagsgang, der kommer alle forvaltninger til gode.

Det er sådan et ret sundt forretningsprincip, at det fulde budget og det fulde ansvar følges ad, og det er jeg glad for, at der er blevet enighed om hele vejen rundt. Så det var bare for at dele den glæde med resten af salen, at vi nu har enighed om det her meget væsentlige spørgsmål. Så tak for det.

**Indstillingen blev godkendt uden afstemning.**

Overborgmesteren (**Frank Jensen**): Som vi besluttede i forbindelse med godkendelse af dagsordenen, vil vi nu behandle dagsordenspunkterne 26-36 under ét.

**Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger****Mødet 11. marts 2010**

---

**26. Valg af nye medlemmer til alle lokaludvalg (2010-22220)**

Indstilling om,

1. at Borgerrepræsentationen udpeger de personer, som på repræsentantskabsmøder for samtlige lokaludvalg i perioden fra den 1. februar til den 11. februar 2010 blev indstillet som medlemmer henholdsvis suppleanter for lokale foreninger, organisationer og brugerbestyrelser til lokaludvalgene for indeværende valgperiode jf. bilag 1.  
(Økonomiforvaltningen)

**Indstillingen blev godkendt uden afstemning.**

**Overborgmesteren blev bemyndiget til at modtage de manglende navne.**

**Fristen for indlevering blev fastsat til torsdag den 25. marts 2010.**

**De valgte medlemmer og eventuelt stedfortrædere fremgår af bilag 1.**

---

**27. Indstilling af ankenævnsmedlemmer og -suppleanter til skatte- og vurderingsankenævn (2010-36074)**

Indstilling om,

1. at Borgerrepræsentationen indstiller 20 medlemmer og 20 suppleanter til udpegning til Skatteankenævn København, samt
2. at Borgerrepræsentationen indstiller 9 medlemmer og 9 suppleanter til udpegning til Vurderingsankenævn København.  
(Økonomiforvaltningen)

**Indstillingen blev godkendt uden afstemning.**

**Overborgmesteren blev bemyndiget til at modtage de manglende navne.**

**Fristen for indlevering blev fastsat til torsdag den 25. marts 2010.**

**De valgte medlemmer og eventuelt stedfortrædere fremgår af bilag 1.**

---

**28. Indstilling af medlemmer til Hjemmeværnets distriktsudvalg 2010 - 2014 (2010-34220)**

Indstilling om,

1. at Borgerrepræsentationen overfor forsvarsministeren indstiller 5 medlemmer til Hjemmeværnets distriktsudvalg København City for perioden 1. september 2010 og 4 år frem.  
(Økonomiforvaltningen)

**Indstillingen blev godkendt uden afstemning.**

**Overborgmesteren blev bemyndiget til at modtage de manglende navne.**

**Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger****Mødet 11. marts 2010**

---

**Fristen for indlevering blev fastsat til torsdag den 25. marts 2010.****De valgte medlemmer og eventuelt stedfortrædere fremgår af bilag 1.**  
=====**29. Udpegning af socialt sagkyndigt medlem til huslejenævnene og beboerklagenævnet (2010-36427)**

Indstilling om,

1. at Borgerrepræsentationen udpeger Janie Olsen, Socialforvaltningen, som socialt sagkyndigt medlem i huslejenævnene samt Susan Fiil Præstegaard, Socialforvaltningen, som dennes suppleant for perioden 1. marts 2010 til 28. februar 2014, samt
2. at Borgerrepræsentationen udpeger Janie Olsen, Socialforvaltningen, som socialt sagkyndigt medlem af beboerklagenævnet samt Susan Fiil Præstegaard, Socialforvaltningen, som dennes suppleant, for perioden 1. juli 2010 til 30. juni 2014.  
(Kultur- og Fritidsforvaltningen)

**Indstillingen blev godkendt uden afstemning.****Overborgmesteren blev bemyndiget til at modtage de manglende navne.****Fristen for indlevering blev fastsat til torsdag den 25. marts 2010.****De valgte medlemmer og eventuelt stedfortrædere fremgår af bilag 1.**  
=====**30. Forslag til bestyrelsesmedlem og suppleant i Dansk Bibliotekscenter A/S (2010-36205)**

Indstilling om,

1. at Borgerrepræsentationen foreslår en kandidat og en suppleant for denne til bestyrelsesposten i DBC samt
2. at Borgerrepræsentationen giver fuldmagt til den foreslåede kandidat til at møde på Københavns Kommunes vegne på den ordinære generalforsamling i DBC den 27. maj 2010.  
(Kultur- og Fritidsforvaltningen)

**Indstillingen blev godkendt uden afstemning.****Overborgmesteren blev bemyndiget til at modtage de manglende navne.****Fristen for indlevering blev fastsat til torsdag den 25. marts 2010.****De valgte medlemmer og eventuelt stedfortrædere fremgår af bilag 1.**  
=====**31. Udpegning af et medlem til DGI-byens bestyrelse (2010-36771)**

Indstilling om,

1. at Borgerrepræsentationen blandt sine medlemmer udpeger et medlem til DGI-byens bestyrelse med virkning fra den 1. maj 2010 til den 30. april 2011.  
(Kultur- og Fritidsforvaltningen)

**Indstillingen blev godkendt uden afstemning.**

**Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger****Mødet 11. marts 2010**

---

**Overborgmesteren blev bemyndiget til at modtage de manglende navne.  
Fristen for indlevering blev fastsat til torsdag den 25. marts 2010.  
De valgte medlemmer og eventuelt stedfortrædere fremgår af bilag 1.**

=====

**32. Udpegning af 1 medlem til Kuratelet for De forenede Kirkeskoler og Københavns Drengeskoler (2010-26879)**

Indstilling om,

1. at Borgerrepræsentationen udover Kultur- og Fritidsborgmesteren udpeger 1 medlem til Kuratelet for De forenede Kirkeskoler og Københavns Drengeskoler.  
(Kultur- og Fritidsforvaltningen)

**Indstillingen blev godkendt uden afstemning.**

**Overborgmesteren blev bemyndiget til at modtage de manglende navne.  
Fristen for indlevering blev fastsat til torsdag den 25. marts 2010.  
De valgte medlemmer og eventuelt stedfortrædere fremgår af bilag 1.**

=====

**33. Udpegning af medlem til bestyrelsen for Sjællands Symfoniorkester (2010-31817)**

Indstilling om,

1. at Borgerrepræsentationen udpeger 1 medlem til bestyrelsen for Sjællands Symfoniorkester.  
(Kultur- og Fritidsforvaltningen)

**Indstillingen blev godkendt uden afstemning.**

**Overborgmesteren blev bemyndiget til at modtage de manglende navne.  
Fristen for indlevering blev fastsat til torsdag den 25. marts 2010.  
De valgte medlemmer og eventuelt stedfortrædere fremgår af bilag 1.**

=====

**34. Udpegning af medlem til Psykolognævnet (2009-180498)**

Indstilling om,

1. at Borgerrepræsentationen overfor Indenrigs- og Socialministeriet indstiller et medlem til Psykolognævnet for perioden 1. maj 2010 til 30. april 2014.  
(Socialudvalget)

**Indstillingen blev godkendt uden afstemning.**

**Overborgmesteren blev bemyndiget til at modtage de manglende navne.  
Fristen for indlevering blev fastsat til torsdag den 25. marts 2010.  
De valgte medlemmer og eventuelt stedfortrædere fremgår af bilag 1.**



## Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 11. marts 2010

---

=====

### 35. Udpegning af suppleant til Øresundskomiteen (2010-32324)

Indstilling om,

1. Borgerrepræsentationen udpeger en suppleant til Øresundskomiteen, herunder forretningsudvalget.  
(Økonomiforvaltningen)

**Indstillingen blev godkendt uden afstemning.**

**Overborgmesteren blev bemyndiget til at modtage de manglende navne.**

**Fristen for indlevering blev fastsat til torsdag den 25. marts 2010.**

**De valgte medlemmer og eventuelt stedfortrædere fremgår af bilag 1.**

=====

### 36. Udpegning af medlem til bestyrelsen for Gate 21 (2010-4691)

Indstilling om,

1. at Borgerrepræsentationen udpeger Teknik- og Miljøborgmester Bo Asmus Kjeldgaard som medlem af bestyrelsen for Gate 21 i perioden 1. januar 2010 til 31. december 2011.  
(Teknik- og Miljøforvaltningen)

**Jakob Næsager (C):** Det er til dagsordenens punkt 26 om lokaludvalgene, jeg gerne vil have ordet.

Hvis vi som Borgerrepræsentation skal kunne bruge lokaludvalgene som høringsparter og lade dem administrere et større millionbeløb, så må vi kræve en vis seriøsitet i lokaludvalgene, men samtidig sikre, at de også lokalt er bredt forankrede.

Jeg har forstået, og det står også i indstillingen, at ingen privatperson som enkeltperson kan opnå valg til lokaludvalgene, men at kun foreninger, institutioner eller andre flerheder af personer kan opnå valg til lokaludvalgene. Derfor vil jeg gerne spørge overborgmesteren, om han kan bekræfte, at kun foreninger, institutioner m.v. er valgbare og ikke privatpersoner.

Som opfølgning herpå vil jeg gerne spørge overborgmesteren, hvorvidt der er sket en prøvelse af, om de valgte foreningsrepræsentanter faktisk repræsenterer reelle foreninger. Er der tale om egentlige foreninger med vedtægter og reelle medlemmer? Det håber jeg, overborgmesteren kan svare på.

Hvis vi ikke her i aften kan få sikkerhed for, at der er tale om reelle foreninger, og økonomiforvaltningen har undersøgt dette og står inde for det, så må jeg tage et forbehold for godkendelsen her i aften.

Tillad mig at komme med et enkelt konkret eksempel, og det er hentet fra Bispebjerg Lokaludvalg, som vi også skal godkende her i aften. På listen over lokaludvalgsmedlemmer står Foreningen Lømmellisten repræsenteret, 2400 Hippieness er repræsenteret, Transition Towns er repræsenteret, og den sidste forening har om deres medlemstal oplyst: "Ganske nyt initiativ, men i princippet alle." Jeg må forstå det sådan, at der ikke er tale om nogen reel forening, men en forening uden medlemmer og dermed en fupforening.

Hvis vi vil noget med lokaludvalgene, så må vi også sikre, når vi godkender dem her i aften, at lokaludvalgene ikke fyldes med fupforeninger, i og med at de skal være høringsparter for os i Borgerrepræsentationen og samtidig administrere et større millionbeløb.

Så jeg ser frem til at høre overborgmesterens svar på, hvorvidt enkeltpersoner kan opnå valg, og i hvilket omfang der er sket en prøvelse af de her foreninger.

## Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

### Mødet 11. marts 2010

---

Overborgmesteren (**Frank Jensen**): Jeg kan oplyse til Borgerrepræsentationen og til Jakob Næsager på de stillede spørgsmål, at der sker en prøvelse af de anmeldte foreninger i økonomiforvaltningen. Det er ensbetydende med, at man går igennem og ser, om der faktisk er en forening. Men man kan jo ikke udelukke, at der kan være ... jeg forstod, at Jakob Næsager også lagde til grund, at man skulle teste seriøsitet. Der er jo grænser for, hvor langt vi kan gå i en prøvelse. Det går jeg ud fra, at Jakob Næsager er enig med mig i, også hvor langt kommunen skal gå i forhold til frie foreninger efter foreningsfrihedsbestemmelserne, som er en grundlovs-givet ting.

Men på det konkrete spørgsmål kan jeg sige, at der sker altså en konkret efterprøvelse. Det kan selvfølgelig føre til, at der efterfølgende kommer nye oplysninger, som gør, at man må gå ind og ændre på tidligere givne oplysninger.

Er der på det grundlag flere, der ønsker ordet?

**Jakob Næsager (C)**: Jeg ønsker ikke at trække debatten i langdrag, men blot høre: Er det sådan, at økonomiforvaltningen får vedtægterne ind, så man kan se, at der er tale om reelle foreninger, eller har overborgmesteren mulighed for at sige noget om, hvori den prøvelse nærmere består?

Overborgmesteren (**Frank Jensen**): Jeg er ikke i stand til at give et konkret svar på, om man i alle tilfælde får vedtægter ind. Jeg tror heller ikke, at det, at man får vedtægter ind, i sig selv er et krav, der skal opfyldes for, at det kan være en forening efter grundlovsbestemmelsen. Man må selvfølgelig prøve og efterprøve, om det er en forening. Jeg medgiver, at det ikke altid er lige let, men det prøves altså, og nogle gange må man så ændre i tidligere givne oplysninger.

Jeg skal høre, om der begæres afstemning særskilt om punkt 26? (*Ophold*). Det gør der ikke.

**Indstillingen blev godkendt uden afstemning.**

**Overborgmesteren blev bemyndiget til at modtage de manglende navne.**

**Fristen for indlevering blev fastsat til torsdag den 25. marts 2010.**

**De valgte medlemmer og eventuelt stedfortrædere fremgår af bilag 1.**

=====

### **37. Erstatning for tabt arbejdsfortjeneste ved varetagelsen af "andre nærmere angivne kommunale hverv" (2010-7800)**

Indstilling om,

1. at Borgerrepræsentationen beslutter at yde erstatning for dokumenteret tabt arbejdsfortjeneste til medlemmer af Borgerrepræsentationen, der har valgt denne ordning, i følgende situationer: deltagelse i forhandlinger med andre kommunale myndigheder eller med statslige myndigheder, repræsentativt arbejde, studieture, besigtigelser og borger-/orienteringsmøder, forudsat at det sker efter anmodning fra Borgerrepræsentationen eller et af de stående udvalg, og der er truffet beslutning herom i et møde,
  2. at udgifterne afholdes inden for Økonomiudvalgets budgetramme, når beslutningen er truffet af Økonomiudvalget eller af Borgerrepræsentationen – dog ikke når aktiviteten er planlagt af et stående udvalg, og den omfatter udvalget som helhed, jf. økonomiafsnittet, samt
  3. at udgifterne afholdes inden for de enkelte stående udvalgs budgetramme, når beslutningen er truffet af et stående udvalg, eller når aktiviteten er planlagt af et stående udvalg og omfatter udvalget som helhed, jf. økonomiafsnittet.
- (Økonomiforvaltningen)

## Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 11. marts 2010

---

**Indstillingen blev godkendt uden afstemning.**

=====

### 38. Kommunalpolitisk Topmøde 2010 (2010-4160)

Indstilling om,

1. at Borgerrepræsentationen anmoder medlemmerne af Borgerrepræsentationen om at deltage i Kommunalpolitisk Topmøde den 18.-19. marts 2010 i Aalborg,
2. at Borgerrepræsentationen beslutter at yde erstatning for dokumenteret tabt arbejdsfortjeneste til de medlemmer, som har valgt denne ordning, samt
3. at udgifterne for medlemmernes deltagelse i Kommunalpolitisk Topmøde afholdes inden for Økonomiudvalgets budgetramme, idet der anvises kassemessig dækning på bevillingen økonomisk forvaltning, drift, funktion 6.42.41.1.  
(Økonomiforvaltningen)

**Indstillingen blev godkendt uden afstemning.**

=====

### 39. Forespørgsel om effekten af kommunens forskellige indsatser og tilbud til børn og unge (2010-38163)

Socialborgmesteren bedes redegøre for effekten af kommunens forskellige foranstaltninger i relation til børn og unge.

Socialforvaltningen har i efteråret 2009 udgivet en rapport, som gennemgår, hvordan det er gået for børn og unge i kommunen, som i perioden 2002-2007 har modtaget forskellige foranstaltninger.

Socialborgmesteren bedes derfor konkret redegøre for, hvilke planer Socialborgmesteren har mht. systematisk at følge op på effekten af kommunens forskellige indsatser og tilbud – især i relation til udsatte børn og unge. Herunder bedes også redegjort for, hvad borgmesteren konkret vil foretage sig i relation til oplysningen om, at omkring 33 pct. af de udsatte unge i 2007 har fået en dom.

Redegørelsen skal besvare, hvad borgmesteren agter at foretage sig i relation til evaluering af den indsats og brug af skatteyderpenge, som socialforvaltningen yder.

(Stillet af Dansk Folkeparti)

**Finn Rudaizky (O):** Effekten af kommunens mange forskellige indsatser og tilbud og især i det her tilfælde i relation til udsatte børn og unge, er som bekendt indholdsmæssigt en meget vigtig ting, men den er selvfølgelig også vigtig i forbindelse med evalueringen af den indsats og brug af skattepengene, som bl.a. bliver formidlet via socialforvaltningen.

Når DF rejser denne forespørgsel til socialborgmesteren, så vil jeg godt understrege, at intentionen er udelukkende, at vi ønsker, at der skal være en meget, meget bred bevågenhed omkring de her problemer, også set i relation til, at de udsatte unge virkelig får en grunduddannelse, som svarer til 9. klasse, og som betyder langt færre problemer for samfundet og ikke mindst for de unge selv.

En af udfordringerne kan f.eks. tage udgangspunkt i den dokumentation, som er fremskaffet, nemlig at 33 pct. af de udsatte unge har fået en dom i 2007, mens kun 9 pct. af de øvrige unge mennesker i København har fået en dom i samme periode. Det er selvfølgelig nogle tal, der fortæller os, at der er plads til forbedringer.

Spørgsmålet er derfor, hvordan vi får rettet op på det her, er vi på den rigtige vej i socialforvaltningen, i Socialudvalget, i Borgerrepræsentationen, som jeg synes skal interessere sig mere for det her

## Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

### Mødet 11. marts 2010

---

måske? Mangler der redskaber til forbedringer, er der penge nok, og i det hele taget, hvordan kommer vi videre?

Det er det, vi spørger socialborgmester Mikkel Warming om.

**Borgmester Mikkel Warming:** Tak for det. Jeg vil besvare den forespørgsel, der er kommet, skriftligt, som i meget høj grad fokuserer på effekterne af det kommunale arbejde, specielt de sociale foranstaltninger, som kommunen sætter i værk.

Det er ikke bare godt, det er faktisk også vigtigt at vide, hvordan det går de mennesker, man har med at gøre, de mennesker, der bliver givet hjælp og støtte til, de mennesker, der bliver gjort en indsats for. Det uanset om det er i en skole, om det er i beskæftigelsesindsatsen, om det er idræts- og kulturtilbuddene, om det er den sociale indsats osv., fordi det gør arbejdet bedre i fremtiden, hvis man har en ide om, hvad det er der virker. Når man ved, eller i hvert fald har en god ide om, hvad det er der virker, så er det lettere at bruge sine ressourcer fremover på at gøre det rigtige.

De tal, denne forespørgsel handler om, er kommet frem ved, at socialforvaltningen selv har undersøgt, hvordan det er gået de børn og unge, som har modtaget sociale foranstaltninger i København i årene 2002-2007. Vi er, som der også står i den skriftlige forespørgsel, en af de meget få kommuner, der faktisk har lavet det arbejde og derfor nu har en ide om, hvordan det faktisk er gået. Tallene er fremlagt for Socialudvalget i form af en indstilling her i efteråret 2009 og er taget til efterretning enstemmigt i oktober.

Hvad viser de tal så, den her baselineundersøgelse, som det kaldes, og som ligger på alle borde og er sendt ud til alle borgerrepræsentanter? Den viser, at der er ting, der går godt, og der er ting, der går mindre godt, hvor der er, som det så smukt hedder i vore dage, plads til forbedring.

Det går godt med at få udsatte børn og unge godt fra start i voksenlivet, for det viser, at ca. 89 pct. af de børn og unge, som i perioden 2002-2007 modtog den sociale foranstaltning, var kommet godt fra start i form af, at de enten har fuldført 9. klasse, fuldført produktionsskoleforløb, er i gang med eller har fuldført en ungdomsuddannelse eller voksenuddannelse eller er i beskæftigelse. Til sammenligning så er det 91 pct. af de øvrige børn og unge i København, der er kommet godt fra start. Tallene er altså stort set identiske på de to områder.

Undersøgelsen viser samtidig, at når det gælder de kvindelige foranstaltningsmodtagere, så er de kommet mindst lige så godt, for ikke at sige bedre fra start, når de har modtaget en foranstaltning, end de øvrige. Man kan så diskutere længe, hvor godt det er.

Der, hvor man kan gøre det bedre, det viser baselineundersøgelsen også, det er bl.a. i forhold til uddannelse, i forhold til at færdiggøre 9. klasse, fordi 78 pct. af foranstaltningsmodtagerne, altså de unge, der har modtaget en social foranstaltning, fuldfører 9. klasse, sammenlignet med, og dette tal er til gengæld heller ikke sjovt, 87 pct. af de øvrige børn og unge i København. Der er altså 13 pct. af samtlige børn og unge i København, der ikke fuldfører 9. klasse. Det giver i sig selv anledning til noget, vi skal tænke over og gøre noget ved.

Baseline viser også, at der er mange udfordringer, at børn og unge, der er kommet skævt fra start i livet, har sværere ved at komme i gang igen, samtidig med, skal man også huske, at rigtig mange, der får hjælp og støtte, faktisk lykkes med at komme ind på den rigtige bane igen.

Til gengæld viser resultaterne ikke, som det påstås i forespørgslen, at 33 pct. af alle unge, der modtager en foranstaltning, fik en dom i år 2007; det er nemlig ikke rigtigt. Tallene er for det første for hele perioden 2002-2007, altså en 5-årig periode, og er derfor ikke bundet til et givent år. For det andet fortæller tallene ikke, og det er væsentligt, om de har modtaget en dom, før de har fået en foranstaltning, eller efter, at foranstaltningen er gået i gang. Det at begå kriminalitet og få en dom for det, er altså en af grundene til, at man sætter sociale foranstaltninger i gang. Derfor er det ikke spor mærkeligt, at de, der modtager sociale foranstaltninger, har en højere andel af kriminalitet end dem, der ikke modtager en social foranstaltning.

## Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

### Mødet 11. marts 2010

---

De her forbehold står også i det bilagsmateriale, som er udsendt til Borgerrepræsentationen.

Den her baseline, de her resultater skal bruges til at blive bedre, til at se, hvordan det går, til at se, hvordan man kan gøre tingene bedre. Det bliver et udgangspunkt for forvaltningens arbejde med at udforme strategier og indsatser på området, bl.a. udgangspunkt for faglige drøftelser i hver af de otte børnefamilieenheder, der er her i byen. Sagsbehandlerne informeres om resultaterne, går efter mulige løsninger på de problemer, undersøgelsen viser, at vi har.

Ud over baselineundersøgelsen arbejder forvaltningen løbende med at dokumentere effekten af arbejdet, og det er så spørgsmålet, for hvad gør man ellers for at måle, finde ud af, hvad det er der virker, når man laver socialt arbejde? Det er der altså nogle eksempler på nu.

F.eks. arbejder man på institutionssiden med at dokumentere effekten af nogle specifikke indsatser på udvalgte institutioner, f.eks. på det, der hedder Den Flyvende Hollænder, vi startede for nogle år siden. Det er en døgninstitution til børn under 15, der begår tung kriminalitet, den ligger på Nørrebro. Der måler man effekten af den behandling, de unge modtager, fra april 2010 og frem til 2 år efter, at de forlader institutionen. I løbet af de næste år så vil forvaltningen rulle de her redskaber ud til andre døgninstitutioner.

Man arbejder også med at følge effekten af samtlige de indsatser, der iværksættes over for udsatte børn og unge, hvor det, det handler om – og det er noget, som man arbejder med nu, som ikke er på plads nu, men som kommer på plads i løbet af det næste års tid eller to, også i forbindelse med noget it, der skal implementeres i løbet af det næste års tid – er at prøve at gøre den enkelte sagsbehandler i stand til løbende at vurdere de udfordringer, barnet eller den unge har, når det gælder skole, kriminalitet, familie osv., og over tid følge med i udviklingen og have mulighed for at gribe ind, hvis de tilbud, der er, ikke giver den udvikling, som de var tiltænkt.

Når de redskaber, de er bl.a. it-baserede, er gennemført i alle børne- og familieenheder, vil det være muligt at vurdere trivsel og udvikling hos alle københavnske børn og unge, der modtager en foranstaltning. Det vil gøre forvaltningens arbejde med at dokumentere effekterne til et af de mest udviklede i hele landet, når det er gennemført om et år eller to.

Som sagt, der gøres ganske mange forskellige ting, og rigtig mange af de unge er kommet frem til start, som det hedder. Det skyldes en meget bred række af sociale foranstaltninger, den indsats, der gøres af lærere og pædagoger i skoler og fritidsklubber af engagerede mennesker, idrætsforeninger osv. osv.

Helt kort i forhold til, for det fornemmede jeg også var et spørgsmål i den skriftlige fremstilling, børn og unge, der er truet af kriminalitet, så gøres der en indsats for at forebygge kriminalitet, f.eks. i form af opsøgende gadeplansarbejde, ressourcecentret Ydre Nørrebro, Spydspidsen, SSP-samarbejdet, Pigegruppen, Den Korte Snor, Den flyvende Hollænder osv. osv. osv.

Nogle af de ting, vi skal blive bedre til, det er selvfølgelig at kigge på, hvad er det så af de her ting, der virker. Den her baselineundersøgelse skal gentages i 2011, så kan man se, hvordan ser det så ud, er der nogle af de nyere ting, man har lavet, der har haft en effekt, nogle af de samarbejder, der har været f.eks. med børne- og ungdomsforvaltningen omkring truede unge i skolerne, socialrådgivere på skolerne, hvad effekter har det. Det skulle de undersøgelser gerne være med til at vise.

Der gøres ganske meget, og nogle gange skal man også huske på, lykkes det også. Det er værd at minde om i tider, hvor vi også snakker meget Sikker By og bandekriminalitet, at kun 5 unge under 18 år er blevet anholdt af politiet i forbindelse med bandekrigen, mens de flere hundrede andre anholdte alle er over 18. Det skyldes bl.a., ikke udelukkende, men bl.a., at der ydes en stor indsats af socialarbejdere, gadeplansmedarbejdere, i skoler, i klubber, af politiet i SSP-regi for at prøve at holde børnene væk fra banderne. Den indsats skal man holde fast i, den skal man ikke sige, det var godt, så kan vi ellers slappe af igen. Den skal fortsættes, og den skal styrkes, samtidig med at vi også skal tænke på, at så er der altså et behov for en ny og særlig indsats for dem over 18, som faktisk er dem, der er i kriminalitet eller meget tæt på og truet af at gå ind i bandekriminalitet.

## Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

### Mødet 11. marts 2010

Blot her til sidst, hvor min tid løber ud: Som kommune kan vi ikke gå ind i folks hoveder og forhindre dem i at gøre dumme ting, vi kan ikke forhindre dem i at lave kriminalitet, hvis de gerne vil det. Det, vi kan gøre, det, vi kan arbejde for, er at gøre det lettere for børn og unge at træffe fornuftige valg og lade være med at gøre dumme ting, give folk flere og bedre muligheder for at lave noget andet end kriminalitet, uddannelse, arbejde, andre fællesskaber end dem, der måske ikke er så gode.

Det er det, der hele tiden arbejdes med i det sociale arbejde over for udsatte børn og unge. Det arbejde skal hele tiden udvikles og forbedres, og disse tal, disse undersøgelser, som der er blevet spurgt om i dag, skal være med til at gøre arbejdet bedre.

**Forespørgslen blev besvaret.**

=====

#### 40. Forespørgsel primært om forholdene på Sundbygård (2010-38013)

Socialborgmesteren bedes gøre rede for de misbrugsproblemer, der generelt eksisterer på de københavnske bosteder og i særdeleshed på Bostedet Sundbygård. Desuden ønskes information om, hvorvidt de tre misbrugsfrie afdelinger, Sundbygård, Hedelund og Lindegården, i praksis fungerer som reelle misbrugsfrie afdelinger.

I relation til Sundbygård og spørgsmålet om, at politiet ikke altid møder op, når der anmodes om assistance, ønskes borgmesterens vurdering af forholdene. Agter borgmesteren at tage initiativ til en oprioritering for at løse eksisterende problemer generelt og i særdeleshed på Sundbygård? I givet fald hvordan?

Vedr. Sundbygård: Hvordan vil borgmesteren sikre, at der ledelsesmæssigt er faste regler for politianmeldelser af overfald?

(Stillet af Dansk Folkeparti)

**Finn Rudaizky (O):** Sundbygård er formentlig den institution, som inden for de sidste 8-9 år har haft de fleste klager og henvendelser. I hvert fald sådan vurderer jeg som politiker de mange henvendelser, vi har fået i den tid, jeg har siddet i det udvalg, som har haft med Sundbygård at gøre.

Dansk Folkeparti rejser Sundbygårdproblemerne igen, fordi det som politiker, sådan oplever jeg det, sådan oplever min gruppe det, fortsat er meget frustrerende, at på den ene side modtager vi fortsat et hav af henvendelser fra utilfredse borgere, fra pårørende, fra beboere og andre, fra Landsforeningen Sind i København, og på den anden side ved vi med sikkerhed, at uanset hvilken kritik der bliver fremført, så kan man sige så sikkert som amen i kirken, at så får vi svar fra forvaltning og borgmestre, som går i den stik modsatte retning, således at man som politiker bliver meget frustreret ved at se, at der på den ene side er nogle klager, og på den anden side er der en meget klar afvisning af de forhold, som bliver nævnt.

Dansk Folkeparti synes ikke, at vi politikere decideret skal påtage os rollen som dommere, for hvad er rigtigt, og hvad er forkert. Det er ikke sikkert, at vores uddannelse og vores baggrund er klar til at kunne tage stilling til det. Men vi er nødt til som politikere, og det er derfor, den kommer her i Borgerrepræsentationen igen, at forholde os til den strøm af henvendelser fra utilfredse borgere. Vi kan ikke blive ved med den situation uden at få gjort et eller andet ved det.

Det er det, der er baggrunden for den her forespørgsel. Vi lægger op til en debat. Vi har ikke noget konkret forslag, vi kan sagtens komme med nogle forslag, men vi vil gerne have, at der kommer en saglig diskussion om Sundbygård, således at vi en gang for alle eller i hvert fald forhåbentlig mange år fremover kan få lukket det hul med, at man skal rende rundt til utroligt mange møder med pårørende derudefra og få henvendelser hele tiden og mange gange om de samme ting og mange gange om man-

## Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

### Mødet 11. marts 2010

---

ge forskellige forhold derude, som man som almindelig borger og politiker måske nok synes burde være bedre.

Jeg har nævnt Landsforeningen Sinds mange klager, og jeg synes, at det er værd at hæfte sig ved, at sådan en organisation formentlig ikke bliver ved med at sende så mange breve, hvis ikke der er noget om snakken.

Så derfor igen: Vi skal stoppe den utilfredshedsdebat, og hvordan gør vi det? Jeg har med glæde noteret mig, at her på det seneste har socialdemokraten Lise Thorsen rettet en meget skarp kritik af forholdene på Sundbygård, og det samme har faktisk den radikale Manu Sareen i Amager Bladet for nogle uger siden.

Dansk Folkeparti har tidligere taget spørgsmålet om Sundbygård op her i Borgerrepræsentationen. Vi har gjort det i Socialudvalget, og vi gør det nu igen i håb om, at vi kan få en dialog og åbne øjnene hos de andre partier, således at vi i fællesskab kan få en afgørelse af, hvordan vi griber denne her sag an, hvad det er, der skal til, kan vi ikke få en drøftelse af, hvad er det, der skal til. I første omgang spørger vi derfor borgmesteren i dag, hvordan vi kan komme til at få nogle svar, som skaber tilfredshed og ro omkring Sundbygård, og som skaber tilfredshed hos de borgere, som bor derude, og hvis interesser vi er valgt til at varetage. Det er baggrunden for spørgsmålet.

Borgmester **Mikkel Warming**: Tak for det. Ligesom sidst vil jeg godt lige starte med at sige, at det, jeg har forberedt, og det, jeg gerne vil svare på, det er de ting, der står i den skriftlige forespørgsel, som Dansk Folkeparti og Finn Rudaizky har stillet. Jeg håber, det er i orden, at det er der, jeg fokuserer.

Først vil jeg bare sige, at jeg kunne aldrig drømme om at sige hverken fra denne talerstol eller nogen som helst andre steder, at der ikke er problemer på vores socialpsykiatriske bocentre, for det er der, det er der ingen tvivl om at der er, og det kommer jeg tilbage til i forhold til nogle af de mange spørgsmål, der er stillet.

For de mange nye medlemmer af denne forsamling vil jeg bare kort fortælle, at Sundbygård er et af vores fem store bocentre for mennesker med sindslidelser. Det ligger primært på Røde Mellemvej på Amager, beboerne er ret syge, der er stort støttebehov, mange har brug for, at der også er mennesker om natten, der er psykotiske lidelser, primært skizofreni.

Det, der kenderregner Sundbygård og de fire andre store bocentre, det er, at de er store, der bor 160-170 mennesker på hvert af dem, de fleste på alt for små værelser uden eget bad og toilet, det deler de med 3-4 andre. Modernisering af de store bocentre har været et stort ønske i mange år fra mange sider herinde.

Jeg skal også lige sige, at Sundbygård i den form, det eksisterer i dag, holder op med at være der i løbet af et par år, fordi det er der, at de harmoniseringspenge, vi så har, faktisk bliver brugt. Sundbygård har foreløbig fået moderniseret ca. en tredjedel af sine 170 boliger. I år skal endnu en tredjedel af beboerne flytte til tidligere ældreboliger i en anden bydel i København, og i 2012 vil der stå nybyggede boliger klar til den sidste tredjedel af beboerne på Røde Mellemvej.

Undersøgelser har vist, at de mennesker, der er flyttet fra Sundbygård ud i de moderniserede boliger, uanset om det er på Amager eller på Vesterbro, har fået et løft i deres livskvalitet ved at komme ud i mindre enheder i ordentlige fysiske rammer i modsætning til, hvad de har i dag. Derfor glæder jeg mig rigtig meget til, at vi kommer videre med moderniseringen eller afskaffelsen af Sundbygård i den form, det har i dag.

Vores store psykiatriske bocentre er et spejlbillede på livet i byen, de er ofte et forvrænget spejlbillede eller billede på livet i byen. Rigtig mange københavnere har misbrug af alkohol eller stoffer, de skal tælles i mange tusinde. Derfor er det desværre ikke så mærkeligt, at der også er et misbrug blandt beboerne på vores bocentre. Faktisk er det ca. en tredjedel af beboerne på det socialpsykiatriske bocentre, der har et misbrug. En tredjedel af dem er misbrugere af alkohol, en tredjedel af hash og alko-

## Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

### Mødet 11. marts 2010

---

hol og en tredjedel af hårde stoffer. Det giver gener, det giver problemer, det skal man slet ikke være i tvivl om, fordi misbrugere kan være udadreagerende, misbrugere kan larme, de kan råbe, de kan skri-ge, de er grænseoverskridende. Det bliver ikke nødvendigvis noget særlig rart miljø, når der er menne-sker, der misbruger rigtig meget.

Det, man prøver på at arbejde med, er at prøve at få motiveret de mennesker, der har et misbrug på vores bosteder, til at lade være med det, til at prøve at komme ud af misbruget. Det skal der laves planer for, det er en del af vejledningen, det bliver der også.

Det er ikke muligt på kort sigt at få alle beboerne ud af et misbrug, ligesom det heller ikke er mu-ligt på kort sigt at få alle 22.000 københavnere i øvrigt, der har et alkoholmisbrug, ud af det. Derfor prøver man også, kan man lave harm reduction, kan man prøve at, skal vi sige formindske generne bå-de for misbrugeren selv og for de beboere, der er i nærheden.

Tal for 2009 viser, at ca. 20 pct. af de beboere, der har et misbrug, enten er kommet ud af det eller har fået nedsat misbruget inden for det sidste år.

Hvis vi tager Sundbygård specifikt, så er det dér ca. 28 pct., der har et misbrug. Igen er det en tredjedel alkohol, en tredjedel alkohol og hash og en tredjedel hårde stoffer. Også her arbejder man med at prøve at få folk til at lade være og at motivere beboere til at komme i behandling og prøve at undgå, at man generer andre.

Noget af det, der er problemet på Sundbygård og de andre store bocentre, det er, at det er menne-skens bolig, de bor der på de værelser, de har. Derfor kan man ikke gå ind og forhindre, at de misbru-ger på dem, man kan faktisk ikke gå ind uden tilladelse, medmindre man frygter for liv og levned. Per-sonalet kan motivere beboerne til at ændre deres adfærd, komme i behandling, hvis de har et misbrug. Det er et af de dilemmaer, som man møder i socialpsykiatrien, boligens ukrænkelighed kontra behovet for at gå ind og prøve at hjælpe mennesker, der er på gal kurs.

Det er også værd at huske på, at langt de fleste beboere ikke har et misbrug, fordi misbrug har ge-ner, ingen har påstået noget andet, jeg kunne i hvert fald ikke drømme om at påstå andet, og at der er oprettet misbrugsfrie afdelinger på bocentrene Lindegården, Hedelund og Sundbygård. På disse mis-brugsfrie afdelinger er det ikke tilladt at indtage stoffer, alkohol er kun tilladt ved nogle særlige lejlig-heder, undtagen på Sundbygård, hvor alkohol heller ikke må indtages.

På Sundbygårds misbrugsfri afdeling vurderes det af personale og beboerne selv, at der ikke fore-kommer misbrug. På de to andre misbrugsfri afdelinger vurderes det også af personalet, at beboerne er misbrugsfri. Der forekommer måske et til to tilfælde om året, hvor en beboer kommer ud i misbrug. Personalets opgave er at motivere til at stoppe det, alternativt at flytte til et andet sted.

Det er vigtigt, når vi snakker om misbrug og de gener, misbruget giver generelt på vores bosteder, at beboerne er påvirket af hinandens adfærd. Når man bor så tæt, når man bor i så små værelser uden eget bad og køkken og derfor er nødt til at være sammen rigtig meget af tiden, så er misbrugsadfærd utroligt generende og utroligt forstyrrende.

Derfor er det vigtigt, at noget af det, vi for alvor skal gøre for at afhjælpe de her problemer, ikke kun på Sundbygård, men over hele linjen, er at tænke i, hvordan vi kan få moderniseret vores bosteder, moderniseret, så vi kan give også mennesker med psykiske lidelser nogle anstændige boligforhold.

Et andet emne i forespørgslen er de meget, meget triste overfald, der har været af beboere på Sundbygård. De forekom hovedsagelig i begyndelsen af foråret, tidligt sidste efterår. Det er fuldstæn-dig uacceptabelt selvfølgelig. Personalet har støttet op om, at beboerne skal melde overfaldene til poli-tiet, og lad mig understrege i forhold til det spørgsmål, der er i forespørgslen, reglerne er sådan set, som de skal være: al vold, overfald skal anmeldes.

Det, der er problemet, det er, at man ikke kan tvinge mennesker til at anmelde, man kan prøve at få dem til det, man kan prøve at motivere dem til det, man kan hjælpe dem med det. Jeg må understre-ge, at som jeg er orienteret, så har man på Sundbygård gjort rigtig meget for at sikre anmeldelser, og nogle gange måske også gået lige til og nogle gange over kanten i forhold til, hvad man må og kan gø-



## Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

### Mødet 11. marts 2010

---

re, når beboerne ikke ønsker at anmelde, i forhold til at give politiet besked alligevel, fordi det er så vigtigt, at politiet ved, at der er foregået de her overfald, at politiet er orienteret og tager deres forholdsregler. Derfor er jeg også lidt ærgerlig over bemærkningerne i den skriftlige forespørgsel om, at det har man ikke gjort.

På afdelinger på Sundbygård har man besluttet, at hvis beboerne ønsker det, kan de blive fulgt til banken f.eks., hvis det er det, de ønsker. Beboere, der har været udsat for overfald, er blevet tilbudt psykologhjælp, og der holdes møder med politiet om problemet.

Finn Rudaizky spørger i slutningen af sin mundtlige forelæggelse af forespørgslen, hvad vi kan gøre, og i den skriftlige forespørgsel foreslås en uvildig undersøgelse, altså at man giver et konsulentfirma penge i hånden for at undersøge tingene.

Må jeg minde om, at tilsynet med vores bosteder, herunder Sundbygård, faktisk varetages af et eksternt uafhængigt firma, netop vedtaget i Socialudvalget i sidste valgperiode, fordi vi ikke vil have, at kommunen skal undersøge sig selv. De lavede et selvsynsbesøg på Sundbygård her i juni måned sidste år. Jeg vil godt citere fra en af deres hovedkonklusioner, som er, og jeg citerer fra tilsynsrapporten, der kan findes på kommunens hjemmeside:

"Det er vores vurdering, at størstedelen af beboerne trives og er tilfredse med tilbuddet, som generelt er karakteriseret ved en dagligdag, der er struktureret og tilrettelagt på en relevant måde under hensyntagen til beboernes individuelle behov. Undtaget herfra er de beboere, som lever i de boliger, som er præget af medbeboeres vanskeligheder med misbrug."

– Netop fordi, som jeg har været inde på, misbrug eksisterer, misbrug er til gene.

Lad mig slutte af. Der er problemer på vores bocentre for psykisk syge. Sådan må det være, når mennesker med sindslidelser presses sammen på alt for lidt plads. Der er for meget misbrug på vores bocentre, og det er også sværere at gøre noget ved, og de gener, der er, er sværere at gøre noget ved, når man er presset sammen på alt for plads. Folk er mere psykisk syge på vores bocentre i dag, end de var for 10 og 15 år siden, når de kommer ind på bocentrene, fordi de udskrives meget hurtigere fra de psykiatriske hospitaler i dag, end de gjorde for 10 og 15 år siden. Det forstærker selvfølgelig problemerne.

Derfor vil jeg tilføje, at hvis man vil gøre en indsats for alvor, en helt nødvendig indsats for mennesker med psykisk sygdom på vores store bocentre, så skal man give mulighed for moderniseringer, fordi de fysiske rammer er utroligt vigtige, de er ofte afgørende for det liv, man kan leve og dermed, skal vi sige den udvikling, den fremgang, man kan få. Erfaringerne fra de nye boliger, der er bygget, viser, at det er meget, meget vigtigt.

Jeg kan derfor slutte af med håbet om, at vi kan bruge en forespørgsel og den opmærksomhed, der er omkring de her problemstillinger, til sammen, også når der bliver tale om budgetforhandlinger, at slå et slag for, at vi får penge til at modernisere, ikke bare Sundbygård, som sådan set er på plads, men også de andre store bocentre, som ved gud også trænger til det.

**Henrik Appel Esbensen (A):** Tak for ordet.

Socialdemokraterne vil altid værne om de svage i samfundet, og det er rart at høre, at der også er andre, der ønsker at gøre noget for de svageste. Det gavner bare ikke noget at foranstalte en ny undersøgelse, sådan som Dansk Folkeparti foreslår. Vi har en uvildig undersøgelse fra 2008, som Dansk Folkeparti oven i købet selv var med til at bestille. Vi har også en tilsynsrapport, som uddyber forholdene på Sundbygård, den er fra 8. juli 2009. En ny undersøgelse vil bare gøre selve undersøgelsen vigtigere end gøre noget ved selve problemet, det vil forhale en løsning. Så der er ikke brug for flere rapporter.

Det drejer sig heller ikke om at gå efter enkeltpersoner. Det drejer sig om at finde løsninger på de problemer, der fremgår af rapporterne, løsninger, der indebærer, at både ledelse, personale, beboere og pårørende føler og oplever, at de har ordentlige vilkår og muligheder.

## Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

### Mødet 11. marts 2010

---

En gennemgang af sagen gør det klart for mig, at problemstillingen er et dilemma, der ligger mellem servicelovens § 108 om boligens ukrænkelighed, der bygger på princippet om den personlige friheds ukrænkelighed, som står i grundlovens § 72, og servicelovens § 82 om omsorgsplikten. Vi har her at gøre med forholdet mellem selvstændighedsretten og omsorgsplikten. Jeg har derfor spurgt forvaltningen om, hvad kommunen gør for, at modsatrettede regler fører til, at mennesker med sindslidelser udsættes for omsorgssvigt med den begrundelse, at boligen er ukrænkelig, og man derfor ikke kan hjælpe beboeren. Det er et vigtigt dilemma, der skal findes en løsning på, en løsning, der kan håndteres i praksis.

Jeg kan informere om, at socialforvaltningen er i fuld gang med at undersøge denne problemstilling. Det fremgår bl.a. af et notat fra den 26. februar i år om beboere på den misbrugsfrie afdeling på Sundbygård, som er en boform efter § 108, altså en bolig efter længevarende ophold. Kommunen kan flytte en borger i en § 108-boform til et andet botilbud, hvis beboeren giver samtykke hertil.

Det fremgår af notatet, at forvaltningen har vurderet, at servicelovens § 129 sammenholdt med administrativ praksis ikke giver mulighed for at flytte beboeren på den misbrugsfrie afdeling uden et samtykke, også selv om denne begynder at drikke. Måske er en del af løsningen, at forvaltningen skal tolke servicelovens § 129 lidt mere smidigt. Det kan ske med henvisning til, at beboerne ikke selv kan overskue konsekvenserne af egne handlinger.

Socialdemokraterne er også optaget af, at der bliver talt ordentligt til beboernes pårørende. De har rettigheder og de har berettigede bekymringer, som der skal lyttes til. Der skal selvfølgelig også tages hånd om de pårørende.

Det er rigtigt, at den her slags sager har været behandlet i Socialudvalget i mange år. Det er der ikke noget underligt i. Denne slags sager lader sig nemlig ikke afgøre ved brug af rigide formler, ingen sager er ens. Vægtningen mellem selvstændighed og omsorgspligt vil altid skulle være forskellig fra sagsgruppe til sagsgruppe og fra sag til sag. Den dag vi ikke har den slags overvejelser, er det gået forfærdelig galt, fordi så passer vi ikke på, at vægtningen er i orden.

Denne sag drejer sig ikke kun om Sundbygård, men om en generel praksis for, hvordan vi håndterer dilemmaet mellem boligens ukrænkelighed og omsorgsplikten.

**Finn Rudaizky (O):** Jeg tror godt lige, jeg vil have lov til at nævne, at der faktisk ikke står i forespørgslen, at der skal laves en undersøgelse. Jeg vil godt have lov til at citere, hvad der rent konkret står, for jeg ved ikke rigtig, om det var bevidst, eller det var fordi man ikke har læst det godt nok.

Vi skriver, at tiden er inde til at overveje at iværksætte uvildige undersøgelser af gentagne kritiserede forhold. Jeg har godt set både i pressen og her i dag, kan jeg så forstå, at det skyder man ned med det samme. Men jeg vil gerne sige, at det var et af forslagene til, hvordan vi kunne komme videre.

Endelig kunne man også forestille sig noget, som ikke kostede penge, i hvert fald ikke så mange, som hvis man skal have et dyrt privat firma til det. Det kunne jo være, at forholdene, der blev ved med at komme op, og klagerne, der blev ved med at komme op, efterhånden gjorde et indtryk på vores Borgerrådgiver, som måske af egen drift kunne finde på at kigge nærmere på tingene.

Så det var bare en lille detalje.

Så vil jeg gerne sige, at der var meget lidt konkret svar i relation til Sundbygård. Der var nogle generelle betragtninger, og der var også nogle gode betragtninger fra borgmesterens side, men hvordan vi kommer videre, det er måske også svært at afklare her i Borgerrepræsentationen, det skal måske afklares andre steder.

Jeg efterlyser borgmesterens holdning til Landsforeningen Sinds mange henvendelser. Jeg har jo set borgmesterens besvarelser af alle disse henvendelser, og de har sjældent været af en sådan karakter, så det har givet klagerne ret.

## Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

### Mødet 11. marts 2010

---

Så vil jeg godt sige, at det er da et problem, at de informationer, som mange af os får i relation til misbrug, heller ikke er identiske med den oplevelse, som borgmester Mikkel Warming har, og som han giver udtryk for.

Det er derfor vi siger, jamen lad os nu prøve at se, om vi ikke kan få en diskussion om, hvordan vi får afklaret, hvad er det rigtige i denne sag. De informationer, jeg får fra tidligere ansatte og fra andre folk, der har været ude på Sundbygård i relation til misbrug, bare for at tage det ene eksempel, harmonerer absolut ikke, jeg vil sige tværtimod, med den præsentation, som borgmester Mikkel Warming giver i dag.

Jeg vil gerne understrege igen, som jeg sagde i første omgang, jeg kan ikke være dommer for, hvad der er det rigtige, jeg kan ikke vide det, men jeg kan bare sige, jeg bliver forvirret som politiker ved at blive ved med at få forskellige informationer.

Ganske vist sagde borgmesteren, at der er problemer på vores bocentre. Og der blev også nævnt i relation til de overfald, der har været derude, at vi ikke kan tvinge mennesker til at anmelde. Må jeg lige have lov til at gøre opmærksom på, at det er selvfølgelig helt korrekt, men den anden halvdel af den fremstilling er altså således, at der er mange af de folk, der er blevet overfaldet derude, som ikke er blevet vejledt eller har fået mulighed for at anmelde det til politiet. Så det er ikke nok med at have nogle klare regler, det skal altså også fungere og udmøntes i praksis.

Så vil jeg gerne sige det helt klassiske, som den her forespørgsel absolut ikke drejer sig om, selvfølgelig Enhedslistens borgmester til allersidst, at nu skal vi så ved de kommende forhandlinger kigge på, at vi skal have flere penge til området. Den her forespørgsel drejer sig ikke om flere penge, den drejer sig om trivsel, den drejer sig om velfærd, den drejer sig om ordentlige forhold for de beboere, som bor på den institution, som har flest klager.

For at man ikke skal være i tvivl om, at det ikke bare er et postulat, vil jeg sige, at der rent faktisk i forvaltningens eget skrift af et referat fra et koordinerende kontaktpersonmøde, står – jeg har et helt citat, jeg skal undlade at læse det hele op, men essensen af det er, at af utilfredsheden blandt beboere og pårørende i relation til de centre, der er, er den største utilfredshed omkring bocentret Sundbygård. Det er bl.a. forvaltningens eget skrift af de her ting, og det er det, der er baggrunden for, at vi rejser spørgsmålet her i dag.

Jeg håber, vi kan komme det nærmere, om ikke i dag så i hvert fald, at man i endnu højere grad vil erkende, at der rent faktisk er et problem her.

(Kort bemærkning).

Borgmester **Mikkel Warming**: Jeg ved ikke, om mikrofonen var slukket under det meste af min besvarelse af forespørgslen lige før. Jeg synes, jeg gjorde meget, meget klart, at der er problemer på vores bosteder, at misbrug er et problem på vores bosteder, at ca. en tredjedel af beboerne har et misbrug enten af alkohol, alkohol og hash eller hårde stoffer, og at misbrug giver gener, og at det uafhængige firma, vi har ansat til at føre tilsyn med vores bocentre, har konkluderet, som jeg citerede lige før, at beboerne generelt, det var så på Sundbygård, trivedes, havde det godt, havde en relevant hverdag, bortset fra dem, der blev generet af medbeboeres misbrug.

Altså hvordan man heroppefra kan få det til at blive, at jeg ikke syntes, der var nogen problemer, og at forvaltningen ikke syntes, der var nogen problemer, det forstår jeg simpelt hen ikke. Overborgmesteren må altså sørge for, at mikrofonerne er tændt hele tiden, når jeg står heroppe og giver svar på sådan en forespørgsel.

Der er problemer, og det arbejdes der med. Jeg prøvede også at nævne, at nogle af de ting, man gør, faktisk er lykkedes så meget, at man sidste år på et år fik 20 pct. af de mennesker, der havde et misbrug, til enten at holde op eller, meget mere sandsynligt for fleres vedkommende, trappe lidt ned i deres misbrug, fordi man faktisk prøver at arbejde med misbruget, fordi det er vigtigt, fordi det er

## Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

### Mødet 11. marts 2010

enormt generende for den enkelte, fordi det er pisseusundt – undskyld udtrykket – og fordi det generer andre.

På den misbrugsfri afdeling er det den klare vurdering hos ansatte, hos beboerne på Sundbygård, at den er rimeligt misbrugsfri, eller at der faktisk ikke er særlig meget misbrug. Der er masser af misbrug på de andre afdelinger. Så i stedet for at køre en diskussion om den misbrugsfrie afdeling, lad os i stedet diskutere, hvad vi kan gøre endnu bedre på de andre.

Og så bare til allerallersidst, for jeg har 10 sekunder tilbage af den korte bemærkning: Jeg mener, det er helt centralt at diskutere modernisering, fordi man ikke kan adskille de fysiske rammer, når de er så ringe, som de er på vores store bocentre, fra den trivsel, beboerne har.

**Forespørgslen blev besvaret.**

=====

#### 41. Medlemsforslag om København som friby (2010-38234)

Det foreslås,

1. at Borgerrepræsentationen pålægger Kultur- og Fritidsforvaltningen at udarbejde forslag til politisk behandling – herunder anviser forslag til finansiering – om, at København tilslutter sig fribyordningen for forfulgte forfattere administreret af ICORN, samt
2. at forslaget forelægges Borgerrepræsentationen inden udgangen af juni 2010.  
(Stillet af Det Radikale Venstre)

**Katrina Feilberg (B):** Det er jo ikke noget nyt forslag, som Det Radikale Venstre fremsætter her. Det er ikke nogen hemmelighed, kan jeg godt fortælle den nye forsamling i Borgerrepræsentationen, at det her forslag har været drøftet op til flere gange i Kultur- og Fritidsudvalget i de seneste år.

Så sent som i december måned havde vi forslaget oppe i Kultur- og Fritidsudvalget, hvor kultur- og fritidsforvaltningen rent faktisk havde fundet et forslag til finansiering, men det var der et flertal af partierne, S, SF og Enhedslisten, som ikke støttede på det tidspunkt. Det syntes vi i Det Radikale Venstre var rigtig, rigtig pinligt, fordi selvfølgelig skal København huse forfulgte forfattere.

Ytringsfriheden er en af hjørnestenene i vores demokrati, og det bør selvfølgelig udmønte sig i en handling til fordel for de mennesker, som udfordrer ytringsfriheden, og som er forfulgt i deres eget hjemland, netop fordi de udfordrer ytringsfriheden. Hvert år ved vi, at der er rigtig mange forfattere og journalister, som bliver dræbt, fordi de vælger at skrive noget, som der er nogle magtfulde mennesker i deres hjemland, som er imod. Det vil vi selvfølgelig gerne være med til at gå op imod og selvfølgelig støtte denne her ordning, ICORN-ordningen.

Nu har vi i De Radikale også noteret os, at der er kommet en ny Borgerrepræsentation, som har nye toner i forhold til den her sag, bl.a. fra Socialdemokraterne og SF, som jo har stillet et ændringsforslag.

Vi håber selvfølgelig, at den nye Borgerrepræsentation vil være med til at bakke op omkring ytringsfriheden og støtte mennesker, som forfølges og drives ud af deres hjemland. Derfor har vi selvfølgelig også fremsat det her forslag om, at kultur- og fritidsforvaltningen pålægges at udarbejde et forslag til politisk behandling – herunder anviser forslag til finansiering – om, at København tilslutter sig fribyordningen for forfulgte forfattere administreret af ICORN.

**Simon Strange (A):** Vi er på linje med De Radikale og i øvrigt med flere andre partier, det skal jeg komme tilbage til, enige i, at det er en god ide at tilslutte os fribyordningen. Det har vi sådan set været hele tiden, også igennem, hvad er det, det halvandet års tid, vi har fået lov at diskutere det her i

## Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

### Mødet 11. marts 2010

---

Kultur- og Fritidsudvalget på baggrund af, ja faktisk på eget initiativ, først under den tidligere kulturborgmester og senere hen på baggrund af den henvendelse, vi har fået fra regeringen.

Derfor er vi sådan set også glade for, at vi nu kan få en samlet Borgerrepræsentation, forhåbentlig, til at gå ind for, at vi selvfølgelig også bliver friby for forfulgte forfattere. Det åbner selvfølgelig også op for muligheder for, hvad man ellers kan finde af forfulgte kunstnere rundtomkring, men det må vi så selvfølgelig tage op her i Borgerrepræsentationen.

Først og fremmest er vi i hvert fald blevet enige om mellem Venstre, SF og os selv at stille et ændringsforslag til det radikale forslag. Det går på:

"at Borgerrepræsentationen pålægger kultur- og fritidsforvaltningen at udarbejde forslag til politisk behandling om, at København tilslutter sig fribyordningen for forfulgte forfattere administreret af ICORN. Forslaget forelægges Kultur- og Fritidsudvalget senest august 2010.

at kultur- og fritidsforvaltningen i tillæg anmodes om at afklare fremtiden for forfulgte forfattere og deres familier efter den 2-årige periode i værtsbyen. I denne sammenhæng også, om familiernes asyl i Danmark ophører efter den 2-årige periode.

at spørgsmålet om finansiering af forslaget indgår på lige fod med øvrige forslag i budgetforhandlingerne."

Det er vigtigt for forslagsstillerne her og i hvert fald også for Socialdemokraterne – nu kommer de andre på lige om et øjeblik – at vi er helt sikre på, hvad der sker med de folk, vi inviterer til at være i den her by, at vi også i øvrigt med regeringen er enige om, hvad den her ordning indebærer, sådan at vi har maksimal tryghed for de folk, vi inviterer som gæster til vores by.

Det er også af mere teknisk karakter interessant for os at få forelagt denne her for Kultur- og Fritidsudvalget, så vi undgår unødigt administrativ sagsgang her, så vi i Kultur- og Fritidsudvalget har mulighed for at forelægge et budgetforslag, som vi forestiller os med den store række af forslagsstillere vil gå igennem i budgettet.

Tak for det.

**Ayfer Baykal (F):** I SF er vi også glade for, at forslaget om København som friby er blevet stillet, og at vi i København nu kan melde os i rækken af kommuner, som tilbyder forfulgte forfattere ophold og rum til at udfolde sig kunstnerisk.

Frederiksberg, Århus, Odense og Fanø Kommuner har modtaget Statens Kunstråds litteraturudvalgs støtte til ordningen, og det er da også på høje tid, at landets hovedstad kan melde sig som fristed for forfattere, hvis ytringsfrihed bliver krænket i deres hjemland. Der er ingen tvivl om, at København skal være en friby, vi ser vores by som en rig mangfoldighed af nationaliteter, typer, kulturer og holdninger. Vi ser derfor også, at en friby er en berigelse af byen, og at vi kan huse mennesker, der ytrer sig og har noget på hjerte.

Når vi sammen med Socialdemokraterne og Venstre stiller ændringsforslag, er det dels for at sikre økonomien i forslaget, dels for at sikre fremtiden for de forfattere, som vi kommer til at huse. Det er jo vigtigt at tilbyde forfatterne ophold og ytringsfrihed og demokratiske rettigheder, men vi er nødt til at tænke ud over de 2 år, for hvad så? Skal forfatterne sendes hjem til det land, de kommer fra, hvor ytringsfrihed og frisind har trange kår, og skal forfatternes familier en gang til rykke deres telt på op og rejse videre?

Jeg synes, vi skal finde en fælles løsning på spørgsmålene, og det er vigtigt at tænke langsigtet, når man tilslutter sig fribyordningen, og en tilslutning, ja, den forpligter.

Borgmester **Pia Allerslev:** Nu er jeg glad igen, hvor er det fantastisk. Det her forslag har været meget, meget længe undervejs, og jeg glæder mig så meget over, at der har været en kommunal valgkamp i mellemtiden, så vi netop kan leve op til den forpligtelse, vi har som hovedstad.

## Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

### Mødet 11. marts 2010

---

Nu tog Katrina Feilberg fra De Radikale faktisk fuldstændig min tale, men i virkeligheden var det faktisk også stort set kun De Radikale og Venstre, Konservative og Dansk Folkeparti, der overhovedet havde lyst til at støtte det her, da vi talte om det før kommunalvalget og før jul.

Men jeg glæder mig rigtig, rigtig meget over, at der sidder en ny forsamling, at der sidder en ny overborgmester, som ikke lader sig gå på, at der er en regering, som måske ikke har helt den samme konstellation, som man kunne ønske sig, hvis man var socialdemokratisk overborgmester, men i højere grad har fokus på, hvad København skal, hvad København bør, hvad vi ikke kan undgå at stile op til. Det er jo en fin række af byer, der har stillet op til det her, og hvis ikke København som landets hovedstad er med, så er det simpelt hen så ussel og tyndt.

Så jeg glæder mig meget over, at overborgmesteren og også at SF har opdaget, at det her er noget, vi skal være med til. Så jeg håber, at alle partier vil tilslutte sig ændringsforslaget til De Radikales forslag, og så håber jeg, at vi, når vi sidder til budgetforhandlingerne, husker, hvad vi nu har stået på denne her talerstol og lovet hinanden, og at vi finder pengene, så København kan komme med i det fine selskab, vi bør være med i.

**Allan Ahmad (Ø):** I en tid, hvor der bliver lukket enorme mængder af varm luft ud, så er det på tide, at nogen tager ansvar. Enhedslisten har sådan set ikke ændret holdning i forhold til ytringsfrihed eller i forhold til støtte af forfulgte forfattere. Det er egentlig det, det handler om, at blive pragmatisk og sige, staten kan ikke finde ud af at tage ansvar for, hvad de lover, og hvad de tager initiativ til, så tager det røde København ansvar. Derfor støtter vi det her forslag.

Nu er der jo kommet en ny, frisk kulturminister. Det kan da godt være, at han gerne vil gå med til at tage ansvar for det her, som egentlig handler om et statsligt initiativ, og ikke pålægge byerne noget, når de i forvejen har travlt med at lave nedskæringer på vores velfærd.

Men som sagt alt i alt, Enhedslisten støtter selvfølgelig Venstres, Socialdemokraternes og SF's ændringsforslag og hermed også det oprindelige forslag.

**Birthe Skaarup (O):** Dansk Folkeparti har drøftet De Radikales forslag om, at København skal tilslutte sig fribyordningen, som man foreslår i det her medlemsforslag.

Vi er sådan set meget positive over for det. I det hele taget må man sige, at ordningen måske har fået en lidt træg start fra centralt hold, hvor man har været lidt langmodig, fordi staten skulle medfinansiere ordningen. Men nu er der så lavet en aftale, og der er 4 kommuner, der har budt ind på at bruge de her 1,2 mio. kr. som tilskud i første omgang, og de er så brugt. Vi kommer så med i anden omgang, såfremt det her vedtages, og det synes vi i Dansk Folkeparti som sagt kunne være en rigtig god ide.

Vi har den holdning, at vi skal sikre ytringsfriheden, men at vi naturligvis skal kigge på, at denne ordning ikke bliver misbrugt, så alle og enhver kan føle sig forfulgt.

Som sagt så bakker vi op om forslaget, der kan hjælpe forfulgte forfattere til at bosætte sig her i København og udøve deres forfatterskab i ro og fred. Derfor synes vi også, det er godt, at København kommer på landkortet, og at vi gør det her via De Radikales medlemsforslag.

Jeg vil godt sige, at nu er der så kommet et ændringsforslag frem, og vi støtter i første omgang De Radikales forslag, som er sendt ud til medlemmerne. Med hensyn til ændringsforslaget synes vi, at det 2. "at" indeholder nogle ting, som vi er tvivlende over for, for det er jo sådan, at vi ikke kan bestemme, om en opholdstilladelse skal forlænges. Det er jo sådan, at den kan forlænges, men jeg synes, at det er lige lovlig tidligt, at vi tager stilling til det her. Også hvad angår, om en familie skal have asyl i Danmark efter den 2-årige periodes ophør, er vi er lidt tvivlende over for, om det er noget, vi her i Borgerrepræsentationen kan bestemme.

## Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

### Mødet 11. marts 2010

---

Endelig synes vi, at selve indstillingen i det oprindelige forslag er meget bedre end i ændringsforslaget, også fordi man her siger, at spørgsmålet om finansiering af forslaget indgår på lige fod med øvrige forslag i budgetforhandlingerne.

Så vil vi i hvert fald forbeholde os vores ret til at stemme imod ændringsforslaget.

**Susanne Møller (C):** Det er rigtig vigtigt, at vi står vagt om ytringsfriheden, og det er derfor også en stor glæde for mig at sige, at selvfølgelig skal København også søge om at være med i denne her fribyordning, for signalet, det sender, er så vigtigt, så det er der for os slet, slet ingen tvivl om.

Vi støtter det radikale forslag. Vi har lidt svært ved at gennemskue, hvorfor det 2. at-punkt skal med. Selvfølgelig skal der finansiering til, men det er vel ikke Kultur- og Fritidsudvalget, der kan give asyl fremadrettet. Vi synes egentlig, det er meget godt i det radikale forslag. Men selvfølgelig støtter vi, at København skal søge om at blive friby.

1. næstformand (**Jesper Christensen**): Så skal jeg give ordet til Simon Strange i 2. runde.

**Simon Strange (A):** Jeg tror, jeg vil starte med lige at svare Susanne Møller.

Grunden til, at vi henviser til Kultur- og Fritidsudvalget, er for at få et grundlag, Borgerrepræsentationen kan beslutte noget på, i budgetforhandlingerne, og ikke at vi skal have den tilbage igen til Borgerrepræsentationssalen her, men at vi i dag kan sige, vi vil gerne. Og lad så forvaltningen og Kultur- og Fritidsudvalget lave indstillingen til budgettet. Det er mere for at spare en sagsgang.

Jeg tror ikke, der er nogen her i Borgerrepræsentationen, det ene udvalg eller det andet, der kan give asyl, så vidt mig bekendt.

Så vil jeg lige sige til borgmester Pia Allerslev, som godter sig lidt over, at vi har skiftet holdning, at det står rimelig klart i beslutningerne, at alle var enige om at tilslutte sig ICORN-ordningen i 2008, og at man prøvede at forhandle om det i budgettet i 2009. Jeg vil nu hellere sige, at det var de andre partier, der så skulle gå op. Det ville VKO og S altså ikke være med til, i hvert fald kom det ikke med i det budget, som Pia Allerslev selv var med i. Det var i øvrigt heller ikke en af de ting, som de andre partier fremhævede, at vi skulle bruge penge på.

26. november beslutter vi, altså det er i 2009, sådan set samlet i udvalget, i hvert fald Socialdemokraterne, SF og De Radikale og Enhedslisten, at borgmesteren skal rette henvendelse til kulturministeren i sagen. Det var borgmester Pia Allerslev sådan set også enig i, fordi det, der var dilemmaet her, er, som det i øvrigt er fremgået af sagen siden 2008, at Kulturministeriet har fremsat et forslag om ICORN uden at finansiere det. Senere hen har man så finansieret 10 pct. det, så vidt jeg husker, og ladet en masse spørgsmål stå åbne omkring, hvordan man sikrer det fremover.

Det er alene den drøftelse, vi har haft, og det er vi så kommet ud over i dag ved at beslutte, jamen så går vi hele vejen selv, så må ministeriet være ministerium, og så må København gå forrest. Det, Allan Ahmad nævnte tidligere, synes jeg gerne, jeg vil tilslutte mig. Ja, selvfølgelig går København forrest.

**Katrina Feilberg (B):** I Det Radikale Venstre er vi naturligvis rigtig positive over, at der er så stor opbakning til, man kan sige det oprindelige forslag, men selvfølgelig også det ændringsforslag, som V, S og SF er kommet med, som jo indeholder, kan man sige, det samme element, nemlig at vi skal tilslutte os ICORN-ordningen.

Jeg vil lige sige til Socialdemokraterne, at Simon Strange glemmer at referere til det sidste møde, der var i december 2009, hvor kultur- og fritidsforvaltningen rent faktisk henviser en finansiering til dele af ICORN-ordningen, og det er det, som et flertal af udvalget stemmer ned. Men det er rigtigt, at der har været den her drøftelse hele tiden om, at det selvfølgelig skulle være en delt finansiering, hvor staten selvfølgelig er med til at finansiere dele af den her ICORN-ordning, da det jo er dem, man kan

## Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

### Mødet 11. marts 2010

---

sige har åbnet op for muligheden, og det også er et forslag, som i sin tid var initieret af den daværende kulturminister.

I Det Radikale Venstre vil vi gerne opretholde det forslag, som vi selv har stillet, dvs. det oprindelige forslag, fordi vi er bange for, at hvis vi bare henviser det til budgetforhandlingerne ligesom alt muligt andet, så er det en syltekrukke i forhold til, om det nogen sinde bliver til noget. Vi ved, jamen hvis det først bliver henvist til budgetforhandlingerne, så er det en ordning, som først kan træde i kraft i 2011. Vi står altså i begyndelsen af 2010 nu, og vi kunne rigtig godt tænke os, at der kommer fut under den her ordning, og at det selvfølgelig sker allerede i 2010.

Kultur- og fritidsforvaltningen formåede at henvise dele af finansieringen allerede i 2009, dvs. sidste år, og jeg kunne da forestille mig, at hvis der er vilje til det, så kan man selvfølgelig også finde pengene inden for egen ramme i 2010.

Så vi vil gerne opretholde vores oprindelige forslag, men vil støtte det med asylansøgere, hvad var det nu, der stod. Det var noget med, at man skulle finde ud af, hvad der skete med dem efter den 2-årige periode. Det vil vi selvfølgelig gerne være med til at støtte og få afklaret.

**Der ønskedes delt afstemning om ændringsforslaget.**

**Ændringsforslagets 1. og 3. at-punkt blev vedtaget med 38 stemmer imod 11.**

**For stemte: A, F, V og Ø.**

**Imod stemte: B, C og O.**

**Ændringsforslagets 2. at-punkt blev vedtaget med 42 stemmer imod 7.**

**For stemte: A, B, F, V og Ø.**

**Imod stemte: C og O.**

**Ændringsforslaget var således vedtaget, og medlemsforslaget bortfaldt dermed som konsekvens heraf.**

=====

#### **42. Medlemsforslag om rabatordninger for kontanthjælpsmodtagere i forhold til offentlig transport (2010-38290)**

Det foreslås,

1. at Borgerrepræsentationen pålægger Økonomiforvaltningen at undersøge muligheden for samt omkostningerne ved at etablere en rabatordning for kontant- og starthjælpsmodtagere i forhold til offentlig transport, samt
2. at resultatet af undersøgelsen samt eventuelt forslag om indførelse af rabatordning fremlægges til politisk behandling senest 1. juni 2010 med henblik på at indgå i budgetforhandlingerne for 2011.  
(Stillet af Socialistisk Folkeparti)

**Signe Goldmann (F):** Hvis der var nogen, der har hørt SF i valgkampen, så er der vist heller ikke så meget tvivl om, at vi sådan set gerne vil sætte billetpriserne på den offentlige transport ned generelt for alle. Det er bare sådan, som jeg også sagde adskillige gange i valgkampen, at det kræver, at vi har en eller anden måde at finansiere det på. Vores forslag er, at vi får indført bompenge, men vi har en regering, der ikke giver os lov til det. Så længe det er sådan, og mens vi venter på en ny regering, som vi forhåbentlig meget snart får, indtil da så har vi det sådan, at vi i det mindste må se på, om det er muligt at gøre det billigere for de fattigste.

Det er jo ikke en helt ny tanke, det der med at gøre transporten billigere for de fattigste. Der er i forvejen rabatordninger for studerende, pensionister bl.a., og vi synes, det er helt oplagt at se på, hvad



## Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

### Mødet 11. marts 2010

---

mulighederne er for også at sørge for, at der kommer en rabatordning for kontant- og starthjælpsmodtagere.

Det er folk, der ikke har særligt mange penge mellem hænderne. Det ved vi jo godt. Vi lavede en fattigdomsundersøgelse for snart et par år siden, som viste, at halvdelen af de kontanthjælpsmodtagere, vi har i byen, og stort set alle starthjælpsmodtagerne lever under den fattigdomsgrænse, som vi har lavet i København. Samtidig ved vi også, at mange af de her mennesker også har brug for at komme omkring i byen. Der er aktivering, det er til sprogkurser, det er til kontrol på sygehuset osv., hvor de har brug for at komme omkring.

Som det er lige nu, synes jeg, det kan være lidt svært at gennemskue præcis, hvad det er for nogle muligheder, vi har som kommune for at gå ind og lave sådan en ordning. Det er også derfor, at forslaget her går ud på at undersøge, hvad mulighederne er. Altså er det et tilkøb hos Movia, kan vi gøre det via aktiveringsgodtgørelsen, kan den reguleres i forhold til at målrette mere på transporten, hvad er mulighederne i det hele taget? Det er det, vi gerne vil have undersøgt.

Samtidig vil vi selvfølgelig også gerne have et overblik over, hvad er økonomien i det her. Når vi så kender økonomien og får undersøgelsen her tilbage, så kan vi lave en vurdering af i de kommende budgetforhandlinger af, om det er muligt at finde pengene til også at gøre det billigere for kontant- og starthjælpsmodtagere.

Vi havde oprindeligt sat en frist på det her medlemsforslag, som hed 1. juni, men jeg synes egentlig godt, at økonomiforvaltningen må få lov til at få en lille smule længere tid til det, og har derfor et ændringsforslag om at ændre fristen til 1. juli i stedet for. Og det ændringsforslag får I her.

1. næstformand (**Jesper Christensen**): Det tror jeg ikke, der kan være nogen imod, men det kan vi vende tilbage til.

**Jakob Hougaard (A)**: Vi er fra Socialdemokraternes side også positivt stemt over for, at det her bliver undersøgt nærmere, og det er også glimrende, hvis økonomiforvaltningen kan få god tid til at komme i bund med det her spørgsmål.

Det er jo sådan, at vi helt er på linje med SF i forhold til spørgsmålet om priserne på kollektiv trafik, som er steget ganske meget, hvilket selvfølgelig også rammer de grupper i samfundet, som har lavere indkomster, herunder dem på kontanthjælp.

Vi er også generelt i den situation, at der i Danmark er kommet mange flere fattige. Selv om Benedikte Kjær sover godt om natten, har hun udtalt, jamen så er det da et problem, at mange familier har svært ved at betale for forskellige fornødenheder, herunder transport. Hvis man kan få lavere priser, så vil det også være en hjælp for de fattige.

I dag kan kontanthjælpsmodtagere faktisk godt få støtte til transportordninger, hvis de er i aktivering. Den viden har jeg bl.a. på baggrund af mit tidligere arbejde. Jeg synes jeg også, der er brug for at tage det med, for det er faktisk sådan, at den ydelse, man kan få til transport i aktiveringsordningerne faktisk ikke dækker for den rejse, der kan være, hvis man skal længere væk i aktivering. Det er jo ikke rimeligt for grupper på kontanthjælp, som jo ikke får en løn, men som får den kontanthjælp, de får, at det faktisk fordyrer det for dem, at det i dag er sådan, at man faktisk ikke kan dække hele udgiften. Så det bør man også overveje i relation til de generelle diskussioner om priserne på den kollektive trafik. Det håber vi selvfølgelig, at vi kommer ned i dybden med.

Men det er klart, at sådan som vi har fået det oplyst, så vil det her at lave en sænkning for en bestemt gruppe muligvis ikke være i overensstemmelse med lovgivningen, og derfor så er diskussionen om kontanthjælpsstørrelserne og beløbsydelse til de fattige i Danmark jo i sidste ende en folketingsdiskussion, som vi også kan opfordre til, at partierne tager.

**Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger****Mødet 11. marts 2010**

---

Men altså vi vil stemme for, at økonomiforvaltningen undersøger det her nærmere, og hvis der kommer mange ændringsforslag, jamen så vil vi have det udvalgshenvist til Økonomiudvalget, sådan at man kan fortsætte diskussionen i det forum.

**Carl Christian Ebbesen (O):** Jeg var en af de politikere, der fulgte godt og vældig med i valgkampen her op til kommunalvalget. Det tror jeg også, der var mange andre, der gjorde, og jeg tror ikke, det er nogen hemmelighed, at man hørte den ene SF'er efter den anden gå rundt og sige, at en busbillet skulle koste 10 kr., og hvis man stemte på SF til kommunalvalget, så kunne man forvente, at hvis de fik magt og indflydelse, som de forventede, så kunne man nu her efter 1. januar stige ind i en bus og betale 10 kr. for transporten.

Jeg må indrømme, at da jeg så så, at SF's politik skulle føres ud i livet, så undrede jeg mig en del over det her forslag, fordi var det virkelig gået fra, at SF fik jo det kanonvalg, de ville, nu har de jo magt og indflydelse, flertal alene sammen med overborgmesteren, som jeg i øvrigt også synes havde nogle signaler i samme retning. Så der burde jo grundlæggende være nu et flertal for at gennemføre den politik, man gik til valg på.

Så kommer der et forslag her stillet af Socialistisk Folkeparti, der siger, at nej nu skal det lige pludselig ikke gælde alle, nej, nej, overhovedet ikke, nu skal det gælde en lille, snæver gruppe, det skal gælde nogle flygtninge, der er kommet herop, som er på starthjælp, de skal have rabatten, og så skal det gælde folk, der er på kontanthjælp. Men hvad med alle de mennesker, vi gerne vil have til at tage den kollektive trafik, alle dem, der skal på arbejde, dem, der skal ned og have deres børn i dagpleje og i skoler og andet, hvad med dem?

Jeg synes, det er en tynd kop te, og jeg synes, det er den groveste grad af populisme, at man går fra at gå til valg på en busbillet til 10 kr. til at levere et så tyndt forslag som det her.

Jeg kan i øvrigt heller ikke lade være med at tænke lidt på de seneste prisstigninger, der jo var midt under valgkampen, hvor prisen på den kollektive trafik steg, jeg tror, den steg et par kroner for at komme med bussen. Jeg kan jo spørge mig selv, jeg har spurgt mit eget medlem af Metroselskabet, hvad Dansk Folkeparti stemte. Vi stemte imod den prisstigning. Nu må der selvfølgelig ikke refereres fra, hvad der blev sagt på sådan et lukket møde, eller hvad SF stemte i den der sag, men jeg kan selvfølgelig spørge, om SF selv ønsker at oplyse, om man støttede den prisstigning, der var på den kollektive trafik, da man havde mulighed for at stemme for det i Metroselskabet. Men jeg kan i hvert fald konstatere, at Dansk Folkeparti stemte imod de prisstigninger, og jeg glæder mig til at høre, om også SF gjorde det.

Når alt kommer til alt, så synes jeg, vi skal tage skridtet fuldt ud, jeg vil gerne hjælpe SF og Socialdemokraterne med at gennemføre deres politik, som de er gået til valg på. Derfor har Dansk Folkeparti et forslag om, at 1. og 2. "at" ændres således:

"- at Borgerrepræsentationen pålægger økonomiforvaltningen at gennemføre en rabatordning for alle københavnere i forhold til offentlig transport, så en 2-zoners billet kommer til at koste 10 kr."

**Morten Kabell (Ø):** SF's medlemsforslag, som det ligger her, er ganske glimrende og velment og er et, som vi da i Enhedslisten naturligvis også kun kan støtte.

Det er desværre bare symptombehandling af det generelle problem, at priserne for den kollektive trafik generelt er alt for høje. Det tror jeg heller ikke, at SF og Enhedslisten kan være frygteligt uenige om. Den kollektive trafik bør i vores optik være gratis. Vi har også skitseret en måde, hvorpå det kan ske, nemlig ved at indføre massive kørselsafgifter i København og i de store byer, som nemt vil kunne betale for såvel en udbygning af den kollektive trafik som det at reducere priserne gevaldigt med det langsigtede mål at gøre det gratis.

Forslaget, som det ligger i dag, er til gengæld rettet mod nogle af de svageste grupper i samfundet, og selv om vi ikke har økonomien til at sikre en generel nedsættelse af priserne på den kollektive

**Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger****Mødet 11. marts 2010**

---

trafik, så er SF's forslag da heldigvis et skridt på vejen, og derfor har jeg ikke noget problem med at sige, at Enhedslisten støtter det.

Så bliver jeg nødt til at kommentere den foregående taler. Nu er det generelt sådan, at hvad Dansk Folkeparti har hørt, og hvad virkeligheden er, det er som regel to forskellige ting, og det gør sig også gældende i det her tilfælde.

Jeg må sige, at Dansk Folkepartis ændringsforslag og generelle tale heroppe er jo topmålet af politisk hykleri. Det er kedeligt at måtte sige det, at det er som venstrefløj, vi skal sige det, men pengene kan altså nu engang kun bruges én gang, og man kan jo ikke bruge flere penge end dem, man har.

At nedsætte priserne i den kollektive trafik uden samtidig at sikre en form for økonomisk dækning, det vil jo kun resultere i, at vi skal reducere den kollektive trafik ganske gevaldigt. Så derfor vil Dansk Folkepartis forslag ikke resultere i andet end, at vi kan gå i gang med at vælge, hvilke buslinjer vi ikke ønsker der skal køre 1. januar 2011, og hvilke vi synes i øvrigt skal køre med stærkt reduceret drift.

Hvis det er det, Dansk Folkeparti vil, så fred være med det. Jeg tillader mig bare at sige, at det er vi ikke enige i i Enhedslisten. Vi ønsker en udbygget kollektiv trafik, en bedre kollektiv trafik og ikke en udsultet og forringet kollektiv trafik.

**Jakob Næsager (C):** I Den Konservative Gruppe synes vi som udgangspunkt, at det er positivt, at det skal være billigere at køre med den kollektive transport, og derfor synes vi, det er et spændende forslag, der er fremsat her i aften.

Med hensyn til kontanthjælpsmodtagere og starthjælpsmodtagere, så er det typisk den pointe, at det er en kortvarig midlertidig ydelse, så det giver nogle administrative problemer kun at skulle udstede billigere billetter eller rabatordninger i den korte periode, hvor de nu måtte være omfattet af den pågældende ordning.

Så er der den ulempe ved forslaget, at hvis man skal sætte prisen ned for visse grupper, så er det som regel sådan, at så er der andre grupper, der kommer til at betale for det. Derfor synes jeg, det er et meget positivt forslag, som Dansk Folkepartis ordfører fremsatte, fordi hvis det er kontanthjælpsmodtageres og starthjælpsmodtageres transport, der skal sættes ned i pris, så risikerer vi som sagt, at det er andre, der kommer til at betale.

Derfor fristes jeg næsten til selv at fremsætte et ændringsforslag, hvorefter børn, SU-modtagere, pensionister, fleksjobbere, efterlønsmodtagere, lønmodtagere og ikkelønmodtagere også skulle have nedsat pris. Men det er næsten omfattet af Dansk Folkepartis forslag.

Så vi kan ikke støtte det oprindelige forslag, men ser meget positivt på, at det bliver en generel prisnedsættelse, der kommer alle københavnere til gode.

**Signe Goldmann (F):** Carl Christian Ebbesen var heroppe og fortælle om, hvad SF havde sagt i valgkampen. Jeg mener, jeg i hvert fald ret tydeligt, og det mener jeg sådan set også har stået meget, meget tydeligt i vores materiale, at vi hele tiden har sagt, at vi vil rigtig gerne sætte priserne ned, vi vil gerne have, at det koster omkring en tier, og at vi hele tiden har sagt, at vi vil finansiere det her ved at indføre bompeng i København.

Jeg ved så ikke, om finansieringsdelen er noget, der er på plads, når I nu stiller det her forslag. Jeg ved, at I har gode kontakter inde på Christiansborg til regeringen, om I er ved at få fiflet igennem, at vi nu kan få indført bompeng, så vi faktisk har en finansiering til det her. Fordi hvis det er tilfældet, så vil jeg da kigge på jeres forslag med nogle helt andre øjne. Men det kan jeg måske lige få en redegørelse for her fra et af medlemmerne i Dansk Folkeparti.

Derudover forstår jeg ikke den her harcelering omkring, at man udvælger nogle grupper. Vi har i forvejen studerende, vi har pensionister, som i forvejen er valgt ud. Det her er bare at sige, vi har end-

**Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger****Mødet 11. marts 2010**

---

nu en gruppe, som er ret sårbar, som er ret fattig, ikke har særlig mange penge. Lad os kigge på, om ikke vi kan lave en ordning, så de også kan komme til at køre af sted til en pris, de kan betale.

**Carl Christian Ebbesen (O):** Jeg kan kun oplyse SF og Signe Goldmann til spørgsmålet omkring finansiering, at i forbindelse med den seneste kommunalreform overgik finansieringen af busdriften fuldt og helt til kommunerne, herunder Københavns Kommune. Så spørgsmålet om, hvor meget en busbillet skal koste, det er suverænt vores valg, og det er suverænt os, der skal sørge for finansieringen.

Det her er ikke et anliggende for regeringen eller Folketinget eller regioner eller noget som helst andet. Nej, det, der var hele tanken med kommunalreformen, var, at man placerede ansvaret for den kollektive trafik, hvor meget ville man have, hvad skulle prisen være, den skulle ligge kommunalt.

Så vi kan træffe alle de beslutninger, vi vil omkring serviceniveau, omkring den kollektive trafik. Det kræver blot politisk prioritering og politisk vilje. Jeg har hørt, at SF og Socialdemokraterne gik ud og bildte vælgerne ind, at når de fik magten, og det kan jeg forstå, I har fået 1. januar, så ville en busbillet koste 10 kr. Jeg var da bare skuffet over, at forslaget kun kom til at omhandle nogle flygtninge, der er kommet til Danmark, der er på starthjælp, og så nogle kontanthjælpsmodtagere. Jeg synes, forslaget skulle ramme bredere, og det er derfor, jeg selvfølgelig hjælper Socialdemokraterne og SF med at stille det forslag, som I har lovet vælgerne, og som Dansk Folkeparti jo vil bakke fuldt og helt op om.

Jeg går selvfølgelig ud fra, at når man har skrevet det i alle sine valgfoldere, så har man selvfølgelig også en finansiering klar, når man har sit flertal. Sværere kan det vel ikke være.

Jeg kan bare sige, at vi har ansvaret fuldt og helt i denne Borgerrepræsentation og kan træffe helt legale beslutninger her. Det er kun et spørgsmål om et politisk flertal og politisk vilje til så også at gennemføre det.

Jeg bad godt nok om en kort bemærkning, men jeg kan se, at jeg har fået en fuld, så nu vil jeg så lige fortælle, hvordan det var før kommunalreformen, fordi der sad jeg jo selv i Hovedstadens Udviklingsråd, hvor vi jo havde beslutningskompetencen omkring taksterne. Det var jo sådan, at Dansk Folkeparti gang på gang forhandlede, og når vi endelig var med i en aftale, så fik vi forhandlet rigtig mange penge hjem til at kunne sænke prisen på den kollektive trafik.

Men det viste sig så, når vi kom ud i HUR og derude så skulle træffe den endelige afgørelse, så stemte de andre amter jo Københavns Kommune ned, fordi de ikke havde penge til at lægge den samme finansiering oven i. Så uanset hvor meget Dansk Folkeparti gjorde for at få sat taksterne ned og få bedre kollektiv trafik, så blev det altid underkendt af de andre amter, der var derude.

Det var bl.a. grunden til, at jeg har presset på i forhold til mine medlemmer på Christiansborg og sagt, at den situation vil jeg ikke sidde i igen og være kommunalpolitiker og ikke have kompetencen. Så blev der lavet en kommunalreform, der fuldt og helt har givet kommunerne kompetencen til at bestemme serviceniveau og pris på en busbillet i København, og nu er muligheden der for at stemme for forslaget.

1. næstformand (**Jesper Christensen**): Inden jeg giver ordet til Morten Kabell for en kort bemærkning, skal jeg blot sige, at taksterne ikke fastsættes af kommunen, men af trafikelskaberne i fællesskab.

(Kort bemærkning).

**Morten Kabell (Ø):** Jeg kunne rigtig godt tænke mig at høre fra Dansk Folkepartis ordfører, hvornår Dansk Folkeparti har været med til at sætte nogen som helst takster i den kollektive trafik ned, hvilke budgetaftaler det er, Dansk Folkeparti var med i i den periode, HUR eksisterede. Jeg kan godt hjælpe Dansk Folkepartis ordfører med at sige, at svaret på begge spørgsmål er "aldrig". Dansk Folke-

## Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

### Mødet 11. marts 2010

---

parti var ikke med i nogen budgetaftaler, dengang HUR eksisterede, og man har aldrig fået sat taksterne ned i den kollektive trafik. Man har haft masser af muligheder i de år, i de alt for mange år man jo har været bærende, jeg var lige ved at sige regeringsparti i den anden store borg her i byen, men har aldrig gjort det.

Så kunne jeg godt tænke mig helt konkret mere relateret til det forslag, vi trods alt har oppe i dag, at høre fra Dansk Folkeparti, hvordan man har tænkt sig at skaffe finansieringen til sit forslag, hvilke dele af det kommunale budget det er, der skal skæres bort for at finansiere, hvis det ellers var, man kunne, og det ikke var, som formanden bemærkede det. Men lad os nu bare sige, at kommunen selv kunne sætte taksterne ned. Hvilke dele af det kommunale budget er det så, at Dansk Folkeparti vil skære bort for at finansiere sin takstnedsættelse, som man nu for første gang realiserer i Dansk Folkepartis levetid? Vi andre har trods alt leveret en finansieringsform, det ved jeg, SF har, jeg har skitseret Enhedslistens, men vi har ikke hørt noget som helst fra Dansk Folkeparti.

Så jeg må bare spørge: Er det socialområdet, er det sundhedsområdet, er det børne- og ungdomsområdet, eller hvor er det, at vi skal skære en kvarte til halve milliard, det vil koste at lave den takstreaktion, som DF foreslår?

(Kort bemærkning).

**Carl Christian Ebbesen (O):** Lad mig lige starte med at korrigere Enhedslistens seneste indlæg her.

Dansk Folkeparti var med i en budgetaftale, der havde til formål at sikre, at man fik ophævet det, der hedder spærretiden for pensionister. Det er således, at hvis man er pensionist, har man en rabatordning, og der var blevet iværksat en undersøgelse, der klargjorde, hvor meget det ville koste at fjerne denne spærretid, sådan at pensionister kunne køre frit på det rabatkort, som de nu havde.

Den aftale var Dansk Folkeparti en del af, og de penge blev faktisk afsat, og derfor var vi også med til at lave et fælles forslag i øvrigt sammen med Socialdemokraterne i HUR med henblik på at få fjernet spærretiden og dermed sikre en rabatordning i hvert fald for pensionisterne. Så den budgetaftale var vi med i.

Så mangler jeg stadig at få et svar fra SF, altså jeg har forklaret, at vores medlem i Metroselskabet har stemt imod de seneste prisstigninger på den kollektive trafik. Jeg savner stadig at høre, om SF's medlem af Metroselskabet stemte for. Jeg synes da, det er relevant, at man går åbent ud og siger, at man har stemt for nogle takststigninger, hvis det er det, man har, og hvis man har stemt imod dem, fordi man synes, at taksterne på den kollektive trafik er for høje, jamen så er det vel også ganske god forbrugeroplysning for vælgerne og tilhørerne at få den information.

Endelig ... ja, min tid er gået. Kan jeg nå at trykke mig ind igen?

1. næstformand (**Jesper Christensen**): Det skal i givet fald ske nede fra pladsen.

Borgmester **Mikkel Warming**: Jeg skal undskylde på Enhedslistens kollektive hukommelses vegne. Det er jo rigtigt. Dansk Folkeparti skrev i september 2002 ved budgetaftalen for 2003 under på det, vi andre havde fået forhandlet færdigt, da man fik det forelagt 1 time før pressemødet uden at se på indholdet, det gjorde Venstre i øvrigt også, mens De Konservative dengang var de eneste, der holdt sig udenfor. Det er den eneste budgetaftale, Dansk Folkeparti har deltaget i, mens HUR eksisterede.

Det er også fuldstændig korrekt, som Carl Christian Ebbesen siger, at det handlede om spærretiden. Det har bare ingenting med taksterne at gøre.

(Kort bemærkning).

**Signe Goldmann (F):** Jeg synes, jeg mangler svar fra Carl Christian Ebbesen i forhold til, for det første om der var udsigt til, at vi kunne få bompenge indført allerede nu, om den finansieringsmulig-

**Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger****Mødet 11. marts 2010**

---

hed var på vej, eller hvad for nogle andre finansieringsmuligheder, man ellers havde forestillet sig. Det synes jeg sådan set, jeg savnede et svar på.

(Kort bemærkning).

**Carl Christian Ebbesen (O):** Det var lige præcis der, min tid løb ud sidst, men nu har jeg fået trykket mig ind igen.

Til beroligelse kan jeg sige til Signe Goldmann, at jeg går ud fra, at når SF går ud i valgkampen og siger, at man vil gennemføre, at en busbillet i den kollektive transport koster en tier, så har man selv nogle ideer og planer om, hvordan det her skal blive en realitet.

Så synes jeg, det er brandærgerligt, hvis det er, at man giver vælgerne indtryk af, at hvis bare SF får flertallet eller opbakningen og muligheden for det, at man så ikke gennemfører det. Altså det er jo ingen hemmelighed, hvis vi taler om, at bompenge skulle være finansieringen af det, det synes jeg nu ikke fremgik særlig tydeligt af den folder, jeg læste, men hvis det virkelig skulle være det, der var finansieringskilden, så ved enhver jo, at det er rent bluff, for man kan ikke træffe kommunal beslutning om, om man skal have bompenge, det kræver en lovændring på Christiansborg, hvis man vil det. Så det har været fuldstændig at stikke vælgerne blå i øjnene.

Så jeg har fuld fortrøstning til, at både Socialdemokratiet og SF selvfølgelig har en alternativ finansieringskilde på plads, siden man nu har valgt at gå til valg på det. Jeg glæder mig selvfølgelig til at være med i arbejdet for at bidrage til at finde den finansiering, der skal til for, at vi kan få en busbillet til 10 kr.

Endelig skylder jeg lige at sige, at det er korrekt, hvad Mikkel Warming siger, at vi var med i budgetaftalen om at få fjernet spærretiden for pensionister. Det var der ikke opbakning til at få gennemført ude i HUR på det tidspunkt, men jeg skal dog sige, at det faktisk lykkedes i løbet af den 4-årige periode at fjerne spærretiden for pensionister om eftermiddagen i en budgetaftale, som Dansk Folkeparti var primus motor på at få lavet i HUR. Det viste sig faktisk, at ved kun at ophæve den om eftermiddagen ville den være udgiftsneutral. Så et eller andet opnåede vi dog, på trods af at det var lidt svært at finde den nødvendige finansiering fra de øvrige amter.

**Socialistisk Folkeparti stillede følgende ændringsforslag:**

**"Det foreslås, at datoen ændres fra den 1. juni 2010 til den 1. juli 2010."**

**Dansk Folkeparti stillede følgende ændringsforslag:**

**"Det foreslås, at medlemsforslaget erstattes af følgende at-punkter.**

**- at Borgerrepræsentationen pålægger Økonomiforvaltningen at gennemføre en rabatordning for alle københavnere i forhold til offentlig transport, således at en 2-zoners billet kommer til at koste 10 kr."**

Et forslag fra Socialdemokraterne om at henvise medlemsforslaget med de stillede ændringsforslag til Økonomiudvalget blev vedtaget med 42 stemmer imod 7.

For stemte: A, B, F, O, 1 medlem af V(Pia Allerslev) og Ø.

Imod stemte: C og 4 medlemmer af V(Lars Berg Dueholm, Heidi Wang, Cecilia Lonning og Leslie Arentoft).

**Enhedslisten afgav følgende protokolbemærkning:**

**"Enhedslisten ønsker at indføre kørselsafgifter i Storkøbenhavn, hvor provenuet skal gå til en massiv reduktion af prisen såvel som en udbygning af busser, tog og metro."**

## Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 11. marts 2010

**Enhedslisten stemte imod Dansk Folkepartis ændringsforslag, da en prisreduktion uden økonomisk rygdækning kun vil medføre nedlæggelse af mange buslinier og reduktion i servicen på resten."**

### 43. Medlemsforslag om undersøgelse af BR-hvervets udstrækning ifht. BR-medlemmernes arbejds- og familieliv. (2010-38305)

Det foreslås,

1. at Borgerrepræsentationen pålægger Økonomiforvaltningen at undersøge, i hvilken udstrækning hvervet som borgerrepræsentant overlapper og/eller konflikter med Borgerrepræsentationens medlemmers arbejds- og familieliv,
2. at medlemmer af Borgerrepræsentationens forslag til forbedring af Borgerrepræsentationens arbejds-tilrettelæggelse indgår i undersøgelsen,
3. at undersøgelsen resultater fremlægges for Borgerrepræsentationen senest 1. juni 2010, samt
4. at undersøgelsen følges op af et oplæg til gruppeformandskredsen om mulige ændringer i Borgerrepræsentationens arbejds-tilrettelæggelse.

(Stillet af Socialdemokraterne, Socialistisk Folkeparti, Venstre, Det Konservative Folkeparti, Dansk Folkeparti og Det Radikale Venstre)

**Camilla Burgwald (F):** Jeg har allerede fået et par thumbs up på vej herop, så det er jo dejligt at vide, at der er sådan lidt entusiasme omkring et forslag, som kun vedrører os selv – der er endnu en thumbs up dernede. Men jeg vil prøve at sige lidt om tre ting. Den ene er, at jeg skal forsøge generelt at motivere det her forslag, som jeg jo så gør på vegne af 6 partier i Borgerrepræsentationen, Enhedslisten undtaget.

Jeg tror, at det gør sig gældende for rigtig mange i den her forsamling, både dem, der har siddet i sidste samling, og de nyvalgte, at vi kender til problemerne med at få en travl hverdag til at hænge sammen. Vi er kommunalpolitikere i landets største by, vi har arbejde, vi har familie, vi har fritidsinteresser, i den udstrækning det overhovedet er muligt at pleje sine fritidsinteresser også. Og i alt det her så tror jeg, der er mange, der kender til problemerne med ligesom at få enderne til at mødes.

Nu er det jo et meget forsigtigt formuleret forslag, så vi må ligesom se, hvad der kan komme ud af det, men personligt er jeg glad for, at vi har fået sat i hvert fald et lille initiativ i gang i retning af at få kigget på, om vi kunne gøre hverdagen for os selv bare en lille smule nemmere.

Det var sådan forsøget på at være den favnende motivator.

Så vil jeg så sige lidt om, at for mit eget vedkommende har jeg sådan lidt mere hjerte i det her forslag, i og med at jeg jo selv er blevet mor, og det er ikke ukendt for mig det med, at jeg har 2-3 møder, der er relateret til hvervet som BR-medlem, i løbet af en uge. Jeg synes, det er en lidt høj pris målt i timer væk fra Lillemusen derhjemme, og lidt paradoksalt, jeg vil næsten kalde det oldnordisk, at man i 2010 skal betale den her pris for at få lov til at være med til at tage ansvar for byen.

Men jeg skal ikke spænde hele forsamlingen for min egen lille hest, jeg er klar over, at der er rigtig mange ... eller jeg skal ikke spænde hele forsamlingen for min egen lille vogn, hedder det vist, ikke for min egen lille hest, men jeg tror, det vil være spændende at se, hvad vi kan få ud af forslaget i hvert fald.

Den sidste lille ting er, at regeringen har meldt ud, at man er interesseret i at kigge på styreformen i København. Jeg må indrømme, at jeg ikke helt kan overskue, hvad det kunne betyde af eventuelle ændringer af forslaget, om man skulle åbne det lidt op og rent faktisk sige, at vi kunne godt tillade os at tænke ud af boksen. Vi har ikke selv fra SF's side stillet forslag om det, men hvis der er nogen dernede – hører I mig – som synes, at det var en god ide, så synes jeg, vi skulle finde ud af det på den ene

## Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

### Mødet 11. marts 2010

---

eller den anden måde, enten ved, at vi rent faktisk stiller et ændringsforslag nu, inden forslaget er vedtaget i dets nuværende form, eller at vi åbner op for, at det via gruppeformandskredsen på en eller anden måde kan komme ind i en dialog med økonomiforvaltningen, når den skal lave den her undersøgelse.

Men det var for at sige, at der er nogle lidt større forandringer muligvis i støbeskeen i forhold til Københavns styreform, som netop gjorde, at det ville være muligt for os at tænke ud af boksen.

Således er dette forslag sendt på vej, og jeg glæder mig til at se, hvad der kan komme ud af det.

**Rikke Lauritzen (Ø):** Men så kan jeg da sige til forslagsstilleren, at der allerede i gruppeformandskredsen er tanker om, at selvfølgelig skal der tales styreform nu her, når regeringen har lagt op til det, og at det er aftalen allerede. Mange af de ting, som er i det her forslag, vil med fordel kunne være en del af det, og mange ting vil være afhjulpet muligvis med en ny styreform. Nu ved vi jo ikke, hvad det er, regeringen vil.

Så vil jeg sige, at grunden til, at Enhedslisten er det eneste parti, som ikke er medforslagsstiller, er, det er sådan set så simpelt, at dengang vi så forslaget, var det en lidt snævrere form, end det er kommet til at blive. Mange af de betænkeligheder, vi havde ved det dengang, er så kommet ind senere, så vi kunne sådan set godt have været medforslagsstillere alligevel. Men pyt med det, der går ikke nogen skår af os i forhold til at stemme for et forslag, vi ikke er medforslagsstillere til. Men jeg har alligevel nogle kommentarer.

Jeg synes faktisk, det kunne være rigtig sjovt at få undersøgt, hvad det er for nogle mennesker, der sidder herinde, og hvad vi er for nogle folk, og hvad det er, vi går og laver osv., fordi det er klart, at med det udgangspunkt vil vi kunne indrette de arbejdsbetingelser, vi har i Borgerrepræsentationen, noget bedre.

Jeg bliver også nødt til at sige, at der er kun 24 timer i døgnet, og det fedeste kunne måske være, hvis vi kunne ændre det til, at der var 48 timer, fordi så ville meget være nået. Det er nok en lille smule utopisk, også selv om vi får regeringen til hjælp. Alle herinde sidder jo med et fritidsliv, et arbejdsliv, nogle med et familieliv oveni, og de tre ting er jo nok i sig selv for de fleste til, at man går rundt med stresssymptomer i denne her verden, i det her samfund. Når vi så er nogle, der er så tossede oven i købet, at vi også har valgt et BR-medlemskab, så skal det jo være hårdt.

Det er det, og det skal det måske også være, det er i hvert fald noget, man som borgerrepræsentationsmedlem skal være bevidst om, at det jo er et valg, man tager, at være borgerrepræsentationsmedlem, og dermed er der også nogle fravalg, og dem har vi jo alle sammen. Det handler vel et eller andet sted om at mærke efter, om det så er det værd hele tiden.

Men når det er sagt, så synes jeg da, at det er fint nok at prøve at kigge på, om vi nu kunne gøre et eller andet ved rammerne, ved strukturerne herinde for at gøre de gener mindre.

Jeg ved, at den tidligere indenrigs- og socialminister, hed hun dengang, faktisk har sat en undersøgelse i gang af samtlige byrådsmedlemmer og er kommet med sådan en 150-200 siders rapport om lige præcis det her for hele landet. Der står mange spændende ting, bl.a. nogle forslag til, hvordan man kan lette arbejdet. Det vil jeg da foreslå forvaltningen, når den nu skal kigge på det her, at tage med i sit arbejde, fordi så er meget i hvert fald sparet i forhold til, hvad man kan og ikke kan inden for de nuværende rammer.

Så lige et lille suk i forhold til, hvad det egentlig er, der kommer ud af den her undersøgelse. Det er fint nok at få en central undersøgelse, fordi så får vi ligesom det hele smidt på banen, men jeg vil være rigtig ked af, hvis man centraliserede muligheden for at lægge vores møder f.eks. Jeg synes, at det er den bedste løsning, vi har nu, hvor det er udvalget selv, udvalgets nuværende medlemmer på dette givne tidspunkt, som beslutter, hvornår man lægger sine udvalgmøder, og at det ikke skal centraliseres alt for meget. Jeg kan godt lide den decentrale proces, hvor det er de pågældende udvalgsmedlemmer, der simpelt hen bestemmer, hvad passer os bedst her og nu.



## Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

### Mødet 11. marts 2010

---

Men når det er sagt, så bliver det da spændende at se, hvad det er for nogle mennesker, og hvad det er for nogle liv, vi har, og hvad det dermed også er for nogle fravalg, vi sidder med herinde.

**Ikram Sarwar (A):** Jeg synes også, at det er et ret vigtigt område at få indsigt i også af personlige årsager, men jeg mener også, at langt de fleste borgere sådan set måske fravælger at blive folkevalgte, netop fordi de ved, at det kommer til at gå ud over deres hverdag, deres arbejdsliv og ikke mindst deres familieliv.

Jeg kan da personligt fortælle en lille historie fra det virkelige liv. Hvis man har et arbejde og går op til sin arbejdsgiver og siger, at man har borgerligt ombud og skal have fri på de og de pågældende tidspunkter i løbet af ugen, jamen så er der ikke rigtig nogen forståelse at hente. Hvis man absolut insisterer, så får man bl.a. at vide, i mit tilfælde i hvert fald, at så kan man bare vælge at få en aften-nattevagt før den dag, hvor man skal holde fri. Så derfor risikerer man, eller det har jeg sådan set gjort de sidste 4 år, at møde op til økonomiudvalgsmøderne som regel, fordi man har haft en aften-nattevagt fra mandag kl. 15 til tirsdag kl. 9, dvs. man har været på arbejde 18 timer og sovet 3-4 timer og møder op til et økonomiudvalgsmøde, og det er selvfølgelig ikke optimalt. Og så har man selvfølgelig heller ikke i den tid set sin familie.

Så jeg mener faktisk, at indstillingen her skal henvises til Økonomiudvalget, som så får mulighed for at se, hvordan de sammenholdt med Thorkil Juul-udvalget og den diskussion, der kører i gruppeformandskredsen, samlet set kan komme med en optimal løsning. Jeg har også fra andre sider fået at vide, at der er folk, der fravælger det her og siger, at det ikke kan hænge sammen med deres normale arbejde, hvis de er aktive i erhvervslivet, eller hvis de ikke er ansat inden for den offentlige sektor. Så jeg mener bestemt, at området bør undersøges grundigere, og derfor udvalgshenvisning.

Overborgmesteren (**Frank Jensen**): Der er nu stillet forslag om at henvise forslaget til behandling i Økonomiudvalget.

**Carl Christian Ebbesen (O):** Med hensyn til udvalgshenvisningen kan jeg ikke helt se det hensigtsmæssige i at udvalgshenvisne dette forslag, fordi det sådan set er en undersøgelse, der kan gå i gang med det samme på baggrund af de ting, der står i forslaget, sådan at vi har noget at arbejde videre ud fra.

Når Dansk Folkeparti er medforslagsstiller her, så er det ikke, fordi vi specielt deltager i klynkekoret over, at det hele er for hårdt, og at vi får for lidt i løn. Det kunne også være, at det, der var løsningen, i virkeligheden var, at det at være fritidspolitiker i højere grad også skal være et fritidshverv, altså forstået på den måde, at det er vores politiske holdninger, der skal mere tilkendegive en politisk retning og nogle mål for kommunen, og at det vil være, synes jeg, måske en ide at arbejde i retning af, at man kunne overveje at delegere mere til borgmestre og forvaltning omkring rent tekniske ting eller udførelsen af de her beslutninger.

Så der er jo to veje at gå, det er selvfølgelig, at hvis vi skal sidde og lave alt det, vi gør nu, så tror jeg, at enhver i den her forsamling ved, at det er umuligt at få et familie- og et arbejdsliv og et politisk liv til at hænge sammen. Det er svært at få alle de ender til det.

Så jeg vil bare understrege, at når Dansk Folkeparti også er med her, så er det jo også for, at en sådan undersøgelse netop kan bruges til at tage en diskussion om, om alle beslutninger, vi sidder og vedtager, om det i bund og grund er lige vigtigt, at det lige præcis er kommunalpolitikere, der skal sidde og tage den beslutning. Jeg kunne godt tænke mig, at kommunalpolitik på visse niveauer engang imellem også handlede lidt mere om nogle strategiske målsætninger, og at vi lidt mere lod borgmestre og embedsværket om at udføre disse opgaver. Det håber jeg også på, at den her undersøgelse kan få en diskussion ud af.

**Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger****Mødet 11. marts 2010**

---

Men jeg er enig i, at nu har regeringen spillet en ny styreformsdiskussion på banen, og så skal vi selvfølgelig deltage aktivt i den, og det gør Dansk Folkeparti gerne. Jeg ser selvfølgelig med tilfredshed, at gruppeformandskredsen vil tage det op med henblik på at få lagt en slagplan for, hvordan vi kommer videre.

Overborgmesteren (**Frank Jensen**): Den næste ordfører er Jesper Christensen.

**Jesper Christensen (A)**: – Som vil starte med at takke for tilliden til forvaltningen og til borgmestrene fra Carl Christian Ebbesen. Jeg tror nu, det vil være langt at gå at tro, at vi kommer dertil, at de kan klare det hele selv, hvis blot vi udstikker retningen og vil sige, at jeg synes, det fortjener en udvalghenvisning, også i forlængelse af det, Carl Christian Ebbesen sagde om undersøgelsens omfang og indhold. Der tror jeg, det ville være rigtigt at have en drøftelse af, hvad er det i virkeligheden, der skal undersøges. Det synes jeg allerede, der har været mange gode bud på. En udvalghenvisning tror jeg ville gavne sagen.

**Camilla Burgwald (F)**: Jeg vil sige, at jeg synes, det lyder udmærket med en udvalghenvisning til Økonomiudvalget. Såfremt det, der er intentionen med det, er, at man åbner forslaget om en undersøgelse op for ligesom at tage de her nye vinde ind i forhold til evt. ændring af styreformen osv., så synes jeg, at det er ganske udmærket, at det lige får en runde til i Økonomiudvalget, og så kan I ligesom drøfte det igennem der.

Der var en ting til. Jeg bliver nødt til lige at knytte en lille kommentar til det, Carl Christian Ebbesen sagde vedrørende, at han i hvert fald ikke deltog i klynkekoret. Jeg ville være så farligt ked af, hvis det blev opfattet, at jeg var klynkekoret. Da Manu Sareen fra De Radikale og jeg var i Lorry i valgkampen og tale for noget a la det her forslag, så spurgte interviewereren mig, om jeg troede, at det med, at mødetidspunkterne lå om aftenen og alt det der, var et levn fra en tid, hvor det var mændene med cigarer, der holdt møder og bla-bla-bla, og jeg sagde, ja, det tror jeg, jeg tror, det er et levn fra dengang.

Jeg vil sige, at nu er vi jo heldigvis både unge kvinder og unge mænd, der gerne vil være sammen med vores børn. Jeg synes ikke, det er klynkeagtigt at sige, at man gerne vil have, hvis det er muligt at indrette arbejdet som kommunalpolitiker i København på en nemmere måde. Det er sådan set bare det – ikke klynke, men ret og rimeligt, det er mit udgangspunkt. Det var det.

**Carl Christian Ebbesen (O)**: Det er kun diskussionen om udvalghenvisning. Altså jeg synes, det er sådan set helt fair, at man kan have et ønske om at udvalghenvisne større beslutninger for ligesom at få dem afdækket i forvaltningen, få dem op til endnu en beslutningsproces med henblik på, at man så sætter en undersøgelse i gang.

Men det her er altså en forholdsvis beskeden undersøgelse af os selv. Det er 55 BR-medlemmer, vi taler om, hvor man skal have afdækket nogle forhold omkring arbejdsliv, hvor meget tid man bruger på det osv. Der er altså ikke den større heksekunst i det. Jeg synes ikke, der er grund til at involvere flere embedsmænd i at komme med nye oplæg og sidde og tænke nye tanker i forhold til, hvad det er, vi har ønsket undersøgt.

Jeg synes, det er helt fair, at vi får et billede af, hvad er det, hvor meget tid bruger vi på det, kan vi få tingene til at hænge sammen, eller kan der komme nogle forslag til, hvordan man kan gøre tingene bedre. Det redskab skal jo netop bruges til, at man så kan begynde at tage en styreformsdiskussion efterfølgende.

Derfor synes jeg bare, det er så brandærgerligt, hvis det er, at man sådan bare her og nu synes, nu udvalghenviser vi det, fordi vi ikke er helt klar til at undersøge os selv, 55 medlemmer. Det er ikke

## Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

### Mødet 11. marts 2010

---

nogen større undersøgelse, og vi kan sådan set tage den med det samme. Derfor vil jeg endnu en gang lige prøve at opfordre til, at vi bare stemmer forslaget hjem.

Overborgmesteren (**Frank Jensen**): Der er ikke flere, der har ønsket ordet, og som sagt er der fremsat ønske om udvalgshenvisning. Det er også tilkendegivet fra flere sider, at det er en sag, der også bør forankres i gruppeformandskredsen, så formelt bliver det så Økonomiudvalget, men de fleste drøftelser vil som sagt nok finde sted i gruppeformandskredsen.

**Et forslag fra Socialdemokraterne om at henvise forslaget til behandling i Økonomiudvalget blev vedtaget med 40 stemmer imod 9.**

**For stemte: A, B, C, F og Ø.**

**Imod stemte: O og V.**

---

#### 44. Foreningen Pakhus 11 (2010-23297)

Indstilling om,

1. at det pålægges Kultur- og Fritidsforvaltningen at søge at inddrage Foreningen Pakhus 11, ejeren af huset, Østerbro lokaludvalg, Københavns scenekunstudvalg og andre relevante parter til at udarbejde et forslag til en permanent løsning for Pakhus 11. Såfremt denne løsning kræver støtte fra Københavns Kommune skal der være gennemsigtighed og dokumentation af aktiviteterne i Pakhus 11, og Kultur- og Fritidsudvalget skal præsenteres et udkastet til en fælles løsning senest den 1/8 2010. I arbejdet med en permanent løsning skal muligheden for Åben Scene i Pakhus 11 inddrages, samt
2. at Foreningen Pakhus 11 modtager 215.000 kr. i støtte i 2010. Der anvises kasse-mæssig dækning fra de udisponerede midler i 2010.

(Kultur- og Fritidsudvalget)(Standsningsret)

Overborgmesteren (**Frank Jensen**): Så går vi til sidste punkt på dagsordenen, som er punkt 44, som blev omtalt indledningsvis i aftenens velkomsttale. Det er en sag, hvor Venstre og Dansk Folkeparti og Det Konservative Folkeparti i Kultur- og Fritidsudvalget har benyttet sig af standsningsretten til at få sagen indbragt for Borgerrepræsentationen.

Som jeg sagde, så er det en sag, hvor vi her indledningsvis under det åbne møde giver mulighed for, at man kan komme med principielle tilkendegivelser omkring sagen, hvorimod det, der måtte være fortroligt, må man vente med at drøfte, til vi lukker dørene.

Susanne Møller er den, som taler på partiernes vegne i forbindelse med standsningsretten. Så giver vi ordet til Susanne Møller under den åbne del.

**Susanne Møller (C)**: Grunden til, at vi har begæret sagen standset, er, at den har været under længere behandling sidste år i udvalget, hvor et flertal alene i udvalget stemte for, at de her penge ikke skulle bevilges.

Det kan derfor undre, at man så pludselig skifter holdning her. Om det er en LO-aftale eller hvad, der gør, at visse partier pludselig skifter holdning til denne sag, det ved jeg ikke. Men jeg kan i hvert fald ikke se, at der er kommet nye oplysninger frem, som gør, at man pludselig skal give de her penge. Der er behov for noget nytænkning, som vi så også kan høre lidt senere, så derfor har vi ønsket sagen indbragt for Borgerrepræsentationen.

**Peter Thiele (F)**: Man kan kun undre sig over, hvorfor den her sag nu kommer på BR-dagsordenen. Det er jo en meget, meget lille sag i Kultur- og Fritidsudvalget, der handler om tilskud til

## Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

### Mødet 11. marts 2010

---

en kulturinstitution, der er fundet penge i Kultur- og Fritidsudvalgets budget, og der er et flertal i udvalget for at give det tilskud til foreningen Pakhus 11. Man kan regne med, at det samme flertal, som er i Kultur- og Fritidsudvalget, også er her i Borgerrepræsentationssalen.

Så hvad den her sag handler om andet end bare at udsætte den, sådan så den her forening muligvis kan ryge ud af de lokaler, de lejer, fordi de har svært ved at betale huslejen, det er jo ret ærgerligt, synes jeg.

Det er et noget rodet forløb, der ligger bagved, der er muligvis skiftet holdninger, som Susanne også pointerer. Men sagen er jo meget klar nu: Der er et flertal, der gerne vil støtte Pakhus 11, og det håber vi også, at der kommer til at være her i Borgerrepræsentationssalen.

Hvorfor skal Pakhus 11 støttes? Det er, fordi det er en forening, der har lavet et enormt stort arbejde i de her lokaler. De har fået skaffet 7 mio. til genopretning af lokalerne, renovere området og har fået fredet en del af området, og det er virkelig nogle imponerende lokaler at have kulturtilbud i.

Det, de så har lavet der, det er teater, det er værksted for kulturelle tilbud i byen, det er øvelokaler, lige nu har jeg forstået, at der er noget operaøvelse der. Så har de haft en del kommercielle arrangementer. Det er det, vi skal vurdere, og der har vi i Kultur- og Fritidsudvalget, i hvert fald et flertal, vurderet, at de er berettiget til det her mindre tilskud. Det er meget kultur, man har fået for pengene i Pakhus 11. Det er noget, vi gerne vil fortsætte med at støtte.

Der ligger så i den indstilling, vi har fået, at man i fremtiden, fordi alting ikke foregår helt perfekt, rammerne kunne godt udnyttes bedre, så derfor har vi et ønske om en dialog mellem forvaltningen, Pakhus 11-foreningen, ejeren og lokaludvalget, hvor man så arbejder med, hvad der kan foregå i de her rammer.

Borgmester **Pia Allerslev**: Pakhus 11 er en fantastisk lokalitet. Der foregår rigtig fine ting derude, men der foregår bare ikke nok. Når vi giver penge som Kultur- og Fritidsudvalg, så skal det være penge, som er givet bedst muligt ud, der giver mest mulig kultur til flest mulige københavnere. Der skal være mulighed for, at man udnytter alle døgnets timer. Den diskussion har vi i øvrigt både i forhold til kulturhuse, i forhold til idrætsanlæg og alt muligt andet.

Min personlige holdning er, at vi har simpelt hen ikke fået nok for pengene i Pakhus 11. Vi har skullet høre den ene gang efter den anden, at hvis ikke der kom flere penge, kunne man slet ikke få det til at hænge sammen, og der var en grund til, at der ikke skete noget, fordi det hele var så dyrt og så besværligt og så det ene og det andet og det tredje.

Jeg har ikke rigtig tiltro til, at vi ved at give 215.000 i støtte igen får noget som helst ud af det. Det er også derfor, at jeg var glad i december, hvor der på KFU-mødet den 3. december pludselig kom et forslag fra et udvalgsmedlem om, at de indstillede 218.000 skulle overføres til Scenekunstudvalget med henblik på, at Scenekunstudvalget skulle prioritere nærmere.

Et flertal – og nu tillader jeg mig lige at læse op af beslutningsprotokollen her – bestående af Morten Vestergaard, Taner Yilmaz, Simon Strange fra Socialdemokratiet, Pia Allerslev og Leslie Arentoft fra Venstre, Karin Storgaard fra Dansk Folkeparti og Katrina Feilberg, Det Radikale Venstre, stemte for forslaget om at overføre de 218.000 til Scenekunstudvalget, så det kunne prioritere, hvordan vi får mest god scenekunst for pengene.

Et mindretal, skal jeg rettelig sige, Bjarne Fey fra SF og Jens Kjær Christensen fra Enhedslisten, stemte imod, og Frank Hedegaard fra SF undlod at stemme. Så den 3. december sendte vi faktisk et ret klart signal fra Kultur- og Fritidsudvalget om, at vi godt ville overlade de her 218.000 til Scenekunstudvalget i stedet for at lade Pakhus 11 få pengene.

Derfor var min undren også ret stor, da vi så pludselig i det nye udvalg skulle tage stilling til, hvorvidt de her penge alligevel skulle gives, alligevel skulle der postes penge det.

Jeg håber og tror på, at Simon Strange eller Taner Yilmaz fra Socialdemokratiet, som er de eneste to tilbageværende, der i hvert fald i december måned syntes, at det var en rigtig god ide at give penge-

## Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

### Mødet 11. marts 2010

---

ne til Scenekunstudvalget, kan forklare, hvad det er der har gjort, at man pludselig 2 måneder senere vender på en tallerken og synes, at det er helt supersmart at kaste 215.000 ned i noget, hvor vi i flere omgange har drøftet, om vi i virkeligheden fik nok for pengene der. Jeg synes, det er rigtig, rigtig ærgerligt, og jeg synes, det er meget, meget mærkeligt, at man ikke forholder sig mere til det i forhold til de penge.

Så kan det godt være, at Peter Thiele fra SF mener, at det her er en lille sag, at den handler om få penge, men det her er altså mange penge, når man ser på, hvad man kan få af god kultur for 215.000-218.000. Jeg er sikker på, at Scenekunstudvalget ville kunne have skabt rigtig, rigtig meget. Noget af det kunne have foregået i Pakhus 11, noget af det kunne have foregået andre steder i byen.

Men det flertal, der tegner sig om denne her indstilling og beslutning, sikrer nu, at Pakhus 11 kan komme til at køre videre, som det har gjort i alle de her år, uden at vi får det, vi skal have for pengene. Det er rigtig, rigtig ærgerligt.

**Simon Strange (A):** Vi kan kun gentage det, vi har talt om i udvalget, og det er åbenbart også formålet med at bremse sagen her.

Vi mener faktisk, at vi har fundet den bedste løsning på de udfordringer, der ligger i Pakhus 11, som vi hele tiden har været enige om, og som også var grunden til, at Socialdemokraterne bl.a. sammen med Venstre stemte, som vi gjorde før jul. Vi mener sådan set, at vi med at give et tilskud nu til, at man kan finde en løsning hen over året her sammen med de forskellige parter, som SF's ordfører også har nævnt, faktisk finder den bedste model for Pakhus 11's fremtid.

Derfor er vi gået ind og har ikke tilbageført en gammel beslutning. Nej, vi har fundet nye 200.000 til at lave den her drift for. Det ved jeg også, at kulturborgmesteren er helt opmærksom på. Derfor mener jeg, at hun tager fejl, når hun påstår, at vi har tilbageført vores beslutning. Vi er ikke vendt på en tallerken, men vi har vurderet, at det er den bedste løsning, vi finder nu, ved rent faktisk at sikre ro omkring det arbejde, som vi også håber, at kulturborgmesteren vil stå i spidsen for, nemlig at finde en god løsning for Pakhus 11 i fremtiden, herunder som åben scene.

**Allan Ahmad (Ø):** Det er desværre ikke en LO-aftale. Jeg har ikke noget imod LO-aftaler ellers.

Enhedslistens kulturpolitik er simpelt hen, at vi skal have en dynamisk by, og derfor vil vi også gerne have en åben scene. Vi ser Pakhus 11 som en udmærket kulturinstitution, kulturtilbud for københavnere. Vi anerkender også, at der er visse begrænsninger, og at Pakhus 11 ikke bliver udnyttet, som vi mener, det burde.

Derfor stiller vi med den her bevilling også krav om, at der kommer en langsigtet og bæredygtig plan for, hvad skal der ske med det her sted. Vi kan ikke bare gå ud og lukke et eller andet sted efter 2 måneder og så se, at der pludselig ikke er flere åbne scener i København eller i hvert fald det her sted.

Så derfor stiller vi igen krav om, at der kommer en plan, hvor vi ikke står i den her situation år efter år. Så derfor stemmer vi selvfølgelig for forslaget.

**Katrina Feilberg (B):** Det er jo altid sjovt at skulle afkræves et svar på en sag, som man troede var lukket, så det er jo altid godt.

Men fra Det Radikale Venstres side så har vi valgt at anskue den her sag på en lidt anden måde end det, vi har hørt indtil nu, nemlig den problemstilling, at der mangler en åben scene i København. Der er ikke nogen tvivl om, at det har været en af de ting, som jeg ved, at der er rigtig mange politikere, som har haft fokus på, men som vi ikke har fundet en løsning på endnu.

Men da jeg så så det her forslag, nu sidder jeg jo ikke selv i Kultur- og Fritidsudvalget, at der rent faktisk her måske var en mulighed og en åbning for, at vi måske kan arbejde hen imod, at det her måske bliver en løsning for, at vi kan finde en åben scene i København, så var jeg faktisk positiv. Jeg står selvfølgelig ved den beslutning, vi traf i december måned, men kunne måske se, at det her kunne godt

## Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

### Mødet 11. marts 2010

---

være en god vej til, at man kunne finde en åben scene i København, som måske kunne blive, at Pakhus 11 blev mere end det, det har været indtil nu, hvor der primært har været fokus på de kommercielle begivenheder og de events, som er foregået dernede, som ikke nødvendigvis har haft det kulturelle sigte, som et flertal herinde i hvert fald gerne ville.

Så jeg er sådan set ret positiv over for det her forslag og tror, at det kan landes godt, hvis det er, at man selvfølgelig arbejder med at finde en permanent løsning, som tager de konstruktive ting ind, som der politisk er et sigte for, at vi gerne vil med, at vi skal selvfølgelig have en åben scene, som giver plads til alle de mange, mange kreative grupper, teatergrupper, musikgrupper og forskellige ting, som gerne vil udfolde sig på en scene, men som i dag har rigtig, rigtig svært ved at komme ind, fordi de ikke har noget sted.

Så vi vil godt støtte det ændringsforslag ud fra en betragtning om, at det her måske kan være vejen til, at vi får en åben scene i København.

**Birthe Skaarup (O):** Det kan altid være svært at være ny i et udvalg, og når der kommer sådan en sag som denne her, der åbenbart stadig væk volder store diskussioner, og der er mange forskellige indgangsvinkler til den, bør man så gå ind og undersøge, hvad er der sket tidligere.

Det, der skete tidligere, det var netop det, som andre også har refereret til, at der blev truffet en beslutning den 3. september sidste år om, at aftalen med Pakhus 11 ikke skulle fornys.

Ud fra det har jeg naturligvis prøvet på at se på, hvorfor man traf den beslutning, og det var åbenbart et stort flertal, der traf beslutningen her. Derfor vurderer man selvfølgelig, når man ser, at der lige pludselig kommer en ny indstilling i et nyt udvalg, hvad det så handler om. Derfor var jeg med til at standse sagen i udvalget for at få en debat om problemet her i salen. Noget af det, jeg kan se, er i hvert fald som ny, at det vil være en rigtig god ide at få en større debat om scenekunstmiljøet her i København, om en bedre åben scene, om flere faciliteter.

Noget af det, der har undret mig, det er, at sagen har kørt så længe, og allerede fra første færd har man sagt, at man ikke kunne finde penge til huslejen. Jeg må da indrømme, at man finder stadig væk penge til huslejen, så hvad er der i grunden i vejen. Men det er selve princippet i det her, hvor jeg siger, lad os tage det op til en fornyet debat om, at vi skal have en bredere scene.

Jeg kan se på de bilag, der ligger, at der er nogle helt klare forudsætninger for at gå ind i en diskussion om at undersøge mulighederne for at etablere en ny scene. Eksempelvis har jeg set, at det kunne være på Carlsberg, hvor eksperimenterende og performativ scenekunst kunne finde gode udfoldelsesmuligheder. Ud fra det bad jeg sammen med Venstre og Konservative om at få denne her sag ned i salen for at få en debat.

Vi i Dansk Folkeparti støtter ikke den indstilling, der ligger nu.

Overborgmesteren (**Frank Jensen**): Er der flere, der ønsker ordet under den åbne del af mødet? (*Ophold*). Det er ikke tilfældet. Så går vi over til at behandle denne sag for lukkede døre. Tak for i aften.

**Sagen overgik til behandling for lukkede døre kl. 21.15.**

**Indstillingen blev godkendt med 37 stemmer imod 12.**

**For stemte: A, B, F og Ø.**

**Imod stemte: C, O og V**

---

*Mødet sluttede kl. 21.26.*